ES MÈL·LORO ROSSO

RONDAIA D'EN JORDI DES RECÓ (ANTONI M. ALCOVER)



AIXÒ ERA UN REY QUE NOMÈS TENIA UNA FIYA, QUE NOMIA ELIENORETA. CAU MALALTA, PERÒ D'UNA MALALTIA TAN MALEYTA, QUE NO LI FEYEN RES METGES NI MEDICINES; COM MES ANAVA, PITJOR.



EL REY S'ARRIBÀ A VEURE TAN PERDUT I ACABAT QUE FA UNES DICTES QUE TOTS ES QUI SÀPIEN GENS DE CURAR, QUE'S PRESENTIN A VEURE SI TROBEN REMEY PER LA SENYORA PRINCESA.

SE'N HI PRESENTAREN UN XINXER, PERÒ CA! TOTS FEREN ETS OUS EN-TERRA; LA SENYORA PRINCESA CADA DIA SE TROBAVA PITJOR.



PERÒ HEU DE CREURE I PENSAR I PENSAR I CREURE QUE UN DIA COP EN SECH SE PRESENTA AN EL REY UNA FADA, I LI DIU:

LA SENYORA PRINCESA NO S'ADOBARÀ QUE NO LI PASSIN ES MÈL·LORO ROSSO PER DEVANT LA VISTA.

I ¿QUE DIMONI ÈS ES MÈL·LORO ROSSO?



JO, NOMÈS PUCH DIR QUE ÈS UNA CASTA D'AUCELL...

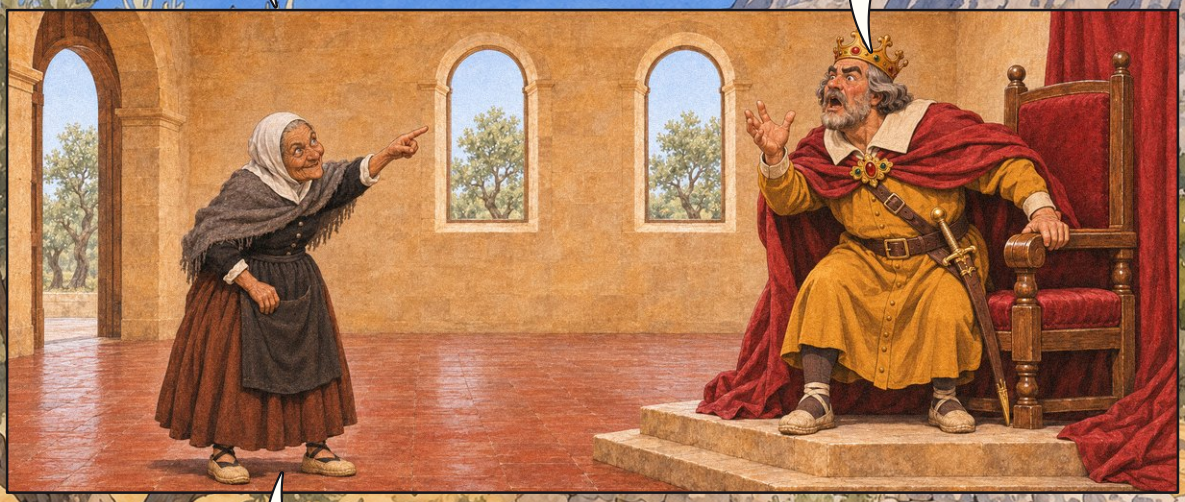
...QUE TÉ TAL VIRTUT QUE, SI EL PASSEN PER DEVANT SA VISTA DE LA SRA. PRINCESA, ROMANDRÀ LA SENYORA PRINCESA SANA I BONA A L'ACTE.



PERÒ BÉ, ¿I AONT TROBAREM AQUEST MÈL·LORO ROSSO?

¡EL REY-TORTUGA! ¡NO L'HAVIA SENTIT ANOMENAR MAY! ¿PER ONT CAPLLEVA?

EN TÉ UN EL REY-TORTUGA.



EL REY TORTUGA, ÈS UN REY QUE ESTÀ DINS UN CASTELL DALT UNES MUNTANYES DE DINS ES LLEVANT.

HAN DE CAMINAR SET DIES I SET NITS PER ARRIBARHI; AIXÒ EN HAVER PASSADA SA PARTIÓ DES REYNAT DE VOSSA REYAL MAGESTAT.



I PER HAVER ES MÈL·LORO ROSSO, HAN DE FER BO AB N'AMET, QUE ÈS ES MAJORDOM DEL REY-TORTUGA;

PERQUE SI ESCOMETEN EL REY-TORTUGA, COM NOMÈS APAREIX COM UNA TORTUGA, NO ACLARIRÀN RES, PERQUE JA'S SAP QUE UNA TORTUGA NO PARLA.



BONO, JA SABEM ARA AONT CAPLLEVA AQUEST BO DE MÈL·LORO-ROSSO.

¡A VEURE DE QUIN ENGINY MOS HEM DE VALER PER QUE N'AMET MOS DEIX TAL AUCELL PER PASSAR-LO PER DEVANT SA VISTA DE SA MALALTA!



¿DE QUIN ENGINY S'HA DE SERVIR? HA D'ENVIAR ES SENYOR MES GROS DE LA CORT AB SET CRIATS VESTITS DE GALA, AN AQUELL CASTELL...

...SE PRESENTEN A N'AMET, I LI DIUEN:—DE PART DEL SR. REY VENIM A DEMANAR-VOS, PER AMOR DE DEU I PER AMOR DE SA MARE...

...SI MOS FARÍEU LA MERCÈ DE DEIXAR-MOS-NE DUR ES MÈL·LORO-ROSSO PER PASSAR-LO PER DEVANT LA VISTA DE LA SENYORA PRINCESA...

...QUE ESTÀ MALALTA I NI METGES NI MEDICINES LI HAN POGUDA DESLLAPISSAR TAL MALALTIA.



AQUÍ N'AMET DIRÀ:—VOS NE DEIXARÉ DUR ES MÈL·LORO ROSSO BAIX D'AQUEYS DOS PACTES:

1.ER, EL MOS HEU DE TORNAR; I 2.ON QUE, DES CAP D'UN ANY I UN DIA M'HEU DE DUR LO QUE JO VOS DIRÉ.

SI S'ENVIAT DE VOSSA REYAL MAGESTAT DIU QUE SÍ, N'AMET DEIXARÀ ES MÈL·LORO ROSSO,I LA SENYORA PRINCESA COBRARÀ SA SALUT.

AIXÒ ES LO QUE HEM MESTER! QUE S'ADOB SA MEUA FIYA, I JA DUREM A N'AMET TOT QUANT MOS DEMANARÀ.



COM EL REY EN FRISSAVA MASSA DE SA SALUT DE SA SEUA FIYA ELIENORETA, AGAFA ES SENYOR MES GROS DE LA CORT, I LI DIU TOT LO QUE FEYA AL CAS, I LI DONA SET CRIATS VESTITS DE GALA.



I AQUELL SENYOR AMB AQUELLS SET CRIATS JA ÈS PARTIT CAP A LLEVANT. CAMINA CAMINARÀS, PASSEN SA PARTIÓ DES REYNAT, I SEGUEIXEN DE D'ALLÀ, SEMPRE TOT DRET CAP A LLEVANT.



¿QUE ME'N DIREU? ELL COM HAGUEREN CAMINAT SET DIES I SET NITS, SE TROBAREN DEMUNT AQUELLES MUNTANYES QUE SA FADA HAVIA DIT I DEVANT UN GRANDIÒS CASTELL.



TOQUEN A SES PORTES, I SURTEN A OBRIR SET CRIATS BEN ARROMANGATS.

QUÈ DEMANAU?

¿ES AQUÍ ES CASTELL DEL REY-TORTUGA?

SI FA.

IDÒ VENIM PER PARLAR AB SO MAJORDOM, SI POT ESSER!

UN D'AQUELLS SET QUE EREN SORTITS A OBRIR SE'N VA A DIR A N'AMET QUE UN SENYOR AB SET CRIATS VESTITS DE GALA EL DEMANEN. N'AMET SURT, I AQUELL SENYOR FENT-LI SA CORTESIA QUE LI PERTOCAVA, VA DIR:

¿SOU VOS ES MAJORDOM DEL REY-TORTUGA?

PER ELL ME TENCH!


IDÒ, NOLTROS VENIM PERQUE EL REY NOSTRO MOS ENVIA, QUE TÉ SA SEUA FIYA ELIENORETA MOLT MALALTA...
...I LI HAN DIT PER COSA CERTA QUE NO SE CURARÀ QUE NO LI PASSIN PER DEVANT LA VISTA ES MÈL·LORO ROSSO QUE TENIU DINS AQUEIX CASTELL.
PER AIXÒ MOS ENVIA EL SR. REY, PER QUE DE PART SEUA VOS DEMANEM PER AMOR DE DEU I PER AMOR DE SA MARE...

...QUE MOS DEIXEU AQUEST MÈL·LORO ROSSO A VEURE SI S'ADOBA LA SENYORA PRINCESA, I LLAVÒ TOT D'UNA EL VOS TORNARÍEM AN AQUEIX BO D'AUCELL.



SÍ QUE VOS HA ENCAMINATS BÉ ES QUI VOS HA ENCAMINATS, ES BEN VER TOT QUANT VOS HAN DIT;

...PERÒ JO NO VOS PUCH CONTESTAR QUE NO PARL PRIMER AMB EL REY-TORTUGA, QUE ÈS ES QUI EN COMANDO DES MÈL·LORO ROSSO.

NO RES, SEYS UNA ESTONA I JO ANIRÉ A VEURE EL REY-TORTUGA QUE HI DIU.



SE'N VA N'AMET A VEURE EL REY-TORTUGA, I AL PUNT TORNA, I LI DIU AN AQUELL SENYOR.

EL REY-TORTUGA ESTÀ CONFORME DE DEIXAR-VOS ES MÈL·LORO ROSSO, PERÒ BAIX D'AQUEYS DOS PACTES:

1ER, QUE TOT D'UNA QUE L'HÀGEU PASSAT PER DEVANT SA VISTA DE LA SENYORA PRINCESA, EL MOS HEU DE TORNAR;

2ON, QUE DINS UN ANY I UN DIA MOS HEU DE DUR LO QUE VOS DIREM.



CONFORMES! EN NOM DEL REY NOSTRO VOS DONAM PARAULA DE QUE CUMPLIREM AQUEYS DOS PACTES, COST LO QUE COST.



COM N'AMET SENT AIXÒ, SE'N VA, I AL PUNT TORNA AMB UNA GÀBIA D'OR, I ES MÈL·LORO ROSSO DEDINS, UN AUCELL SA COSA MES GENTIL I PURIFICADA QUE VOS POGUEU IMAGINAR.



L'ENTREGA AN AQUELL SENYOR, AQUEST L'AGAFA, AB SOS SET CRIATS VESTITS DE GALA FA UNA GRAN REVERÈNCIA A N'AMET, I JA ES PARTIT D'ALLÀ CAP A CA'L REY.



PRESENTEN AN EL REY SA GÀBIA D'OR AB SO MÈL·LORO ROSSO DEDINS; EL REY L'AGAFA, JA ÈS PARTIT CAP A SA CAMBRA AONT JEYA SA SEUA FIYA LA SENYORA PRINCESA...

...QUE COM VA VEURE AQUELLA GÀBIA D'OR I AQUELL AUCELL TAN GENTIL I AGRADÓS QUE HI HAVIA DE DINS, EN VA TENIR UNA ALEGRIA GROSSA GROSSA.

SON PARE METEIX LI PASSÀ ES MÈL·LORO ROSSO PER DEVANT LA VISTA, I A L'ACTE VA ROMANDRE SANA I BONA LA SENYORA PRINCESA.



ARA FIGURAU-VOS QUINA ALEGRIA NO'N HAVIA DE TENIR EL REY I TOTA LA CORT DE VEURE LA SENYORA PRINCESA SANA I BONA ALLÀ ONT JA NO ESPERAVEN QUE S'ADOBÀS MAY.

SE FEREN TRES DIES DE FESTA I BALLS I SARAU PER LLARCH...



...I DES CAP DE TRES DIES EL REY AGAFA AQUELL SENYOR, ES MES GROS DE TOTA LA CORT, I JA LI DIU:

PACTES SON PACTES: N'ELIENORETA ESTÀ SANA I BONA, GRÀCIES A DEU. VAREM PROMETRE AN EL REY-TORTUGA QUE LI TORNARÍEM ES MÈL·LORO ROSSO.

AVUY MATEIX POSE'T EN CAMÍ AB SOS SET CRIATS VESTITS DE GALA CAP AN ES CASTELL DEL REY-TORTUGA I ENTREGA A N'AMET ES MÈL·LORO ROSSO...

...I QUE TE DIGA QUE ÈS LO QUE LI HEM DE DUR DINS UN ANY I UN DIA, I LE HI DUREM BIL·LO BIL·LO I COST LO QUE COST.

NO'N MANCARIA ALTRA QUE ARA ROMANGUÉSSEM MALAMENT!



AQUELL SENYOR AGAFA ES SET CRIATS VESTITS DE GALA, I AB SO MÈL·LORO ROSSO JA SON PARTITS DE D'ALLÀ.



CAMINA CAMINARÀS ARRIBEN AN ES CASTELL DEL REY TORTUGA, TOQUEN, I SURTEN A OBRIR AQUELLS SET CRIATS TAN ARROMANGATS, QUE, COM VEREN AQUELLS, AMB SO MÈL·LORO ROSSO, S'EXCLAMAREN:

¡BONA GENT SOU! QUE CUMPLIU SA PARAULA QUE DONAU I AGRAIU ES FAVORS QUE VOS FAN.

PROU QUE SÍ! ¿I A SA VOSTRA TERRA TOTHOM QUE LA CUMPLEIX A S'OBLIGACIÓ?

ES SA NOSTRA OBLIGACIÓ!

NI LA MITAT DE LA MITAT!



AMB AIXÒ COMPAREIX N'AMET, I ES SENYOR LI ENTREGA ES MÈL·LORO, I LI DIU:

¡MILIONS DE GRÀCIES DE PART DEL SENYOR REY I LA SRA. PRINCESA! I ARA DIGAU-ME, SI US PLAU, QUE ÈS LO QUE VOS HEM DE DUR DINS UN ANY I UN DIA.





COM AQUELL SENYOR I ES SET CRIATS VESTITS DE GALA SENTIREN AQUEIX ROSSINYOL, QUEDAREN DE PEDRA; S'HAGUEREN D'ESSEURE, LLAVÒ ROMPEREN EN SUOR, LLAVÒ SE POSAREN A TREMOLAR. NO TENIEN EYMA NI DE CONVERSAR NI DE CAMINAR.

N'AMET VA DESCOMPARÈIXER, I ES SET CRIATS DIGUEAN AQUELL SENYOR I AN ES SET QUE L'ACOMPANYAVEN:

SUPOSAT DE QUE JA SABEU LO QUE DEMANÀVEU, COM NOLTROS TENIM MOLTES DE FEYNES, MOS FARÍEU FAVOR SI BUYDÀVEU.



AIXÍ HU FEREN ES SENYOR I ES SET CRIATS VESTITS DE GALA, I LES COSTÀ UNA COSA DE NO DIR PORER ARRIBAR A CA'L REY DE S'ENUIG QUE DUYEN.

I LO FEREST VA ESSER QUANT EL REY SENTÍ SES COMANDACIONS QUE AQUELL SENYOR I ES SET CRIATS VESTITS DE GALA LI DONAREN DE PART DEL REY-TORTUGA.

EL REY, BÉ HU POREU CREURE, CUYDÀ A TORNAR BOIG DE SA PENA. ALLÒ VA ESSER UN CLAU P'ES SEU COR DE PARE; PERÒ S'ARRIBÀ A FER SA REFLEXIÓ, I VA DIR:



NO HI HA REMEY: VAREM PROMETRE QUE DURÍEM AN EL REY-TORTUGA QUALSEVOL COSA QUE MOS DEMANÀS, SI CURAVA SA MEUA FIYA!

¡LA M'HA CURADA! LA ME DEMANA A ELLA MATEIXA! NO TENCH ALTRE LLIVELL QUE ENVIARLE-HI! PARAULA DE REY NO POT MENTIR.



¿QUE ME'N DIREU? ELL COM VA FER S'ANY I ES DIA, AQUELL MATEIX SENYOR AB SOS SET CRIATS VESTITS DE GALA AGAFEN LA SRA. PRINCESA, I JA SON PARTITS DE D'ALLÀ CAP AN ES CASTELL DEL REY-TORTUGA.



CAMINA CAMINARÀS, A LA FI HI ARRIBAREN, TOQUEN, SURTEN A OBRIR AQUELLS MATEIXOS SET CRIATS TAN ARROMANGATS.

COM AQUELLS HOMOS VEREN N'ELIENORETA TAN AGRACIADA, TAN GENTIL, ROMANGUERENAMB UN PEU ALT. VAN A CERCAR ES MAJORDOM.

SURT N'AMET, I ¡SABEU QUE TAMBÉ LA HI TROBA DE GARRIDA I DE GARRIDA A N'ELIENORETA!



BONO. ARA JA HEU CUMPLIT ES PACTES QUE TENÍEM: HEU TORNAT ES MÈL·LORO ROSSO, I ARA ME DUYS LA SENYORA PRINCESA.

PER LO MATEIX, ESTAM CABALS FINS QUE TORNEM JUGAR. POREU FER SA VOSTRA VIA.



AQUELL SENYOR AB SOS SET CRIATS VESTITS DE GALA ESTAVEN AMB UN CORET COM UNA LLENTIA, PLORANT COME NINS PETITS, D'HAVER DE DEIXAR DINS AQUELL CASTELL LA SENYORA PRINCESA; PERÒ LOS VA ESSER FORSAT HAVERLE-HI DE DEIXAR.



SE'N ANAREN FENT TOTS UN PLORS DESFET, I CUYDAREN A CAURE MORTS PER ARRIBAR A CA'L REY.

I HEU DE CREURE I PENSAR I PENSAR I CREURE QUE N'AMET, QUANT AQUELL SENYOR DE LA CORT DEL REY AB SOS SET CRIATS VESTITS DE GALA SE'N FOREN ANATS, AGAFA N'ELIENORETA, I LI DIU:

SRA. ALTESA, ARA L'HE DE PRESENTAR AN EL REY-TORTUGA. SI VOL ESTAR BÉ, FASSA TOT QUANT ELL LI DIRÀ.

EU FARÉ SI ME DIU COSES FEDORES, COSES QUE ESTABLESQUEN A UNA AL·LOTA COM SOM JO.



SOBRE TOT, VOSSA ALTESA JA SAP QUIN PA L'ASSACIA, I JA S'EN AVENDRÀ DE LO QUE LI PUGA VENIR.

DEIXA ESTAR S'ÀNSIA PER MI.



N'AMET LA MENA DINS SA CAMBRA DEL REY-TORTUGA, QUE ERA UNA TORTUGA DISFORJA COM MITJA CORTERA I ESTAVA DEMUNT UN LLIT DE SET MATALASSOS DE PLOMES I PART DEMUNT TENIA ES MÈL·LORO ROSSO DINS SA GÀBIA D'OR PENJADA AN ES PALADAR DE SA CAMBRA.



BON DIA TENGA SR. REY. VETAQUÍ N'ELIENORETA QUE SON PARE, SEGONS LO PACTAT, ENVIA A VOSSA REYAL MAGESTAT...

...PERQUE FA S'ANY I UN DIA QUE LI ENVIÀREM ES MÈL·LORO ROSSO, QUE LA DEIXÀ SANA I BONA, SOLS DE PASSAR-LE-HI PER DEVANT LA VISTA.

BÉ! QUE SEGA NA ELIENORETA, SI ÈS SERVIDA, A UNA D'AQUEIXES CADIRES ENCOIXINADES; I TU, AMET, BUYDA D'AQUÍ, I DEIXAMOS TOTS SOLS.



N'AMET SE'N ANÀ MES QUE DEPRESSA, N'ELIENORETA SE VA ASSEURE A UNA D'AQUELLES CADIRES ENCOIXINADES, I CLAVA SA VISTA AN ES MÈL·LORO ROSSO, I ES MÈL·LORO ROSSO LA HI CLAVA A ELLA...



BONO, ELIENORETA: NO T'HE DEMANADA A TON PARE PER FER-TE CAP MAL TERÇ. AQUÍ SERÀS RESPECTADA DE TOTHOM COM UNA REYNA...

...SOLS AMB UNA CONDICIÓ QUE NO TE DIRÉ ARA, SINO D'AQUÍ SET DIES.

EN TU SORTIR D'AQUÍ DINS, N'AMET T'ENTREGARÀ TOTES SES CLAUS D'AQUEST PALAU, I NEGÚ HI MOURÀ UN PEU QUE NO SIA DES TEU GUST...

...I D'AQUÍ A SET DIES VEUREM EN LO QUE JO'T DEMANARÉ, SI'T POSARÀS A COSES DE RAÓ.



JO, SENYOR REY, LI PROMET DESDE ARA POSAR-ME O COSES DE RAÓ, PERQUE SEMPRE PROCUR ANAR-HI PER SA RAÓ.

AIXÍ M'HO ENSENYAREN MON PARE I MA MARE; I, SI DEU NO ME DEIXA DE SA SEUA MA, NO CONT MUDAR MAY DE PROCEIR.

AQUÍ EL REY-TORTUGA CRIDA N'AMET; I, COM SE PRESENTA, LI DIU:

AMET, ENTREGA DESDE ARA TOTES SES CLAUS D'AQUEST PALAU A N'ELIENORETA, I QUE NEGÚ MOGA UN PEU DINS AQUESTA CASA QUE NO SIA DES GUST DE LA SENYORA PRINCESA.

PRESENTA-LI TOTS ES CRIATS, I DIGUELOS A ELLS DE PART MEUA AIXÒ MATEIX QUE JO T'HE DIT A TU.



TÉ RES PUS QUE MANAR-ME VOSSA REYAL MAGESTAT?

NO, POREU FER SA VOSTRA VIA UN I ALTRA.

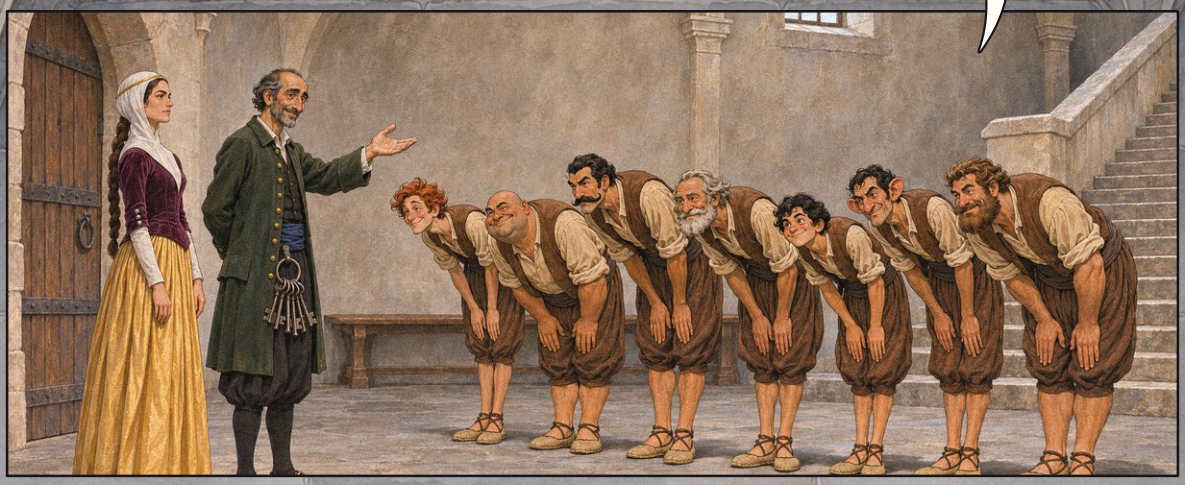
AQUÍ N'AMET FA SENYA A N'ELIENORETA I SURTEN TOTS DOS DE SA CAMBRA DEL REY-TORTUGA. N'AMET CRIDA TOTS ES CRIATS, I JA ELZE DIU:



AL·LOTS, VEYAU QUINES ORDES ACABA DE PASSAR EL SR. REY: FINS ALTRA ORDE, LA SRA. PRINCESA ELIENORETA TENDRÀ TOTES SES CLAUS D'AQUESTA CASA...

...I QUE NO SIA NEGÚ QUE S'ATREVESCA A MOURE UN PEU QUE NO SIA DES GUST DE LA SRA. ALTESA. AIXÒ SON SES ORDES QUE VOS PASSA EL SR. REY.

ESTÀ BÉ!



I SE GIRAREN TOTS A N'ELIENORETA, I LI DIGUEREN:

QUE MAN FEYNES, SRA. ALTESA! ¡TOTS ESTAM DE PEUS PER SERVIR-LA!



N'ELIENORETA LES VA DIR QUE SEGUISSEN FENT LO QUE HAVIEN FET FINS LLAVÒ, I QUE ESPERAVA QUE TOTS SE PORTARIEN BÉ AMB ELLA.

D'AIXÒ ESTIGA DESCANSADA, SRA. ALTESA! QUE DE PART NOSTRA NO ESTARIA MES RESPECTADA A CA-SEUA DE LO QUE HI ESTARÀ AQUÍ.

AMB AIXÒ N'AMET ENTREGÀ TOTES SES CLAUS D'AQUELL PALAU A N'ELIENORETA I LI VA DIR:

A LES SEUES ORDES, SRA. ALTESA!

FEYS LO QUE SEMPRE HEU FET. PER JO DIR RES, PRIMER HAN DE PASSAR UNA PARTIDA DE DIES.

EN JO SEBRE QUE ÈS LO QUE VOL EL REY-TORTUGA DE MI, LLAVÒ JO JA HI DIRÉ SA MEUA, I A LES HORES VEUREM SI VOS HE DE MANAR FEYNES O QUE.



DEMANA A N'AMET QUINA CAMBRA SERIA BONA PER ELLA ESTAR I DORMIR DESCANSADA. N'AMET N'HI MOSTRA UNA DE BEN ARMADA DE TOT LO QUE ESCAU A UNA CAMBRA DE PRINCESA...



...I N'ELIENORETA EN TOTS AQUELLS SET PRIMERS DIES NO SE DEIXÀ VEURE DE N'AMET NI DE CAP CRIAT MES QUE A'S TEMPS DES MENJAR.

EN AVISARLA, ELLA SORTIA AN ES MENJADOR, PRENIA LO QUE LI PRESENTAVEN; I, ENCARA NO HAVIA PEGADA SA DERRERA BOSSINADA, JA SE TORNAVA ENFONYAR DINS SA SEUA CAMBRA; I ALLÀ NO'S MOVIA FINS QUE LA TORNAVEN AVISAR QUE ES BERENAR, DINAR, O SOPAR, LO QUE FOS, ESTAVA DALT SA TAULA.



LO QUE NO PORIA PENETRAR ES SEU CAP, ERA QUÈ PORIA ESSER AQUELL REY-TORTUGA I SOBRE TOT AQUELL MÈL·LORO ROSSO, DINS AQUELLA GÀBIA D'OR.

ES DIA QUE FEYA SET, N'AMET SE PRESENTA A SA CAMBRA DE N'ELIENORETA, I ¡TOCH! ¡TOCH! A SES PORTES. N'ELIENORETA SURT I N'AMET LI DIU:



SE'N VAN A SA CAMBRA DEL REY-TORTUGA, I ME TORNEN TROBAR SA TORTUGOTA DEMUNT ES LLIT DE SET MATALASSOS DE PLOMES, AB SO MÈL·LORO ROSSO DINS AQUELLA GÀBIA D'OR PART-DEMUNT ELL.



N'AMET SE'N VA; I EL REY-TORTUGA FA SEURE N'ELIENORETA A UNA CADIRA ENCOIXINADA, I LI DIU:


BONO, ELIENORETA: T'HAN TRACTADA BÉ AQUEYS CRIATS MEUS?
BÉ DE TOT.
TENS CAP QUEIXA DE MI NI DE LA CASA?
CAP QUEIXA TENCH DE NEGÚ. LO QUE HI HA QUE, COM ÈS NATURAL, M'ESTIMARIA CENT VEGADES MES ESSER A CA-NOSTRA AB MON PARE I MA MARE QUE NO AQUÍ DINS.

BONO! ÈS NATURAL QUE ES PRIMERS DIES ANYORS CA TEUA; PERÒ SI TU VOLS, ESTARÀS MILLOR QUE SI FOSSES A CA-TEUA.

TE VAIG DIR QUE DINS SET DIES TE DIRIA LO QUE VUY DE TU: ÈS ARRIBADA S'HORA DE DIR-T'HO.

JO SOM UN REY ENCANTAT EN FORMA DE TORTUGA; I PER DESENCANTAR-ME HA D'ESSER UNA FIYA DE REY COM TU QUE SE VULGA CASAR AB MI.

FA UNA MALA FI D'ANYS QUE M'ESTICH D'AQUEIXA MANERA, ESPERANT SA FIYA DE REY QUE ME TREGA DE PENA.

TU ÉTS SA QUE M'HI PORIES TREURE; TU ME DESANCANTARIES SI ME DONAVES ES SÍ PER CASAR-MOS.




PER LO MATEIX, ARA M'HAS DE DIR SI'T VOLS CASAR AB MI O SI NO T'HI VOLS CASAR: UN BON SÍ O UN BON NO.

N'ELIENORETA COM SENTÍ ALLÒ, ÈS NATURAL QUE LI VENGUÈS BEN DE-NOU; ESTIGUÈ UNA ESTONA ESTAFARIL·LADA, SENSA SEBRE QUÈ RESPONDRE.

LLAVÒ ALSA SA VISTA AN ES MÈL·LORO ROSSO, QUE LA SE MIRAVA A ELLA DE DINS SA GÀBIA, I ALLÒ L'OMPLIA DE GAUBANSA A N'ELIENORETA, I DEU LI POSÀ DINS SA BOCA AQUEIXES PARAULES:



SENYOR REY, VOSSA REYAL MAGESTAT HA VOLGUT ESTAR SET DIES PER DEMANARME AIXÒ QUE M'ACABA DE DEMANAR; IDÒ JO N'HI DEMÀN ALTRES SET PER PENSAR BÉ SA RESPOSTA...

...PERQUE SEMPRE HE SENTIT DIR A MON PARE I MA MARE QUE AB SO CASAR I AB SO SEMBRAR, A DEU S'HAN DE COMANAR.

CONCEDITS AQUEYS SET DIES QUE DEMANES PER RESPONDRE. I ARA TE POTS RETIRAR, EN VOLER.



N'ELIENORETA SE'N TORNA DINS SA SEUA CAMBRA I S'HI TANCA, I ALLÀ PENSA QUI PENSA QUI PORIA ESSER EL REY-TORTUGA I SOBRE TOT ES MÈL·LORO ROSSO.

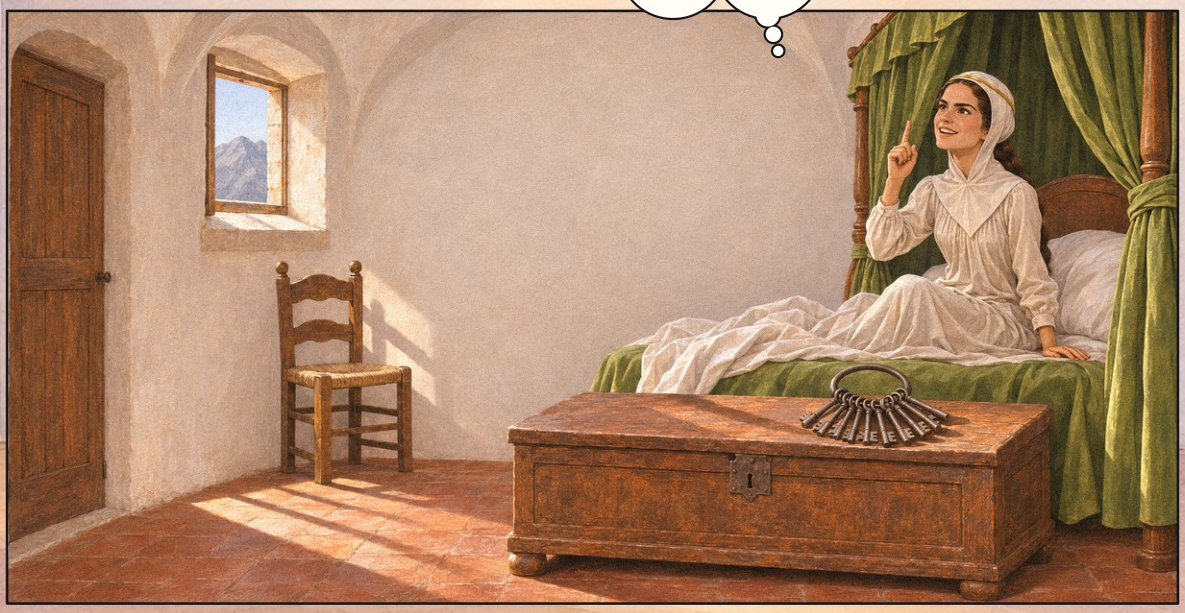
EL TROBAVA TAN GARRIT, TAN AGRADÓS AN ES MÈL·LORO ROSSO, QUE SOLS DE VEURE'L OBLIDAVA TOTES SES CONGOIXES I ANGÚNIES.

FILA QUE FILA ES SEU CAP AQUELLS SET DIES, NO SABIA PER ONT PENDRE: PER TOT VEYA CENT LLEGOS DE MAL CAMÍ; PERÒ DE LO QUE ESTAVA MES ENDERRER ERA DES MÈL·LORO ROSSO.



I ¿QUÈ ME'N DIREU? ELL ES DIA QUE FEYA SET, QUE HAVIA DE TORNAR SA RESPOSTA AN EL REY-TORTUGA, COM S'AIXECAVA, LI VENGUÉ AQUEIXA IDEA:

JA SÉ QUÈ FARÉ: DIRÉ AN EL REY-TORTUGA QUE JO NO LI DONARÉ ES SÍ NI ES NO, QUE ELL NO ME DIGA QUI ÈS ES MÈL·LORO ROSSO.



AMB AIXÒ TOQUEN A SES PORTES DE SA CAMBRA; ELLA S'ACABA DE VESTIR I D'ENLLIMONARSE, SURT; I VA ESSER N'AMET QUE VENIA A DIRLI QUE EL REY-TORTUGA LA DEMANAVA.

N'ELIENORETA ENTRA DINS SA CAMBRA DEL REY-TORTUGA, LI FA SA CORTESIA QUE PERTOCAVA, I EL REY LI DIU:

AVUY FA ES SET DIES QUE'M DEMANARES PER RESPONDRE'M A LO QUE'T VAIG DIR DE CASARTE AB MI.

IDÒ, A VEURE QUINA ÈS SA RESPOSTA QUE'M DONES.

ES VER.



PER RESPONDRELI A LO QUE ME DEMANA VOSSA REYAL MAGESTAT, PRIMER M'HA DE DIR VOSSA REYAL MAGESTAT QUI ÈS AQUEIX MÈL·LORO ROSSO...

...QUE TÉ DINS AQUEIXA GÀBIA D'OR PENJADA AN ES PALADAR D'AQUESTA CAMBRA.



AQUEST MÈL·LORO ROSSO JA SAP QUE ME TORNÀ SA SALUT SOLS DE PASSARLO-ME PER DAVANT SA VISTA. NO ESTRANYI VOSSA REYAL MAGESTAT QUE JO ESTIGA TAN ENDERRER DE SEBRE QUI ÈS.

AN EL REY-TORTUGA LI VA VENIR TANT DE NOU SA SORTIDA DE N'ELIENORETA, QUE EL DEIXÀ SENSA PARAULA, FINS QUE S'ESCLAMÀ TOT ENFADAT:

¡MALEIT SIA QUI T'HA DONAT TAL CONSEY!

¡SR. REY! NO'L M'HA DONAT NEGÚ.

¿QUE ÈS N'AMET QUE EL T'HA DONAT?

NO, SENYOR!

EL REY-TORTUGA TORNÀ QUEDAR PARAT SENSA SEBRE SI LE HI HAVIA DE DIR O SI NO LE HI HAVIA DE DIR A N'ELIENORETA LO QUE ERA ES MÈL·LORO ROSSO;...

...PERÒ A LA FI, TANTES EREN SES GANES QUE TENIA DE CASARSE AB N'ELIENORETA PER LO GARRIDA I XARAVEL·LA QUE ERA, QUE VA DIR:

NO RES, ELIENORETA, JO TE DIRÉ QUI ÈS ES MÈL·LORO ROSSO, SI TU'M DONES PARAULA DE QUE ME VOLDRÀS PER MARIT.



SI VOSSA REYAL MAGESTAT ME DIU QUI ÈS ES MÈL·LORO ROSSO, LLAVÒ EN POREM PARLAR D'APROP DE SI MOS HEM DE CASAR O NO.

AQUÍ EL REY-TORTUGA VA COMPENDRE QUE SI NO DEYA A N'ELIENORETA AQUEST SECRET DES MÈL·LORO ROSSO, NO HI HAURIA RES QUE FER AMB ELLA, QUE SE VEYA QUE NO LES HI EMPATAVEN, I QUE ERA MALA DE TÒRCER FERM.



¡BONO! PERQUE ÉTS TU QUE M'HO DEMANES, T'HO DIRÉ QUI ÈS ES MÈL·LORO ROSSO.

ES MÈL·LORO ROSSO ÈS UN ALTRE REY ENCANTAT, MES JOVE QUE JO...

...QUE JO VAIG SEBRE PER UNA FADA AMIGA MEUA QUE AQUEST REY ME PENDRIA S'AL·LOTA QUE JO MES ESTIMARIA PER CASARM'HI...

...I PER QUE NO ME FÉS MAY TAL ENDEMESA, EL VAIG FER ENCANTAR EN FORMA D'ANIMAL DE PLOMA DINS UNA GÀBIA D'OR.



I ENCANTAT I TOT TÉ AQUEIXA VIRTUT: QUE EN PASSARLO PER DAVANT LA VISTA D'UN MALALT, AQUELL MALALT SE CURA.

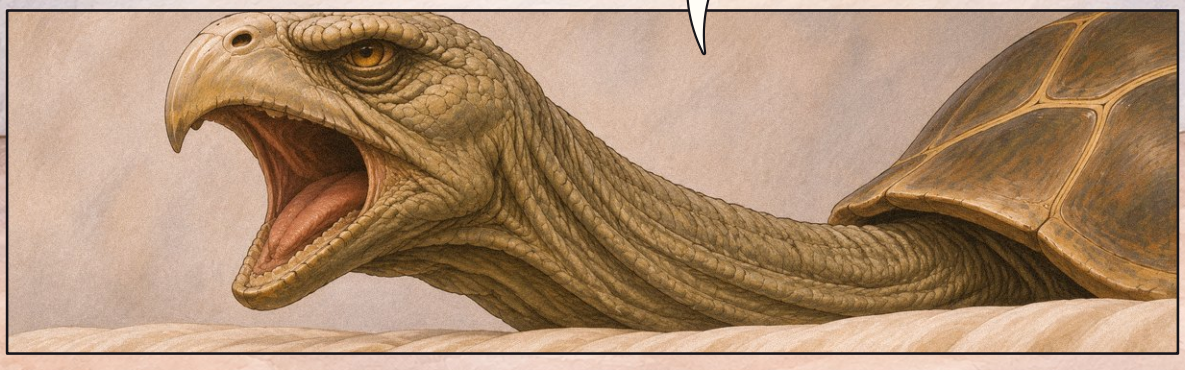
I LO BO ÈS QUE ELL TAMPOCH NO ES DESENCANTARÀ EN NO ESSER QUE UNA FIYA DE REY S'EN ENAMOR...

...I S'ENFIL DALT AQUEIX LLIT PER DESPENJAR SA GÀBIA I LA SE'N DUGA CORRENS.



PERÒ COM JO NO'M MOCH MAY D'AQUÍ, SA PRIMERA AL·LOTA QUE S'ACOSTÀS PER DESPENJAR AQUEIXA GÀBIA...

...JO AB SES MEUES MORDALES L'APLEGARIA DEVERS ES TURMELLS, LES HI ENGRUNARIA, CAURIA ESTESA AQUÍ MATEIX I JA NO CAMINARIA PUS...



COM N'ELIENORETA SENTÍ TOT AQUEST ENDIUMENJAT, NO'N VA TAYAR PUS, I VA DIR BEN RESOLTA AN EL REY-TORTUGA:

SR. REY, PARLEM CLARS I FORA EMBUYS. JO NO LI HE DE DIR UNA COSA PER S'ALTRA A VOSSA REYAL MAGESTAT.

VOSSA REYAL MAGESTAT SE POS SA MA AN ES PIT I ME DIGA SI JO NO ESTICH MES AN ES CAS DE VOLER AQUEIX ALTRE REY ENCANTAT, ES MÈL·LORO ROSSO, QUE NO VOSSA REYAL MAGESTAT.



QUI M'HA TORNADA A MI SA SALUT I SA VIDA NO ÈS ESTAT VOSSA REYAL MAGESTAT, SINO ES MÈL·LORO ROSSO.

PER LO MATEIX, O JO NO'M CAS, O ME CAS AB SO MÈL·LORO ROSSO.

COM EL REY-TORTUGA SENTÍ TALS COMANDACIONS, SE POSÀ FET UN NERO CONTRA N'ELIENORETA. NO HI HAGUÉ PARAULA LLETJA QUE NO LI DIGUÉS NI FLASTOMIA QUE NO LI TIRÀS, I L'ENGIGÀ A CRITS DE DINS SA CAMBRA, DIENTLI:

FUIG DE DAVANT MI, I EN TOTS ES DIES DE SA TEUA VIDA NO'T TORNES PRESENTAR DAVANT MI. ¡TU SABRÀS JO QUI SOM! ¡JO T'HO ASSEGUR!



N'ELIENORETA SE'N ANÀ A TANCARSE DINS SA SEUA CAMBRA, VEYENTSE SA MORT DERRERA S'OREYA, PERÒ JURANT I PERJURANT QUE ELLA, O NO'S CASARIA, O SE CASARIA AB SO MÈL·LORO ROSSO.



N'ELIENORETA NO N'ESPERAVA CAP DE BONA DEL REY TORTUGA. MASSA VEYA QUE N'HI FARIA QUALCUNA D'ASE I SECA PER HAVERLI DONAT CARABASSA; PERÒ ELLA, COM MES ANAVA, MES FORTA ESTAVA A NO CASARSE AB NEGÚ MES QUE AB SO MÈL·LORO ROSSO, QUE ERA ES QUI LI HAVIA TORNADA SA SALUT I SA VIDA; PERQUE LO QUE DEYA ELLA:



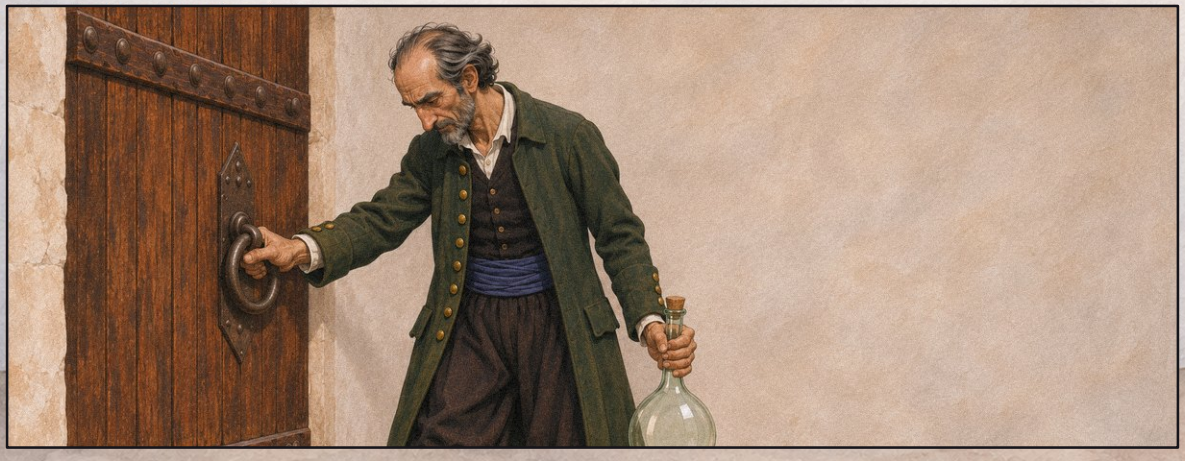
EL REY-TORTUGA VA PENSAR SET DIES QUINA L'HAVIA DE FER A N'ELIENORETA; I, ES DIA QUE FEYA VUYT, CRIDA N'AMET, I LI DIU:

AGAFA N'ELIENORETA, MENALA-TE'N DINS UN BOSCH, TAYALI ES CAP I ES COLL, I DE SA SEUA SANCH UMPL UNA REDOMA, I DULA-ME PLENA I LA ME BEURÉ.

SÍ, ME'N VUY ASSACIAR DE SA SANCH D'AQUEIXA GRAN POLISSONA, QUE NO M'HA VOLGUT PER MARIT.



N'AMET, COM CONEIXIA ETS ARRAMBATGES DEL REY-TORTUGA, NO RECAPITOLETJÀ GENS, SINO QUE S'EN VA I DIU A N'ELIENORETA:



SENYORA ALTESA, D'ORDE DEL REY-TORTUGA FASSA FAVOR DE VENIR AB MI.

EN VOLER.

IDÒ QUE ME SEGUESCA, SI ÈS SERVIDA!

I ¿QUÈ FA ELL? SURT DES CASTELL AMB UNA REDOMA EN SA MÀ I N'ELIENORETA DERRERA ELL, I N'AMET CAP A UN BOSCH, CAP-BAIX, MÚJOL, SENSA BADAR BOCA.

I N'ELIENORETA DERRERA DERRERA BOCA CLOSA, PERÒ QUE ENTRE ELLA MATEIXA NO S'ATURAVA DE DIR:

JA HU VEIG! ARA ME DUEN A MATAR! NO ME'N ESCAP D'AQUESTA, SI DEU I LA MARE DE DEU NO HI ALSEN LA MÀ.

LA POBRETA MENTRES TANT NO S'ATURAVA DE COMANARSE A DEU I A LA MARE DE DEU POSANT AMB ELLA TOTA SA SEUA CONFIANSA.

I N'AMET DE D'ALLÀ, TRIS-TRAS TRIS-TRAS, SENSA BADAR BOCA.

ERA QUE NO HI PORIA CONSENTIR HAVER DE MATAR N'ELIENORETA, I L'HOMO ANAVA PENSA QUI PENSA PER NO HAVERLA DE MATAR I DONAR ENTENENT AN EL REY-TORTUGA DE QUE L'HAVIA MORTA.



CAMINA CAMINARÀS, JA EREN BEN ENDINS DES BOSCH QUANT TOPEN UNA CABRIDA PERDUDA, BELA QUI BELA.

N'AMET SE PEGA UN COP AN ES FRONT I S'ESCLAMA:

ES DEU QUE LA M'ENVIA.



AGAFA AQUELLA CABRIDEL·LA, I DIU A N'ELIENORETA:

SENYORA ALTESA, AQUEIXA CABRIDEL·LA HA SALVADA VOSSA ALTESA.

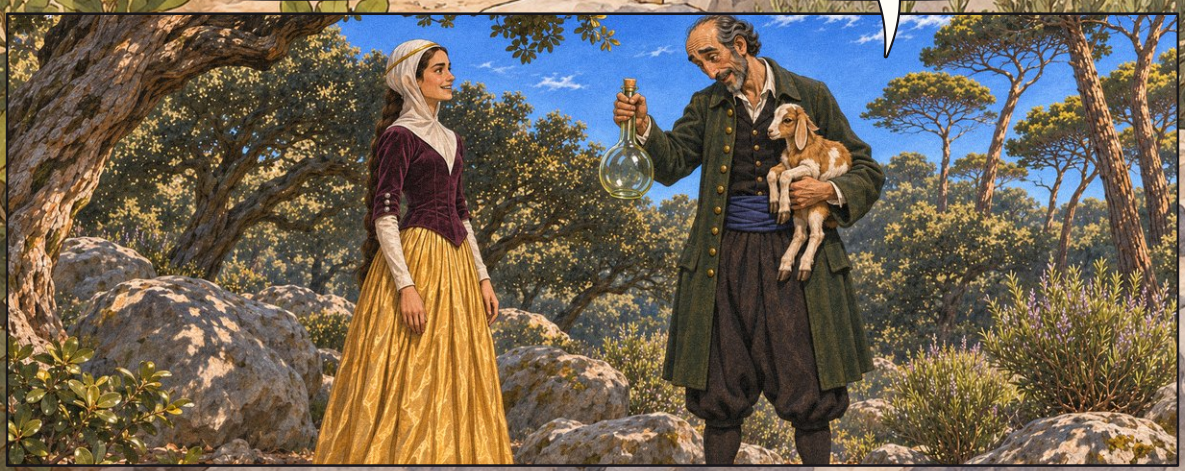
SES ORDES QUE TENCH DEL REY-TORTUGA SON DE MATAR VOSSA ALTESA I OMPLIR DE SA SEUA SANCH AQUEIXA REDOMA I DURLA AN EL REY-TORTUGA...

...QUE HA DIT QUE SE VOL ASSACIAR DE SA SANCH DE VOSSA ALTESA, PERQUE VOSSA ALTESA NO L'HA VOLGUT PER MARIT.



ARA QUE TENCH AQUESTA CABRIDEL·LA, LA MATARÉ, OMPLIRÉ DE SA SEUA SANCH SA REDOMA, LA DURÉ AN EL REY-TORTUGA...

...I LI DIRÉ:—VETAQUÍ SA SANCH QUE VOSSA REYAL MAGESTAT M'HA DEMANADA. BEGA FINS QUE TENGA SET! AIXÍ ME DESFARÉ D'AQUEYS TRUMFOS.




PERÒ PER QUE AIXÒ MOS SURTA BÉ ÈS NECESSARI QUE VOSSA ALTESA SE'N VAJA DE D'ALLÀ TAN LLUNY COM PUGA...
...A FI DE QUE EL REY-TORTUGA MAY PER MAY ARRIBI A SEBRE QUE VOSSA ALTESA ENCARA ÈS VIVA...
...I QUE JO L'HE ENGANAT, DUGUENTLI SA REDOMA PLENA DE SANCH D'UNA CABRIDA EN LLOCH DE SANCH DE VOSSA ALTESA.

POREU FER CONTES QUINS UYS DEGUÉ BADAR N'ELIENORETA COM SENTÍ AQUELL ROSSINYOL. LO QUE VA FER ELLA AGENOYARSE AN ES PEUS DE N'AMET PER DONARLI MILIONS DE GRÀCIES D'HAVERLI SALVADA SA VIDA.



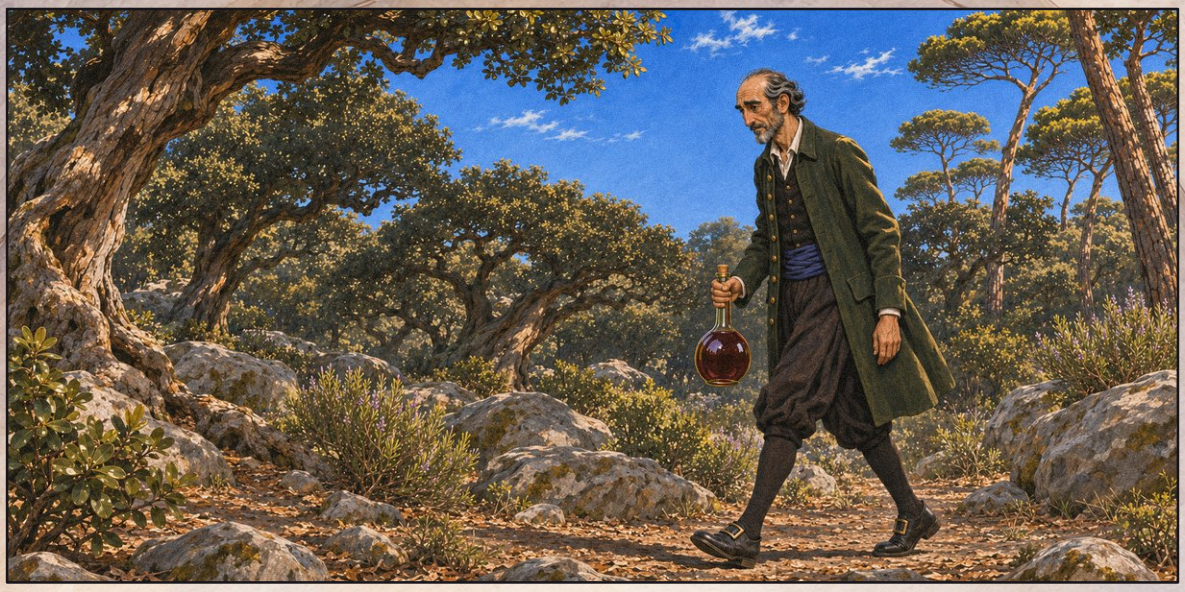
N'AMET LA FA AIXECAR, I LI VA DIR:

SE'N VAJA, SRA. ALTESA! FUJA MES QUE DEPRESSA! I SE'N VAJA LLUNY, BEN LLUNY! QUE EL REY-TORTUGA NO SÀPIA MAY PER ONT PARA!



N'ELIENORETA HU VA FER AIXÍ: SE'N ANÀ DE D'ALLÀ, SENSA SEBRE CAMÍ NI CARRERA, JUST AB S'IDEA DE FERSE LLUNY BEN LLUNY DES CASTELL DEL REY-TORTUGA.

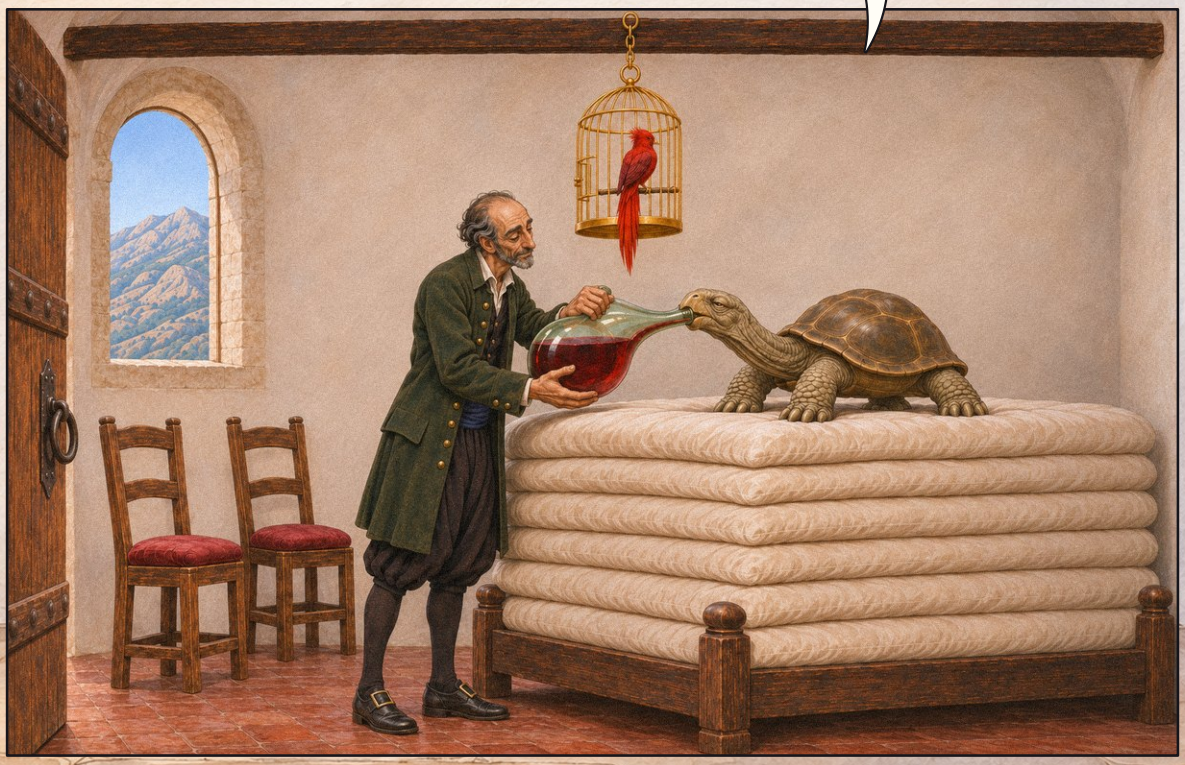
I ¿QUÈ FA N'AMET? MATA SA CABRIDA, LI FA DONAR SA SANCH DINS SA REDOMA; I, COM SA REDOMA FONCH PLENA, N'AMET L'AGAFA, I ¡CAP AN EL REY-TORTUGA!



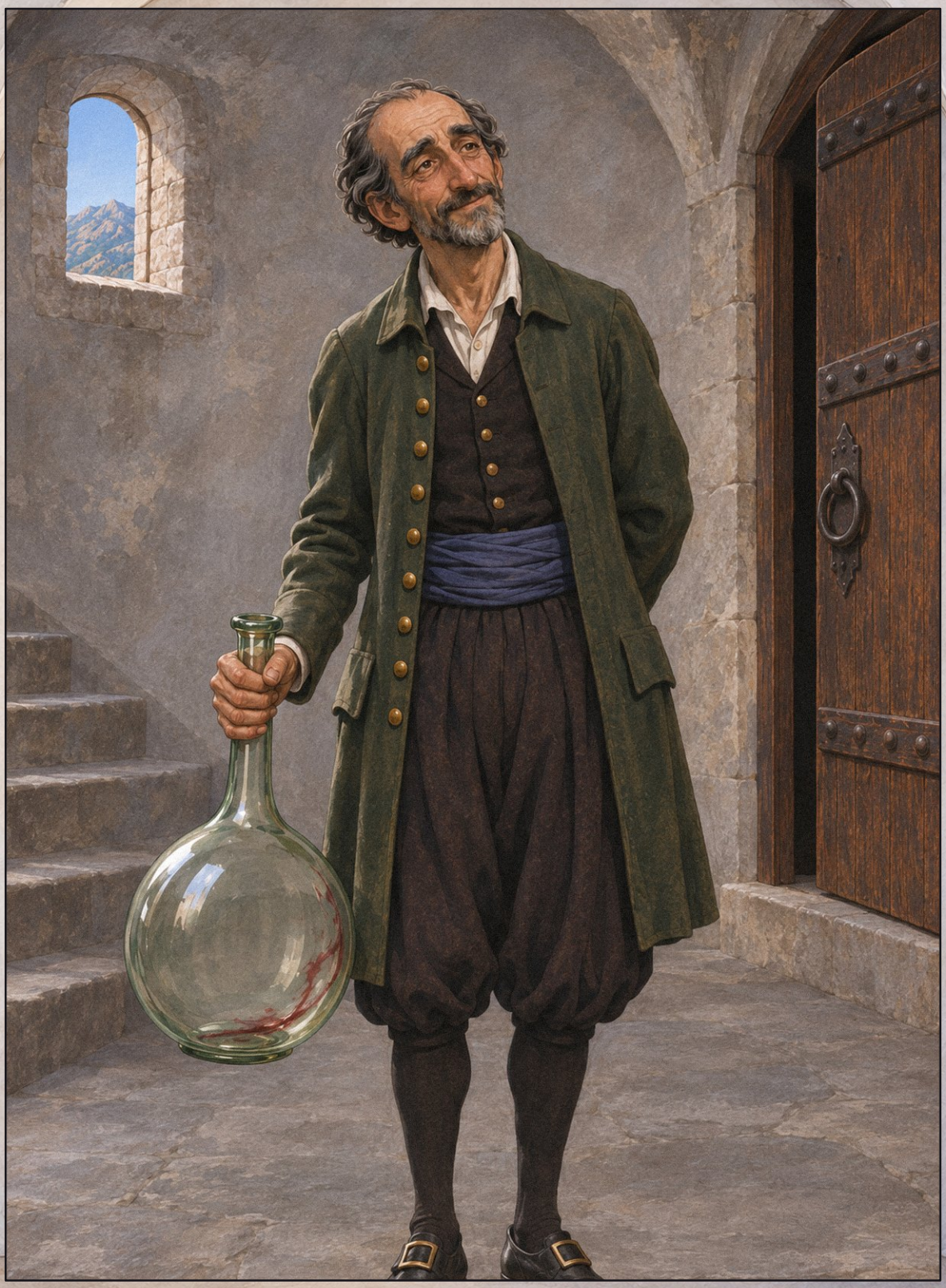
ARRIBA AN ES CASTELL, SE'N ENTRA DINS SA CAMBRA REYAL I PRESENTA SA REDOMA PLENA DE SANCH AN EL REY-TORTUGA, QUE SE POSA SA REDOMA A SA BOCA, I ALLÀ GLECH GLECH S'ENGOLEIX TOTA AQUELLA SANCH.

¡SABS QUE LA HI TROB DE BONA AN AQUEIXA SANCH! ¡JA T'HO ASSEGUR QUE LA HI TROB COM UN SUCRE!

¡ELL AIXÍ MATEIX PASSAVA DE MIDA SA QUE'M VA FER N'ELIENORETA DE NO VOLDRE'M PER MARIT!



ARA POREU FER CONTES QUINES GLOSES NO HI HAVIA DE FER N'AMET AMB ELL MATEIX COM SENTIA AQUEIX RAIG DE DOYS DEL REY-TORTUGA...



...ELL QUI SABIA TOT ES MISTERI I QUE AQUELLA SANCH NO ERA DE N'ELIENORETA, SINO D'AQUELLA CABRIDEL·LA QUE LI HAVIA COMPAREGUT DINS ES BOSCH.

MENTRES TANT LA POBRA ELIENORETA SEGUÍ DE D'ALLÀ, CAMINA CAMINARÀS PER ALLUNYARSE DEL REY-TORTUGA, A FI DE QUE AQUEST NO ARRIBÀS A SEBRE MAY PER MAY QUE ELLA ENCARA ERA VIVA.

POREU FER CONTES COM SE DEVIA TROBAR AQUELLA MESQUINA, TOTA SOLETA PER DINS ES BOSCH, SENSA SEBRE CAMÍ NI CARRERA, SENSA REDÒS NI COBITI DE RES.



SA MESQUINA A ESTONES PLORAVA I A ESTONES SE COMANAVA A DEU I A LA MARE DE DEU.



I HEU DE PENSAR I CREURE I CREURE I PENSAR QUE, HORA-BAIXA DE TOT, QUANT MES APURADA COMENSAVA A ESTAR N'ELIENORETA PERQUE NO SABIA A ON ARRECONARSE PER PASSAR SA NIT, LI COMPAREIX AQUELLA MATEIXA FADA...



...QUE, QUANT ELLA ESTAVA TAN MALALTA QUE NO'S TROBÀ CAP METGE QUE LA SABÈS CURAR, HAVIA DIT AN EL REY QUE SOLS SE CURARIA SI LI PASSAVEN PER DAVANT ES MÈL·LORO-ROSSO;...

...I TOT D'UNA JA L'ESCOMET, DIENTLI:

¿PERÒ, SRA. PRINCESA? ¿I AONT LA VEIG PER DINS AQUEST BOSCH TOTA SOLINA I AN AQUESTES HORES?

N'ELIENORETA, COM SE VEU AQUELLA JAYA DAVANT, QUE LI PARLAVA D'AQUELLA MANERA, COM SI FOSSEN ESTADES CONEGUDES I AMIGUES DE TOTA LA VIDA, VA ROMANDRE TOT D'UNA SENSA PARAULA.

LI SEMBLAVA QUE ALLÒ ERA UN SÒMIT, QUE ERA UN DESVARIEIG DES SEU CAP, FINS QUE VA VEURE QUE AQUELLA JAYETA, QUE TENIA DAVANT, NO ERA CAP FANTASMA, SINO UNA PERSONA DE CARN I OS, I LLAVÒ LI VA DIR:

¡OH GERMANETA DEL SENYOR! ¡NO VOS CONECH NI SÉ QUI SOU, PERÒ ESTICH BEN SEGURA BEN SEGURA QUE ÈS DEU O LA MARE DE DEU QUE VOS ENVIEN!

COM ME DAU ES TRACTAMENT DE PRINCESA, ÈS QUE SABEU QUE SOM FIYA DE REY. SÍ, EU SOM PER SA MEUA DESGRÀCIA!



...ESTAVA MALALTA, CAP METGE ME SABIA CURAR, DIGUEREN A MON PARE QUE NO ME CURARIA QUE NO'M PASSASSEN PER DAVANT LA VISTA ES MÈL·LORO ROSSO...

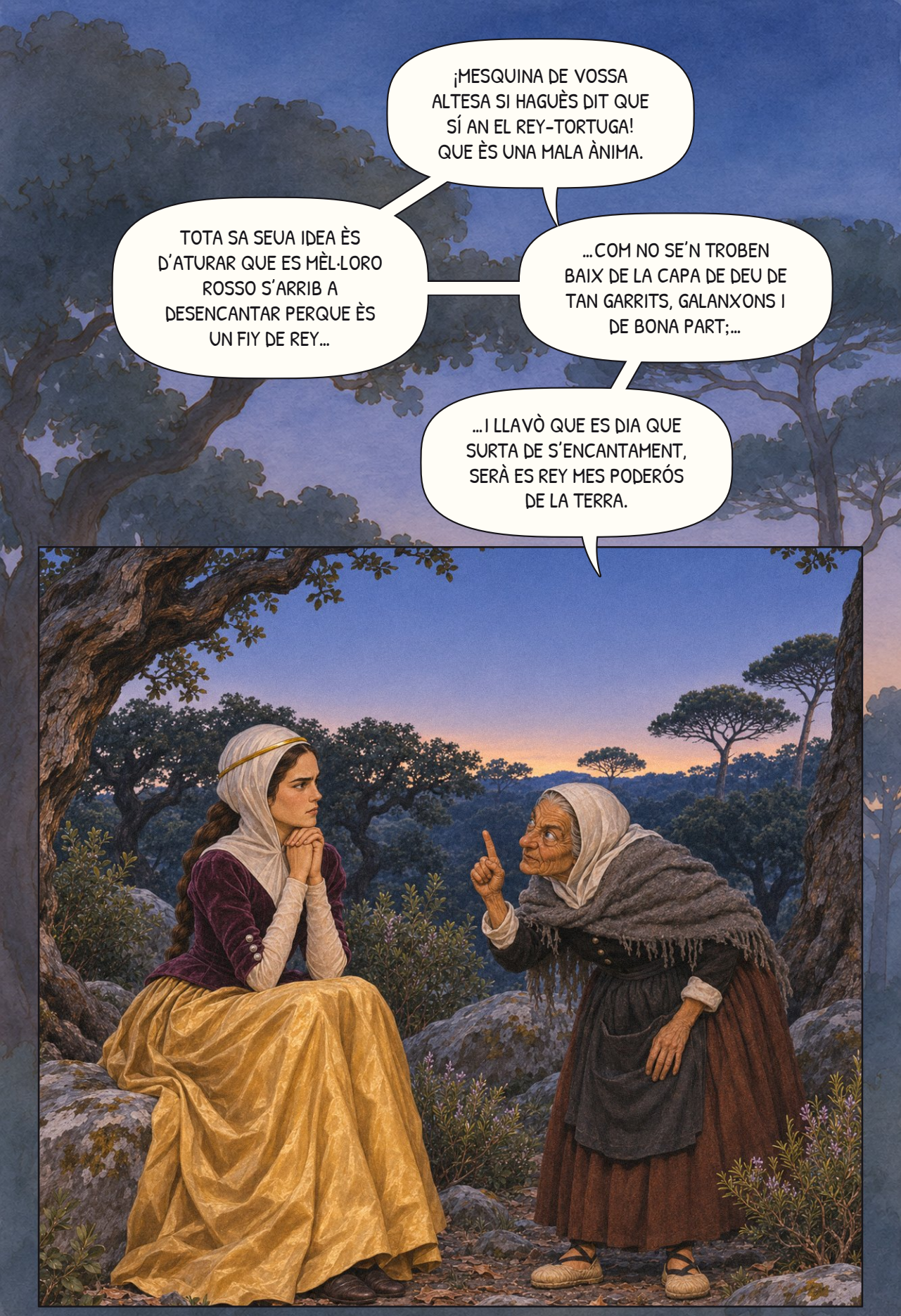
VAIG ESSER JO, SRA. ALTESA!



¡OH GERMANETA! JO HE DE CREURE QUE NO HU FÉREU PER MAL; PERÒ ARA VOS CONTARÉ SA COA QUE M'HA DUYTA AQUEST MÈL·LORO ROSSO...


ES MÈL·LORO ROSSO, NO LI HA DUYT GENS DE MAL, SINO MOLT DE BÉ: LI TORNÀ SA SALUT, QUE DESPRÉS DE SA GRÀCIA DE DEU, ÈS ES BÉ MES GROS DEL MON.
TENIU RAÓ, GERMANETA. PERÒ CAUSA D'AQUEST MÈL·LORO ROSSO LLAVÒ ME VAREN HAVER DE DUR AN ES CASTELL DEL REY-TORTUGA...


EU SÉ, TOT LO QUE LI HA PASSAT, SRA. ALTESA...
...QUE EL REY-TORTUGA, COM LI HAGUÉ ENTREGADES TOTES SES CLAUS DES CASTELL I POSATS A SES ORDES DE VOSSA ALTESA ES SEU MAJORDOM I ES CRIATS,...
...LLAVÒ LI DEMANÀ SI EL VOLIA PER MARIT...
...I VOSSA ALTESA LI VA DIR QUE, ALLÀ ON ES MÈL·LORO ROSSO LI HAVIA TORNADA SA SALUT, NO SE CASARIA MAY O S'HAURIA DE CASAR AB SO MÈL·LORO ROSSO.
PERÒ, GERMANETA! ¿I QUIN POSSIBLE ÈS QUE VOS SAPIGUEU TOTES AQUESTES COSES?
AH! SI JO LE HI DEYA, SABRIA TANT COM JO.


¡MESQUINA DE VOSSA ALTESA SI HAGUÈS DIT QUE SÍ AN EL REY-TORTUGA! QUE ÈS UNA MALA ÀNIMA.
TOTA SA SEUA IDEA ÈS D'ATURAR QUE ES MÈL·LORO ROSSO S'ARRIB A DESENCANTAR PERQUE ÈS UN FIY DE REY...
...COM NO SE'N TROBEN BAIX DE LA CAPA DE DEU DE TAN GARRITS, GALANXONS I DE BONA PART;...
...I LLAVÒ QUE ES DIA QUE SURTA DE S'ENCANTAMENT, SERÀ ES REY MES PODERÓS DE LA TERRA.

I HA D'ESSER VOSSA ALTESA QUE L'HA DE DESENCANTAR, CONSENTINT A CASARSE AMB ELL...

JA HI ESTICH CONSENTIDA!



JA HU SÉ, I PER AIXÒ ÈS QUE LI COMPARESCH DINS AQUEIX BOSCH...

...PER DONARLI UN CAMÍ A FI DE QUE PUGA ARRIBAR AN AQUEIX ENFRONT DE DESENCANTAR ES MÈL·LORO ROSSO.

¡OH QUE'M FEYS DE CONTENTA I DE CONTENTA, GERMANETA!

I JA VA ESTAR AFERRADA P'ES COLL DE SA JAYETA, I ALLÀ BESADES I BESADES, QUE LA SE CUYDÀ MENJAR.



SA FADA AMB AIXÒ SE POSA MÀ A SA BUTXACA, SE TREU UN LLIBRET, EL DONA A N'ELIENORETA I LI DIU:



BONO, SRA. ALTESA, ACURSEM RAONS, QUE JO FAIG FALTA A ALTRES BANDES. VETAQUÍ AQUEIX LLIBRET.

EL S'ESTOIG BEN ESTOJAT, I EL GUARD BEN GUARDAT. SI EL PERDIA O LE HI PRENIEN, ESTARIA FET DE VOSSA ALTESA SENSA APELLACIÓ.

EN VOLER RES QUE VOSSA ALTESA NO PUGA FER, OBRIRÀ AQUEIX LLIBRET AB CADA MA I LI DIRÀ:

LLIBRET, LLIBRET! LA BONA FADA M'HA COMANADET QUE TOT QUANT JO DEMANARÍA, ME FOS ALCANSADET: TE DEMÀN TAL COSA.

I A L'ACTE LI SORTIRÀ, SRA. ALTESA, AQUELLA COSA QUE HAURÀ DEMANADA.

AMB AIXÒ I AB SO SUCH DE CERVELL QUE TÉ VOSSA ALTESA ARRIBARÀ DINS POCH TEMPS A DESENCANTAR ES MÈL·LORO ROSSO.



I ¿AQUESTA M'ÈS VERA?

...DIU N'ELIENORETA, AGAFANT AQUELL LLIBRET I ESTOJANTLO-SE, BEN ESTOJAT.

TAN VER, COM AVUY HAN DITA MISSA!



DIR AIXÒ I SA FADA DESCOMPARÈIXER COM S'ÀNIMA DE ROBERT, VA ESSER TOT-U.

JA VOS ASSEGUR QUE LI VA VENIR BEN DE-NOU TOT ALLÒ A N'ELIENORETA!

PENSA QUI PENSA AONT S'AJASSARIA PER PASSAR SA NIT, NO SABIA A ONT FICARSE.



A LA FI SE PEGA UN TOCH AN ES FRONT I DIU:

JA SÉ QUÈ FARÉ. OBRIRÉ ES LLIBRET...

...I LI DEMANARÉ UN PALAU MILLOR QUE ES DEL REY-TORTUGA, AB SET CRIADES I SET CRIATS P'ES MEU SERVICI I TOT ES RECAPTE QUE S'ÈS MESTER DINS UNA CASA PER VIURE.



DIT I FET; SE TREU ES LLIBRET, L'OBRI AB CADA MA, I JA SE POSA A DIR:

LLIBRET, LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET QUE TOT QUANT JO DEMANARÍA, ME FOS ALCANSADET:

DEMÀN UN PALAU MILLOR QUE ES DEL REY-TORTUGA, AB SET CRIADES I SET CRIATS P'ES MEU SERVICI I TOT ES RECAPTE QUE S'ÈS MENESTER A UNA CASA PER VIURE.

I ¿QUÈ ME'N DIREU?

ELL ENCARA NO HU VA HAVER ACABAT DE DIR, COM ¡ZAS! SE PLANTA ALLÀ MATEIX UN GRANDIÓS PALAU, MOLT MES POLIT Y BUFARELL QUE ES DEL REY-TORTUGA...

...AB SET CRIADES I SET CRIATS, TOTS VESTITS DE GALA I AB TOT ES RECAPTE QUE S'ÈS MESTER PER VIURE A UNA CASA.



ES SET CRIATS I SES SET CRIADES ESTAVEN AN ES PORTAL FENT FILERA, I AMB UNA GRAN CAPADA A N'ELIENORETA TOTS DIGUEREN:

¡SENYORA ALTESA, AQUÍ MOS TÉ TOTS PER SERVIRLA! ¡QUE MAN FEYNES!



ME POREU FER ES SOPAR I ES LLIT, PERQUE ESTICH CANSADA I ME CONVÉ ANAR A GEURE DEJORN.

I ¿QUÈ VOL PER SOPAR, LA SRA. PRINCESA?

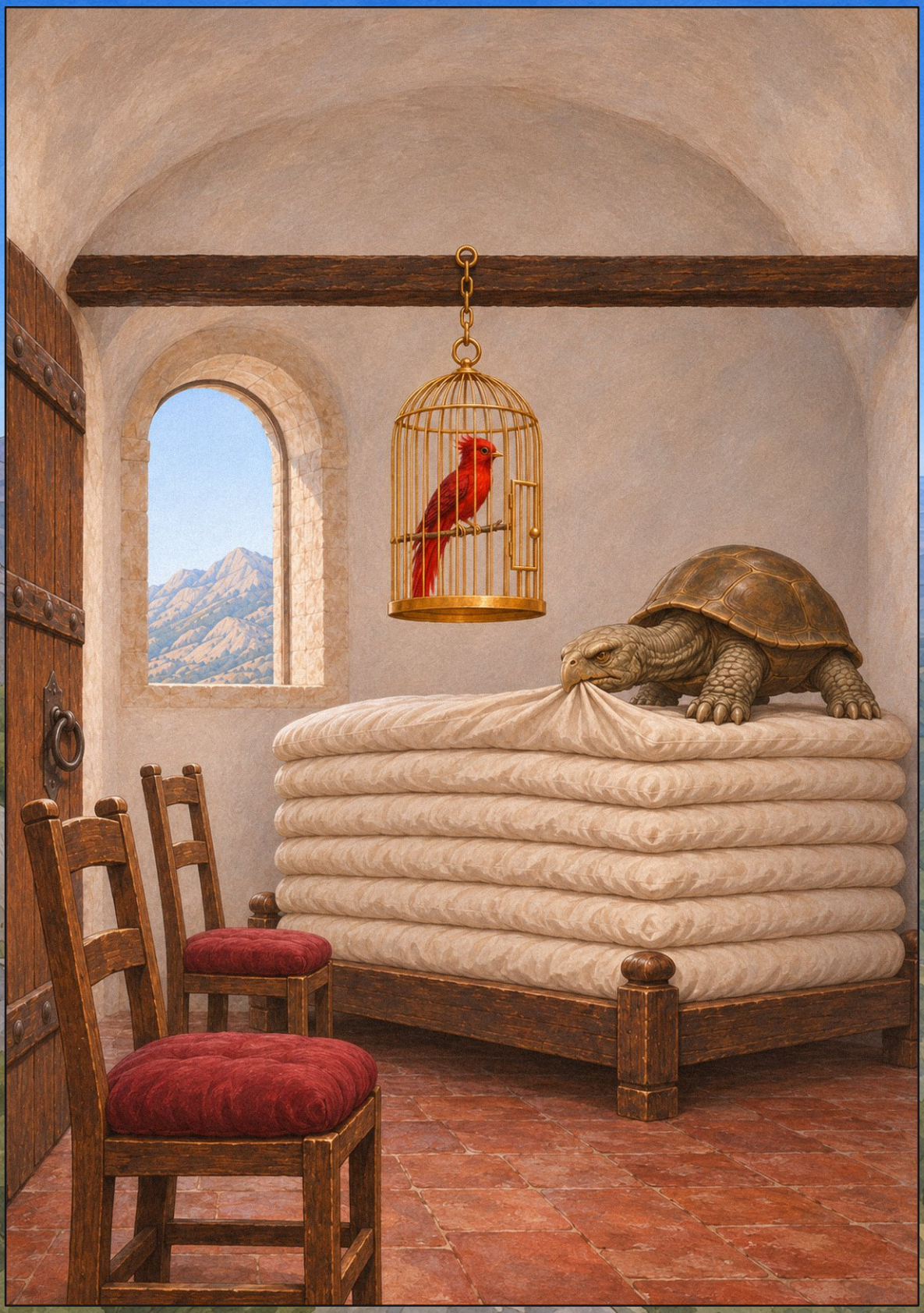
SOPES I UN OU ESTRELLAT.

N'ELIENORETA VA TRESCAR PER TOT AQUELL PALAU I HU TROBÀ TOT A PUNT DE PASTORA MIA, QUE NO HI FALTAVA EN-LLOCH UN AMÈN.

I ¿SABEU QUÈ VA FER ELLA LLAVÒ? PASSAR EL ROSARI, SOPAR I ANARSE'N A GEURE.



EL REY-TORTUGA NO SE'N SABIA ACONHORTAR DE SA CARABASSA QUE N'ELIENORETA LI HAVIA DONADA, I TANTA DE RÀBIA EN TENIA QUE HI HAVIA ESTONES QUE NO N'ACABAVA D'ESTAR SEGUR DE QUE N'ELIENORETA FOS MORTA, DE SES GANES QUE TENIA DE QUE HU FOS; PERQUE LO QUE DEYA ELL DESIARA:



¿I SI N'AMET M'ENGANA?

¿I SI, EN LLOCH DE SANCH D'AQUELLA POLISSONA, ME VA DUR SA SANCH D'UN CA O D'UNA GENETA O D'UN ASE, I DEIXÀ FOGIR AQUELLA NONINGUNA?

I ¿SABEU QUINA LA FEYA ES BETZOL? SE FEYA DUR, CADA DIA DE BON SOL, DEMUNT SA TORRE MES ALTA DES CASTELL AB SO MÈL·LORO ROSSO, I ALLÀ DALT SE CUYDAVA A TREURE LA VISTA MIRA QUI MIRA P'ES LLEVANT, P'ES PONENT, PER SA TRAMUNTANA, P'ES MIJORN,...

...A VEURE SI AFINARIA EN-LLOCH SENYA DE CAP FIYA DE REY QUE S'HI ARRAMBÀS PER DESENCANTARLO, I TAMBÉ PER VEURE SI COLOMBRARIA CAP SENYA NI INDICI DE QUE N'ELIENORETA PER MALA SORT FOS VIVA ENCARA.

I HEU DE CREURE I PENSAR I PENSAR I CREURE QUE UN DIA QUE EL CEL ESTAVA MOLT CLAR I NO HI HAVIA GENS DE BOYRA NI CALITJA EN TOT EL CEL...

...EL DIMONI DEL REY-TORTUGA AFINÀ A S'ENTRELLUU, LLUNY BEN LLUNY, UNA MICA DE TACA BLANQUINOSA QUE MAY HAVIA AFINADA.

I JA HU CRECH QUE ES SEU CARABASSOT JA VA ESSER PARTIT A FILAR QUÈ PORIA ESSER I QUÈ NO PORIA ESSER AQUELLA TACA BLANQUINOSA QUE MAY HAVIA COLOMBRADA.



ELL LO ENDEMÀ EL CEL TORNÀ ESTAR CLAR SENSA CAP BOYRA NI CALITJA EN-LLOCH, I JA HU CRECH QUE AQUELLA TACA BLANQUINOSA DE S'ENTRELLUU TORNAVA DESTRIARSE ALLÀ MATEIX, I ERA UNA COSA QUE NO SE MOVIA, BEN FIXA.



AQUÍ SÍ QUE EL REY-TORTUGA COMENSÀ A FERSE CLOQUETJAR FORT ES CARABASSOT SOBRE LO QUE PORIA ESSER I DEIXAR D'ESSER AQUELLA TACA BLANQUINOSA DE S'ENTRELLUU.

¿QUÈ ME'N DIREU? ELL ES DIA QUE FEYA TRES EL CEL TORNÀ ESTAR TAN CLAR COM ES DOS DIES ABANS, I PROU QUE'S TORNAVA DESTRIAR AQUELLA TACA BLANQUINOSA DE S'ENTRELLUU I JUST AN ES MATEIX LLOCH QUE ETS ALTRES DIES.



¡AQUÍ HI HA COSA!

¿I SERÉ JO TAN BENEYT QUE TENINT SET CRIATS I UN MAJORDOM QUE NO TENEN ALTRES FEYNES QUE SERVIRME...

...NO'M TREGA ES GAT DES SACH SOBRE AQUEIXA TACA BLANQUINOSA DE S'ENTRELLUU QUE NO SABEM QUÈ ÈS?



CRIDA UN D'AQUELLS CRIATS, I LI DIU:

MIRA, PREN RECAPTE PER LA MENJUA, I VES-TE'N MES QUE DEPRESSA CAP AN AQUEIXA COSA BLANQUINOSA QUE'S DESTRIA A S'ENTRELLUU...

...I NO T'ATURS FINS QUE HI SIES ARRIBAT I ACLARIT QUÈ DIMONI ÈS, I NO TORNS QUE NO'M DUGUES CLARICI DE TOT.



AQUELL CRIAT VA FER A L'ACTE TOT QUANT EL REY-TORTUGA LI HAVIA MANAT. PREN PA A TALECA, I JA ÈS PARTIT CAP AN AQUELLA TACA BLANQUINOSA DE S'ENTRELLUU.

CAMINA CAMINARÀS, COM MES S'HI ACOSTAVA, MES GROSSA TORNAVA I MES CLARA AQUELLA COSA BLANQUINOSA, I AQUELL CRIAT VA COLETGIR QUE ALLÒ NO ERA MES QUE UN GRAN CASAL QUE HI HAVIEN FET, I D'AQUELLS MES GRANS I MES POLITS.



I L'HOMO, JA HU CRECH, DE D'ALLÀ CAP AN AQUELL CASAL PER VEURE QUÈ DIMONI SERIA TANTA DE CASA DINS AQUELLS PARATGES TAN DESOLATS, PERQUE EN-LLOCH EN VEYEN ALTRA DE CASA, CASETA NI CASTELL; TOT ERA BOSCH I GARRIGA I GARRIGA I BOSCH, I MALA PETJA FERM PER TOTS ES VENTS.



¡NO HAVIA TENGUT MAL PICH, NO, EL REY-TORTUGA! AQUELLA TACA BLANQUINOSA QUE DESTRIAVA ELL A S'ENTRELLUU, AQUELL CASAL QUE ES SEU CRIAT JA VEYA D'APROP I QUE CUYDAVA ESTELLARSE PER ARRIBARHI AVIAT, ERA ES PALAU DE N'ELIENORETA...



...ALLÀ ON ELLA SE PASSAVA LA VIDA AMB AQUELLS SET CRIATS I SET CRIADES, SERVIDA I REGOSITJADA COM UNA REYNA.

N'ELIENORETA ERA TAN DESXONDIDA QUE, PER TAYAR SES CAMES A TOTS ES SEUS CONTRARIS I CAPTURAR TOTS ES QUI LI VOLGUESSEN FER MAL, SOBRE TOT EL REY-TORTUGA, CADA DIA DEMATÍ...

...COM S'AIXECAVA, EN NOM DEL PARE I DEL FILL I DE L'ESPERIT SANT, OBRIA AB SES DUES MANS ES LLIBRET QUE SA FADA LI HAVIA DONAT, I JA ERA PARTIDA A DIR:

AH LLIBRET LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA
COMANADET
QUE TOT QUANT DEMANARÍA,
QUE ME FOS ALCANSADET!

TE DEMÀN QUE ME DIGUES SI AVUY S'ACOSTARÀ NEGÚ NAT DEL MON AN AQUEST PALAU PER FERME'N QUALCUNA.

ES LLIBRET SEMPRE LI DEYA:

NO HAJA POR A RES, SRA. ALTESA, PER AVUY, SI DEU HO VOL I MARIA!

PERÒ ES DIA QUE ES CRIAT DEL REY-TORTUGA HAVIA D'ARRIBAR AN AQUELL PALAU, PERQUE VA HAVER DE MESTER TRES DIES PER ARRIBARHI, ES LLIBRET, QUANT N'ELIENORETA LI DEMANÀ ALLÒ, VA RESPONDRE:

SRA. ALTESA, ESTIGA ALERTA AVUY, QUE ARRIBARÀ UN CRIAT DEL REY-TORTUGA PER VEURE QUÈ ÈS I QUÈ NO ÈS AQUEIX PALAU I QUINA GENT EY HABITA I DEIXA D'HABITARHI.



¿AY DE BO? ¿AN AQUESTES ESTAM? ¿UN CRIAT DEL REY-TORTUGA?

NO LI FARÉ MAL PERQUE EL POBRE NO HI CULPA RES, PERÒ SABRÀ PER QUÈ ÈS VENGUT I SERÀ BEN POCA SA CLARÍCIA QUE PUGA DURSE'N P'ES QUI L'ENVIA.

I ¿QUÈ FA N'ELIENORETA? CRIDA ES SET CRIATS I SES SET CRIADES I LES DIU:

FINS ALTRE ORDE, TANCAUVOS TOTS CADASCÚ DINS SA SEUA CAMBRA, I NO SORTIGUEU QUE JO NO VOS CRIT.



ES SET CRIATS I SES SET CRIADES EU FEREN AIXÍ.

N'ELIENORETA GUAYTA PER UNA FINESTRA I ME GUIPA ES CRIAT DEL REY-TORTUGA UNES TRECENTES PASSES ENFORA DEL PALAU...

...QUE SE'N VENIA BEN ACANALAT, CUYDANTSE A TREURE ETS UYS MIRA QUE MIRA TANT D'EMBALUM DE CASA I TANT DE BALCONAM I FINESTRAM I PORTAM.





N'ELIENORETA AQUÍ TORNA OBRIR ES LLIBRE AB SES DUES MANS, I JA LI DIU:

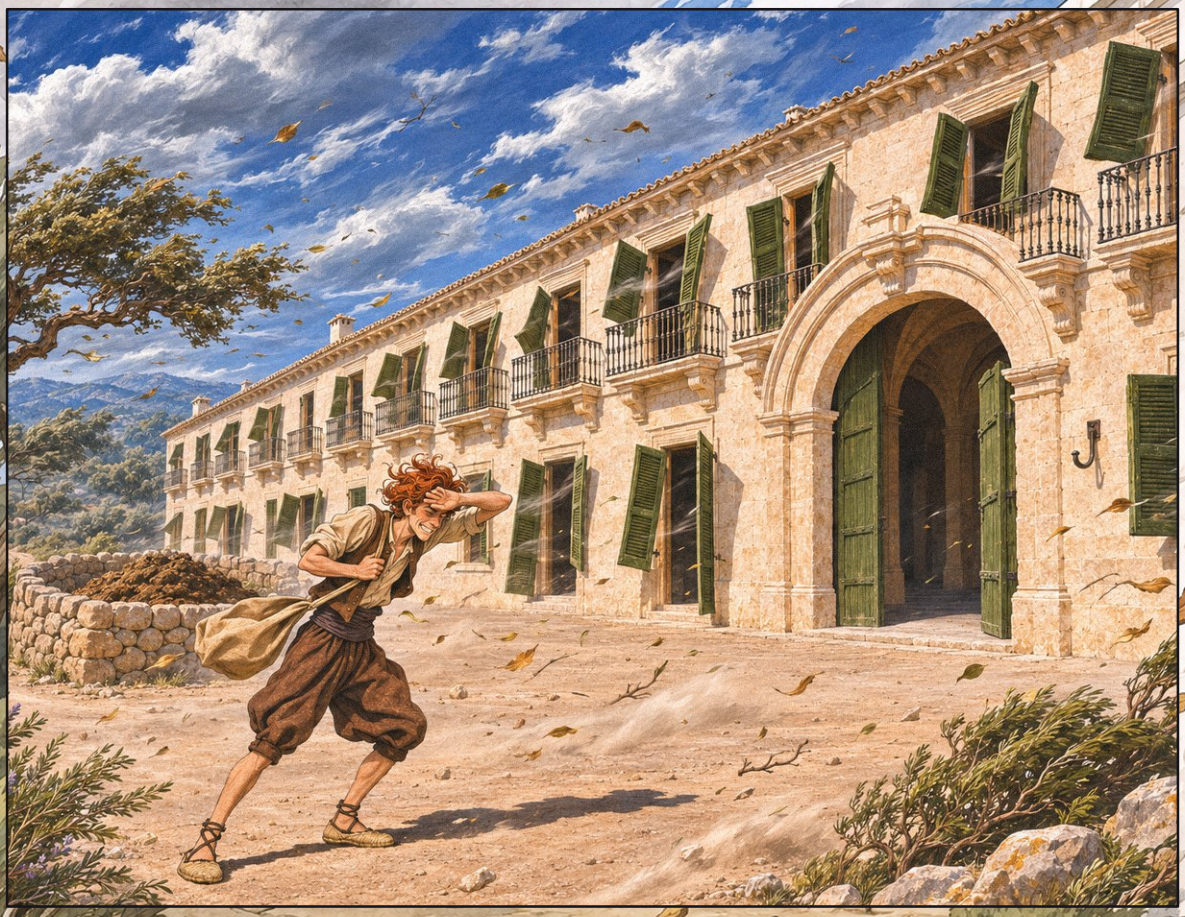
AH LLIBRET, LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET QUE TOT QUANT TE DEMANARÍA, QUE ME FOS ALCANSADET!

TE DEMÀN QUE'S MOGA ARA MATEIX UN VENT ES MES FORT QUE SE SIA VIST MAY, I QUE FASSA ANAR I VENIR TOTES SES PORTES D'AQUEST PALAU, FINS QUE JO DIRÉ: BASTA.



I HEU DE CREURE I PENSAR I PENSAR I CREURE QUE, ENCARA N'ELIENORETA NO HAVIA ACABAT DE DIR AQUELLES PARAULES, COM SE MOU ENTORN D'AQUELL PALAU UNA VENTADA TAN FERESTA I TAN HORROROSA, QUE SE'N DUYA SES PEDRES A L'AYRE...

...I TOT QUANT DE PORTAM EY HAVIA AN AQUELL PALAU ANAVA I VENIA, S'OBRIA I SE TANCAVA, I SE TORNAVA OBRIR PER TORNARSE TANCAR I TORNARSE OBRIR, MOVENT UN TELABASTAIX ESGLAYADOR...



ES CRIAT DEL REY-TORTUGA, AIXÍ COM POGUÉ S'AFICA DINS S'ENTRADA DEL PALAU I ME TROBA N'ELIENORETA QUE CORRIA D'UN PORTAL A S'ALTRE, TANCA QUI TANCA PORTES, I AQUELL HOMO LI DIU:



¿PERÒ QUÈ FA, SENYORETA? ¿I QUE NO HI HA DINS AQUEIX PALAU CRIATS NI CRIADES PER FER AQUEIXA FEYNA, QUE L'HAJA DE FER VOSSA-MERCÈ?

ES QUE TOTS JUSTAMENT FAN ALTRES FEYNES QUE NO LES POREN DEIXAR.

NO RES IDÒ. ¡JA TANCARÉ JO TOTES AQUEIXES PORTES FINS QUE N'HI HAJA CAP D'UBERTA! ¡AIXÒ NO VA QUE UNA SENYORETA COM VOSSA-MERCÈ HAJA DE FER TAL ESTRAY!

I AQUELL CRIAT JA ÈS PARTIT A TANCAR PORTES I MES PORTES; PERÒ ENCARA NO ACABAVA DE TANCARLES COM ¡ZAS! ES VENT JA LES HAVIA TORNADES OBRIR...

...I AQUELL POBRE HOMO QUE CUYDAVA A FER UY TROMPITXANT A LES TOTES PERQUE AQUELLA SENYORETA NO LI DIGUÈS: —GERMÀ, AIXÍ MATEIX SERVIU BEN POCH PER SA FEYNA QUE VOS SOU OFERIT A FER PER MI!

I ES VENT, QUE COM MES ANAVA, MES FORT BUFAVA I MES VIOLÈNCIA DUYA, I MES PORTADES I FORTÉS FEYA FER DINS AQUELL PALAU.



I ES MESQUÍ DE CRIAT DEL REY-TORTUGA QUE JA ESTAVA CROIXIT I NO HI VEYA DE CAP BOLLA DE TANT DE TANCAR PORTES, QUE TOT D'UNA SE TORNAVEN OBRIR...

...I LI ENTAFERRAVEN QUALQUE COSTERADA QUE EL TIRAVEN DE CUL...

...O L'ARRONSAVEN D'UNA ESPAL·LA O DE TOTA S'ESQUENA...

...O LI FREGAVEN ES NAS I ES MORROS, I LI FEYEN PERDRE EL MON DE VISTA.



TAN APURAT I ACABAT S'ARRIBÀ A VEURE AQUELL POBRE HOMO, QUE'S VA FER TRONS D'AQUELL PALAU I DE TOTS ES QUI PREGAVEN PER ELL I DES QUI LE HI HAVIA ENVIAT...

...I EN FOGÍ AIXÍ COM POGUÉ, ANANTSE'N DE LA BANDA DE LA BANDA I RANQUETJANT...

...PERQUE TOTS ETS OSSOS, TENRUMS, NIRVIS I CANYELLES LI FEYEN MAL DE TANT D'ESTRAY COM HAVIA FET PER TANCAR AQUELLS DIMONIS DE PORTES, QUE COM MES LES TANCAVEN, MES S'OBRIEN.



I COIXEU-COIXEU S'EN TORNÀ A CA'L REY-TORTUGA, QUE, COM EL VA VEURE TAN ATUPAT, MOSTIY I ABATUT, LI DEMANÀ:

PERÒ ¿QUÈ ÈS ESTAT AIXÒ? ¿QUÈ T'HA SUCCEIT? ¿QUINA CLARÍCIA ME DUS?



JO LI DIRÉ, SR. REY. HE HAGUT DE CAMINAR TRES DIES PER ARRIBAR AN ALLÒ QUE D'AQUÍ PAREIX UNA TACA BLANQUINOSA...

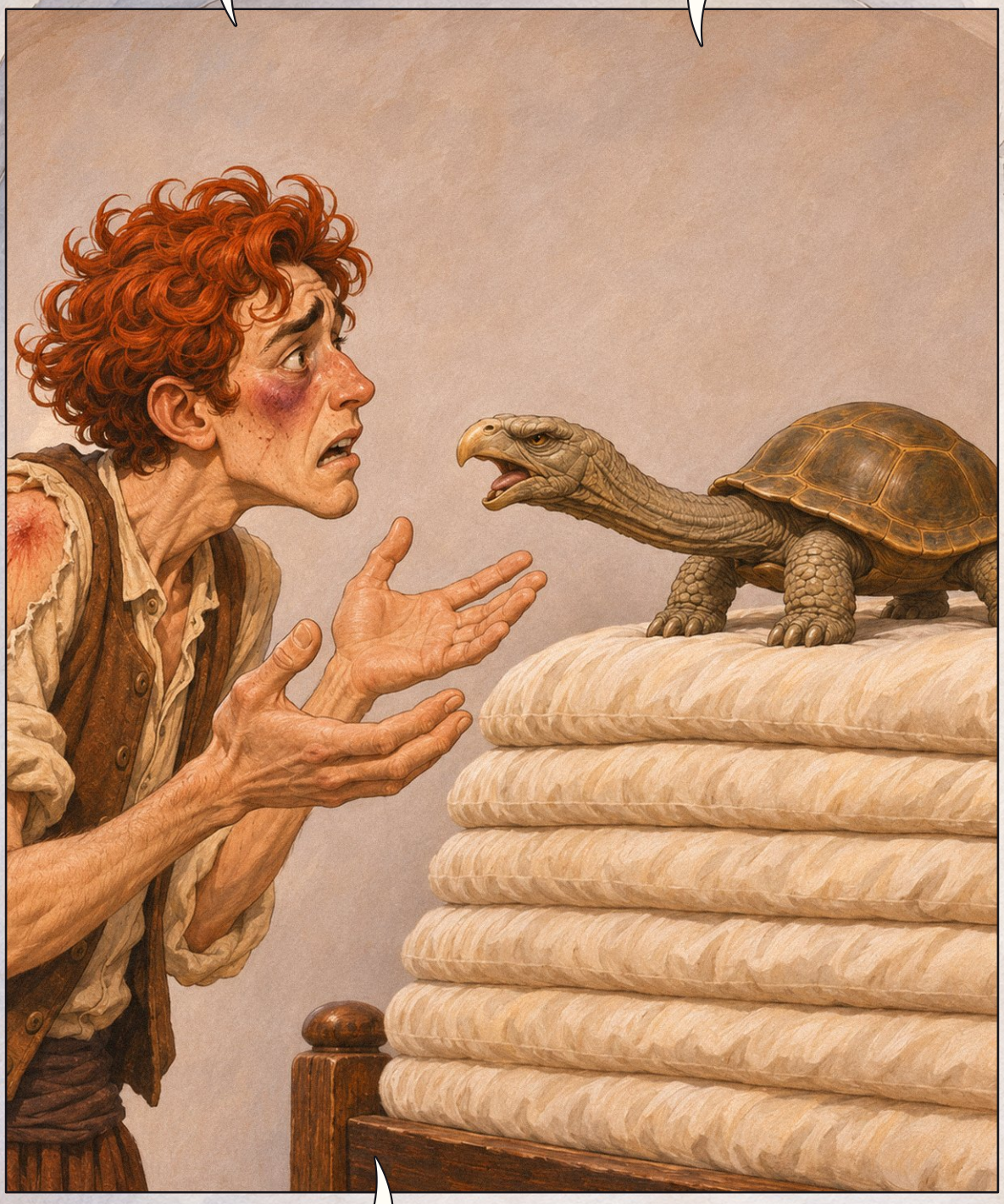
...PERÒ NO ÈS CAP TACA, SINO UN GRANDIÓS PALAU, SA COSA MES POLIDA QUE UYS DE PERSONES NADES HAGEN VIST MAY.

¿VOL DIR ÈS UN PALAU ALLÒ? ¿I QUI HI ESTÀ AN AQUEST PALAU?



NO-MÉS LI PUCH DIR, QUE HI HE VIST JUST UNA SENYORETA.

¿QUE ERA, N'ELIENORETA?


NO HU SÉ!
¿NO HU SAPS? ¡OH CARA-DE-POCA-COSA?
SR. REY, QUE NO S'ENFADI PER L'AMOR DE DEU! JO LI DIRÉ TOT LO QUE M'HA PASSAT, I SI TROBA QUE MERESCH CÀSTICH, QUE'M CASTICH.

I AQUÍ ES POBRE CRIAT CONTÀ DE SA GRAN VENTADA QUE S'ERA MOGUDA TOT D'UNA QUE ELL VA ESSER DEVANT AQUELL PALAU...

...QUE S'HI AFICÀ DEDINS I TROBÀ AQUELLA SENYORETA QUE CORRIA D'UN VENT A S'ALTRE TANCANT PORTES; I QUE ELL S'OFERÍ A FER AQUELLA FEYNA, I SE POSÀ A FERLA, PERÒ QUE L'HAGUÉ D'ARRIBAR A DEIXAR, CANSAT I MORT DE TANT DE TANCAR PORTES I TOT COPETJAT ES SEU CÒS DE SES COSTERADES QUE SES PORTES LI ENTAFERRAVEN COM SE TORNAVEN OBRIR; I QUE EN VISTA D'AIXÒ ERA FUYT, PER NO COLAR LA VIDA.



COM EL REY-TORTUGA SENTÍ TOT AQUELL ENDIUMENJAT, TOT D'UNA JA'S MAL-PENSÀ, I SE POSÀ A DIR:



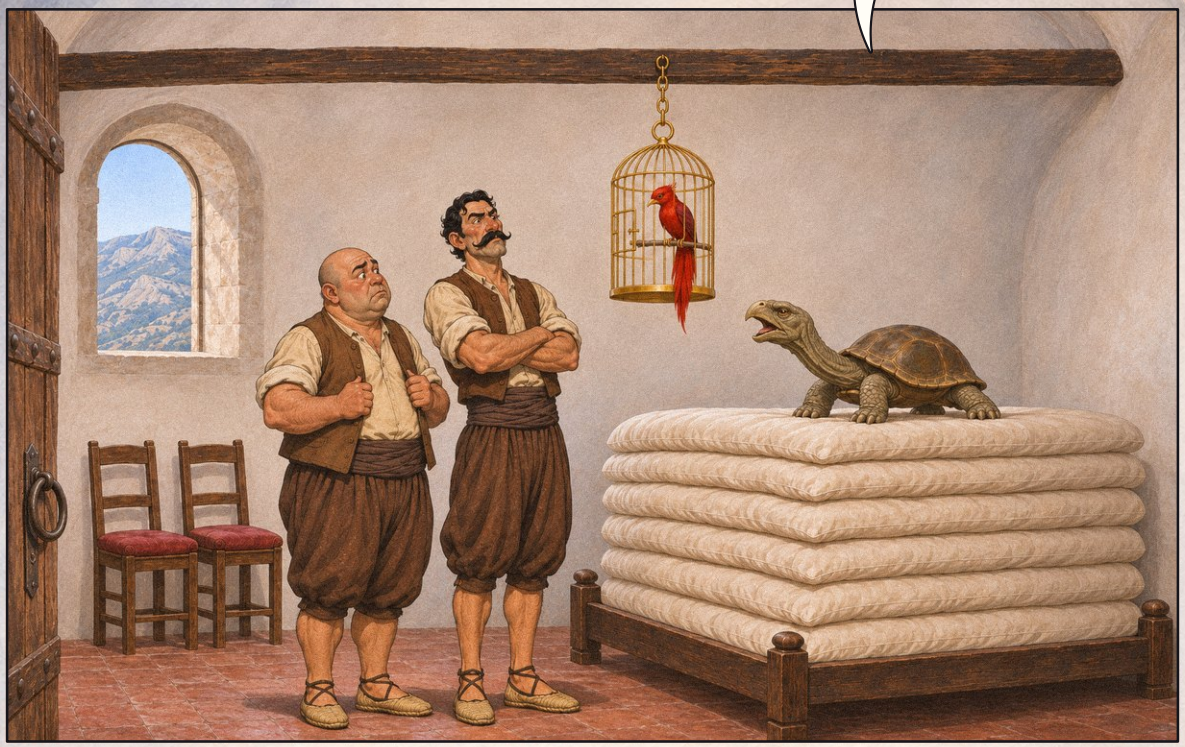


I ALLÀ SA MÒPIA DEL REY-TORTUGA QUE FEYA SA FEL DE RÀBIA I DE MAL A PLER QUE ESTAVA, QUE NO SABIA AONT S'HAVIA DE POSAR, I QUE HAURIA ESCLAFAT AB SES DENTS NO UN RE, SINO TOTS QUANTS DE RENS LI FOSSEN VENGUTS DAVANT, PER MOLTS QUE FOSSEN ESTATS.

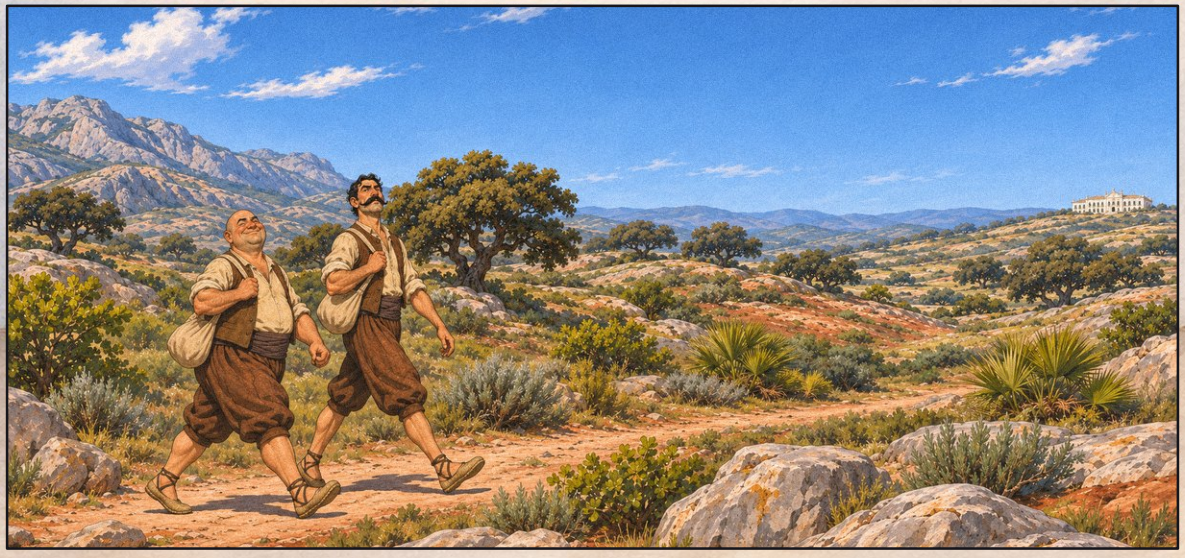
EL POBRE NI MENJAVA NI DORMIA NI SABIA QUIN CAP LI ANAVA DAVANT, FINS QUE UN DIA CRIDA ALTRES DOS CRIATS, I LES DIU:

PARTIREU DEMÀ BEN DEMATÍ CAP AN AQUEIXA CLARURA QUE DE DEMUNT SA TORRE MES ALTA D'AQUEST CASTELL DESTRIEN A S'ENTRELLUU I QUE ÈS UN GRANDIÓS PALAU.

NO VOS HEU D'ATURAR DE CAMINAR FINS QUE HI SIGUEU DAVANT, I ALLÀ M'HEU D'ACLARIR QUI HI HABITA I QUI ÈS UNA DONZELLA QUE DIUEN QUE HI CAPLLEVA!



AQUELLS CRIATS L'ONDEMÀ BEN DEMATÍ SE POSEN SES CAMES AN ES COLL, I JA SON PARTITS CAP AN AQUELLA CLARURA DE S'ENTRELLUU QUE DESTRIAVEN DE DEMUNT SA TORRE MES ALTA DES CASTELL ES DIA QUE NO HI HAVIA BOYRA NI CALITJA.



CAMINA CAMINARÀS I CAP ENDAVANT TE FARÀS, ES DIA QUI FEYA TRES AQUELLS DOS CRIATS ARRIBAREN AN AQUELLA CLARURA DE S'ENTRELLUU, QUE ERA ES GRANDIÒS PALAU AONT CAPLLEVAVA LA PRINCESA ELIENORETA AB SOS SET CRIATS I CRIADES, TAN BEN TRACTADA I BEN SERVIDA COM MAY HI PUGA ESTAR CAP REYNA I PRINCESA DEL MON.



AQUELL MATEIX DEMATÍ LA PRINCESA ELIENORETA, COM.TENIA DE COSTUM, QUANT S'AIXECÀ DES LLIT, OBRÍ AB SES MANS AQUELL LLIBRET QUE LI HAVIA DONAT AQUELLA FADA, I HAVIA DIT:

AH LLIBRET LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET
QUE TOT QUANT TE DEMANARÍA,
QUE ME FOS ALCANSADET!

¡DIGUE'M DE QUINS CONTRARIS M'HE DE GUARDAR AN AQUEST DIA D'AVUY!



AVUY ARRIBARÀN DOS CRIATS DEL REY-TORTUGA QUE VENEN PERQUE AQUEST ELS ENVIA A ACLARIR QUI ÈS VOSSA ALTESA. ELS ESTIGA ALERTA!

I ES LLIBRET LI HAVIA RESPOST TOT RABENT:

COM LA PRINCESA ELIENORETA JA ESTAVA SIULADA DES DEMATÍ, VEL·LÀ TOT LO DIA SI VEYA COMPARÈIXER AQUELLS DOS REVEL·LERS, ENVIATS DEL REY-TORTUGA;...



...I, COM LES VEU QUE JA ARRIBAVEN, CRIDA TOTS ES CRIATS I CRIADES, I JA LES DIU:

TANCAUVOS TOTS MES QUE DEPRESSA CADASCÚ DINS SA SEVA CAMBRA, I NO'N SORTIGUEU QUE JO NO VOS HO DIGA.



ES SET CRIATS I SES SET CRIADES EU FEREN AIXÍ, SE TANCAREN CADASCÚ DINS SA SEVA CAMBRA.

AMB AIXÒ ES DOS CRIATS DEL REY-TORTUGA JA EREN A SA CARRERA DEL PALAU. MIRA QUI MIRA SI VEYEN LLUIR NEGÚ, ESTIGUEREN UNA BONA ESTONA I NO AFINAREN NEGÚ.

I ¿QUÈ FAN ELLS? S'ACOSTEN AN ES PORTAL, I ENTREN DINS ES PALAU, I SE POSEN A CRIDAR:

¿QUI HI HA A LA CASA DE DEU? ¿QUI HI HA A LA CASA DE DEU?

¡DEU I NOLTROS! ¡ENTRAU PER ENDINS!



AQUELLS CRIATS ENTREN PER ENDINS CAP ALLÀ ONT SENTIEN TRUY I RENOU DE PLATS: I TAN ENDINS SE FEREN QUE ARRIBEN DINS SA CUYNA...

...I M'HI TROBEN LA PRINCESA ELIENORETA VESTIDA COM UNA REYNA, I AFICADA AN ES RENTADOR CUYDANT A ESTELLARSE RENTANT PLATS, GREIXONERES, OLLES, PELLES I CASSEROLES, FORQUETES, CUERES I CUEROTS, QUE NO'S DONAVA RAÓ A SES MANS I QUE REBOLLIA D'UN CAP A S'ALTRE DE SA CUYNA.



I ¡QUÈ L'HAVIEN DE CONÈIXER AQUELLS DOS A LA PRINCESA ELIENORETA! ¡POCH S'HO PENSAVEN ELLS QUE ALLÒ FOS ELLA! LO QUE ROMANGUEREN ESGLAYATS DE QUE FOS TAN GARRIDA I TAN PLANTOSA I TAN LLEVENT, I S'ESCLAMAREN:

¿I UNA SENYORETA COM VOSSA MERCÈ HA DE FER AQUEIXA FEYNA D'ESCURAR, AMB AQUEIXES MANS TAN FINES QUE TÉ I AMB AQUEST VESTIT TAN PRECIÓS QUE DU?



AH GERMANETS! ÈS QUE TOTS ES CRIATS I CRIADES QUE TENCH ESTÀN EMPRATS AMB ALTRES FEYNES QUE NO PODEN DEIXAR...

...I TENIM TOTA AQUESTA ESCURADA QUE NO'S POT PERLLONGAR.

SI ÈS AIXÍ, SE DECANT VOSSA MERCÈ D'AQUÍ, PER AMOR DE DEU! ¡JA ESCURAREM NOLTROS! AIXÒ NO SON FEYNES D'UNA SENYORETA COM VOSSA MERCÈ!

AQUÍ LA PRINCESA ELIENORETA SE DECANTA DES RENTADOR I AQUELLS DOS CRIATS S'HI ARRAMBEN I JA SON PARTITS A ESCURAR, I HI POSAVEN TOTS ES SEUS SENTITS I POTÈNCIES PER ESCURAR NET I POLIT AB TOT S'AYRE QUE SABIEN.



MENTRES TANT LA PRINCESA ELIENORETA TORNA OBRIR AB SES DUES MANS ES LLIBRET QUE AQUELLA BONA FADA LI HAVIA DONAT, I JA DIU:

AH LLIBRET, LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET
QUE TOT QUANT TE DEMANARÍA,
QUE ME FOS ALCANSADET!

¡QUE AQUEYS HOMOS NO'S PUGUEN ATURAR D'ESCURAR FINS QUE JO ELS ABORDARÉ ES SET CRIATS I SES SET CRIADES QUE TENCH TANCATS DINS SES SEUES CAMBRES!



I JA HU CRECH QUE AQUELLS DOS CRIATS DEL REY-TORTUGA, COM MES ANAVA MES FORT TROMPITXAVEN I CUYDAVEN A FERSE BOSSINS MANETJANT PLATS, OLLES, GREIXONERES, PELLES, CACEROLES, CUERES I FORQUETES...

...LI PEGAVEN AB TANTA DE RÀBIA QUE LES BOTIA PLAT PER AQUÍ, OLLA PER ALLÀ, CACEROLA PER ALLÀ DESSÀ, PELLA PER LA DRETA, GREIXONERA PER L'ESQUERRA, CUERA P'ES LLEVANT, FORQUETA P'ES PONENT, CASSOLÍ P'ES MITJORN, CUEROT PER SA TRAMUNTANA.



AMB AIXÒ LA PRINCESA ELIENORETA COMPAREIX DINS SA CUYNA A VEURE QUÈ ERA AQUELL TELABASTAIX.

PERÒ ¿QUÈ FEYS, HOMOS SANTS DE DEU?

SENYORETA, NO SABEM QUÈ MOS HA AGAFAT! NO MOS POREM ATURAR! NO SABEM QUÈ TENIM! QUE MOS HO PERDÓN, SENYORETA!



AQUÍ LA PRINCESA ELIENORETA CRIDA ES SET CRIATS I SES SET CRIADES, QUE SORTIREN DE SES CAMBRES, CORRENTS TOTS CAP A SA CUYNA A VEURE QUÈ ERA AQUELL TELABASTAIX QUE HI SENTIEN.

I COM VEUEN AQUELLA VOLADISSA DE PLATS, OLLES, GREIXONERES, CACEROLES, CASSOLINS, CUERES, FORQUETES I CUEROTS I PELLES QUE AQUELLS DOS HOMOS FEYEN DINS AQUELLA CUYNA, JA S'HI ABORDEN TOTS CATORZE PER CAPTURARLOS I FERLOS BUYDAR MES QUE DEPRESSA.



I ¿QUÈ HAVIEN DE FER ES DOS CRIATS DEL REY-TORTUGA, TOT D'UNA QUE HU POGUEREN DONAR A SES CAMES? FOGIREN COM CENT MIL LLAMPS...



...TORNANTSE'N PER ALLÀ ON EREN VENGUTS; I SES DERRERES QUE VAREN TENIR D'ATURARSE A DEMANAR AN AQUELLS SET CRIATS I SET CRIADES QUE ELS ENCALSAVEN, QUI EREN ELLS NI AQUELLA SENYORETA D'AQUELL PALAU. A LO QUE ANAREN ELLS, FONCH A FERSE LLUNY DE AQUELL PALAU AONT TAN MALAMENT S'EREN CAMPATS.



VAREN CÓRRER FINS QUE TENGUEREN ALÈ, QUE VAREN CAURE DE FOLONDRES; I HI ESTIGUEREN EN TERRA UNA BONA ESTONA, PER VEURE SI TORNARIEN COBRAR ALÈ I FORSES PER SEGUIR CAP A CA'L REY-TORTUGA.

¡VAJA QUINA PASSADA QUE ÈS ESTADA AQUESTA! ¿QUI HAVIA D'ANAR A PENSAR QUE MOS SORTÍS TAN TORT S'ARRAMBARMOS AN AQUELL RENTADOR PER ESCURAR PER AQUELLA BONA SENYORETA!

¡I VENTURA ENCARA QUE A LA FI HEM POGUT TOCAR EL DOS! ¡JA ÈS SEGUR QUE SI NO ARRIBAM A FOGIR, AQUELL AIXAM DE CRIATS I CRIADES MOS ESBENAVEN!

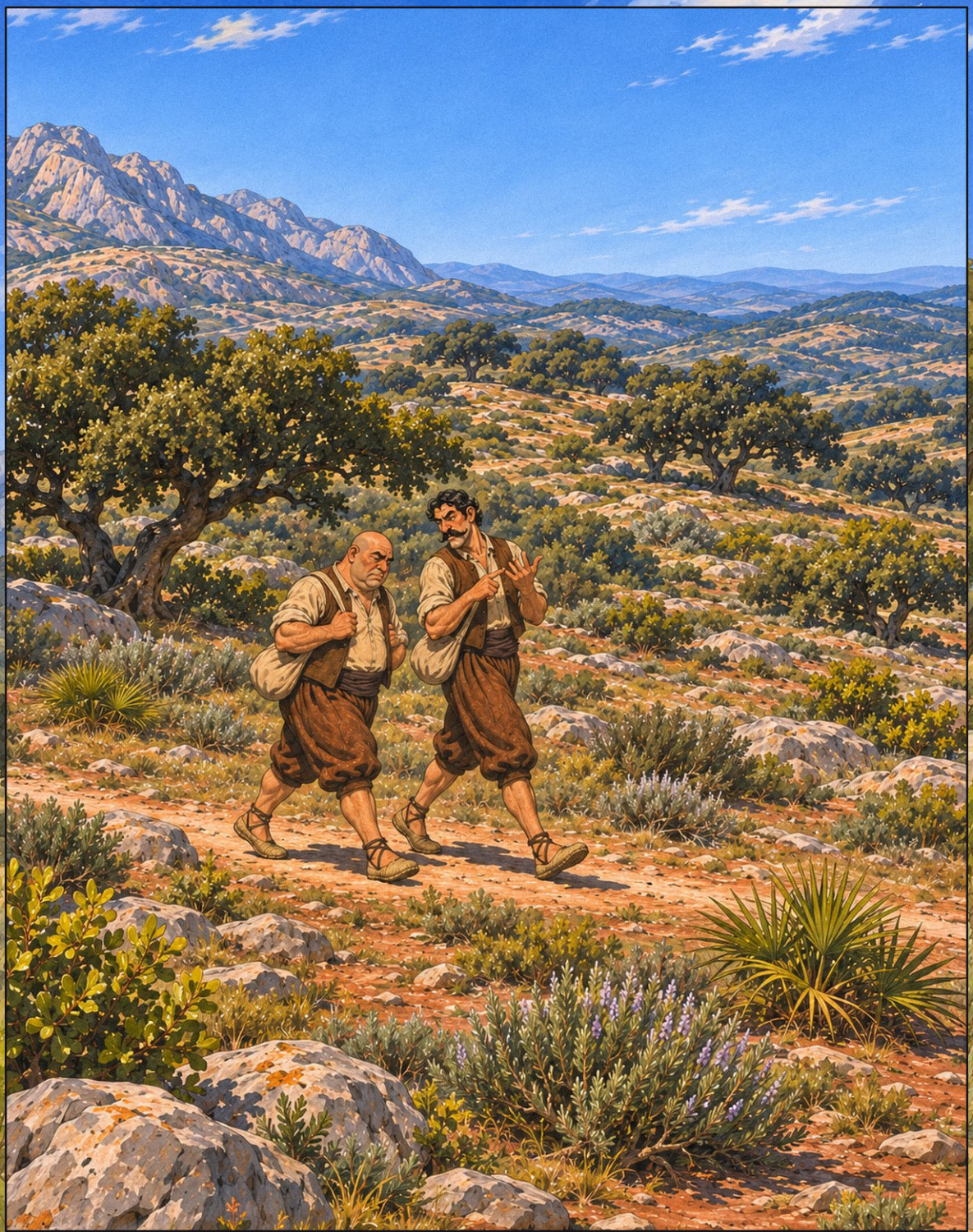
NO HI HAURIA HAGUT SPERITE TUÓ! NO TIRÀVEM CAP COSSA!...



¿I COM MOS PRESENTAREM ARA AN EL REY-TORTUGA? ¿QUÈ LI DIREM QUE ÈS SA GENT QUE HI HABITA? ¿QUI LI DIREM QUE ÈS AQUELLA SENYORETA?

¡BÉ ESTAVA SA COSA PER ACLARIRHO!... ¡SOBRE TOT, CANYELLA, QUE FA BON BROU!...

DES CAP D'HORES DE FER GLOSES AIXÍ, S'ARRIBAREN A AIXECAR AQUELLS DOS MALANATS, I TRIS-TRAS TRIS-TRAS CAP A CA'L REY-TORTUGA.



COM PROU VAREN HAVER FET CLOQUETJAR ES SEUS CAPS SOBRE LO QUE DIRIEN AN EL REY-TORTUGA, VAREN RESOLDRE DE DIRLI FIL PER RANDA TOT LO QUE LES HAVIA PASSAT, SENSA AFEGIR NI LLEVAR, I FORIS.

AIXÍ HU FEREN, TOT D'UNA QUE ARRIBAREN:

...SE PRESENTEN AN EL REY-TORTUGA I LI CANTAREN CLAR, LI DIGUEREN FIL PER RANDA TOT QUANT ELS HAVIA PASSAT, I QUE NO HI HAVIA HAGUT REMEY D'ACLARIR RES DE SA GENT DE TAL PALAU, NI DE SA SENYORETA NI DE SA SERVITUT, PERQUE LES ERA VENGUT TAN JUST SALVAR ES PELLET I TORNAR SENCERS.



COM EL REY-TORTUGA SENTÍ AQUELL MANIFEST, SE POSÀ, POREU PENSAR, FET UN NERO. SE SERIA TORNAT A UN PUAT, A UN MUYAT DE BAST. LES SE CUYDÀ A MENJAR AN AQUELLS DOS CRIATS; LES VA DIR QUE NO SERVIEN PER RES, I LLAVÒ LES TIRÀ MES LLAMPS I PESTES QUE MOTS NO HI HA A MATINES, FINS QUE ELS ENGEGÀ AB CAIXES DESTREMPADES.



NO HI HA VEL. ¡VAJA SI HU ÈS SA POLISSONA DE N'ELIENORETA SA SENYORETA D'AQUEIX PALAU DE S'ENTRELLUU! ¡NO POT ESSER ALTRE MES QUE ELLA!

¡ES VER QUE N'AMET ME VA DUR SA SEUA SANCH DINS SA REDOMA, I JO LA ME VAIG ENTIMAR, I BEN BONA QUE VA ESSER!

PERÒ ÈS SEGUR QUE SA GRAN NO-NINGUNA TÉ SET VIDES COM ES MOIXOS!

¡COM N'AMET LI HAGUÈ FETA COLAR LA VIDA I SA SANCH, ÈS SEGUR QUE TORNÀ REVISCOLAR!



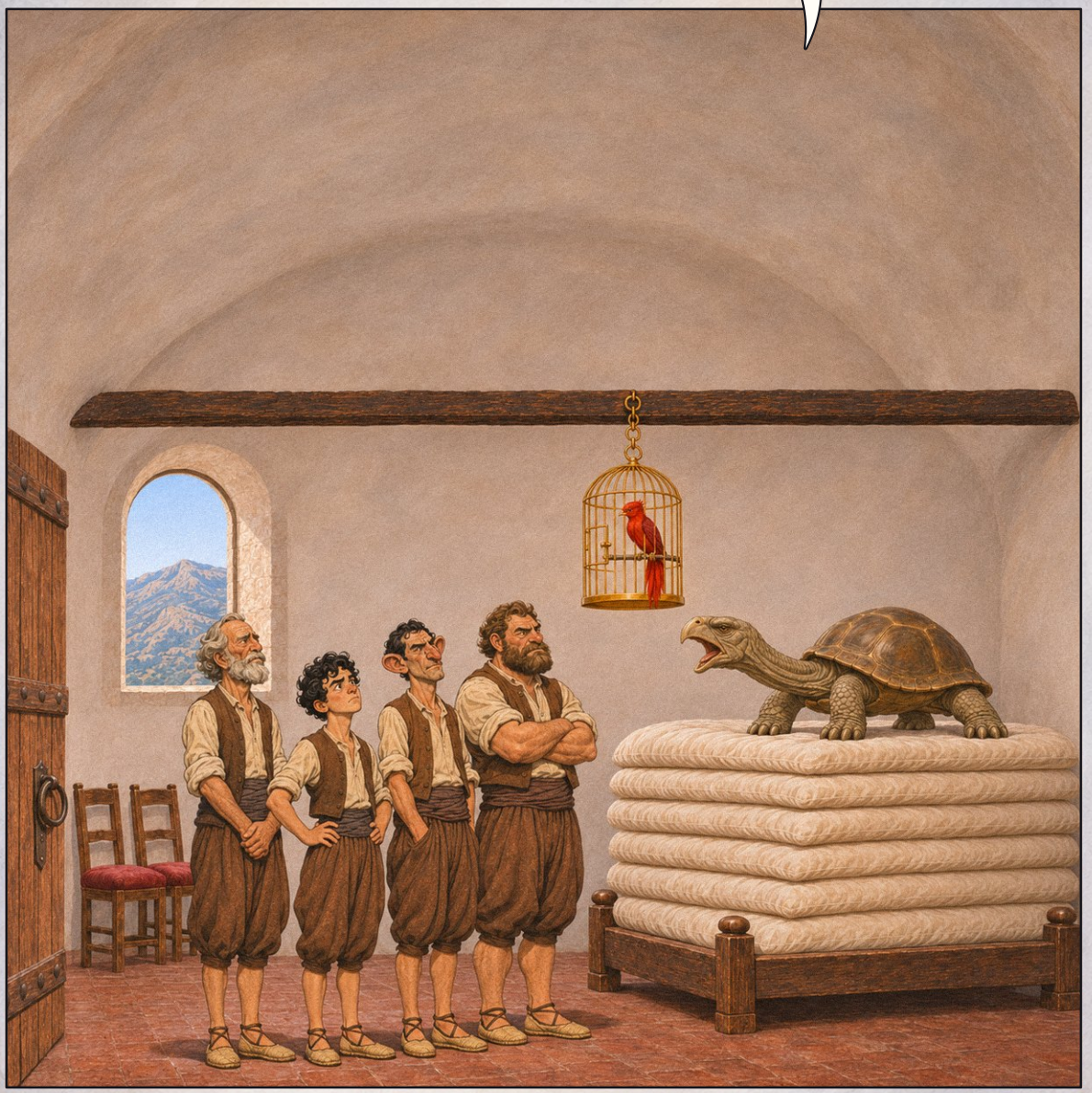
PERÒ ¿I AQUEST PALAU A ON ESTÀ AB TANTS DE CRIATS I CRIADES? ¿QUIN DIMONI LI DEU FER LLUM?... SOBRE TOT, JO N'HE DE VEURE LA FI DE TOT AIXÒ.

SA PRIMERA VEGADA N'HI VAIG ENVIAR UN DE CRIAT; SA SEGONA, DOS; IDÒ ARA N'HI ENVIARÉ QUATRE...

...AMB ORDES BEN ESTRETES PER QUE NO SE DEIXEN EMBUYAR NI EMBARRIOLAR DE CAP VENT...

...I QUE NO TORNIN QUE NO DUGUEN TOTA SA CLARÍCIA DE QUI ÈS AQUEIXA SENYORETA DES PALAU DE S'ENTRELLUU!

JO NECESSIT SEBRE-HU BEN BÉ SI ÈS ELLA O SI ÈS UNA ALTRA, PER ANAR A LO SEGUR!



I DIT I FET, EL REY-TORTUGA CRIDA ES QUATRE CRIATS, PER DONARLOS TAL COMANDA.

AQUELLS QUATRE CRIATS DEL REY-TORTUGA PARTIREN CAP AN AQUELL PALAU DE S'ENTRELLUU, A ON ES SEUS COMPANYS, ETS ALTRES CRIATS, S'EREN CAMPATS TAN MALAMENT.

SE'N HI ANAVEN TOTS RETGIRATS, I SE VEYEN LA MORT DERRERA S'OREYA, PERQUE AB LO QUE LES HAVIEN CONTAT ETS ALTRES QUE HI EREN ANATS, ESTAVEN BEN SEGURS QUE ELLS ACLARIRIEN TAN POCH COM AQUELLS QUI ERA AQUELLA GRAN PITXORINA DE SENYORETA I S'ALTRA GENT QUE HABITAVEN TAL PALAU, I QUE LLAVÒ EL REY-TORTUGA EN FARIA FER UN SERRÓ DE TOTS QUATRE.

CAMINA CAMINARÀS I CAP ENVANT TE FARÀS, AQUELLS QUATRE HOMOS CAMINAREN TRES DIES, I VOS ASSEGUR QUE EN TENIEN POQUES DE RIAYES I QUE HI ANAVEN BEN ALISOS.



ES DIA QUE FEYA TRES, DEMATINET, JA COLOMBRAVEN BEN BÉ ES PALAU DE S'ENTRELLUU, VEYEN QUE HU HAVIA D'ESSER MES GRAN QUE ES CASTELL DEL REY-TORTUGA;...



...I, COM MES S'HI ACOSTAVEN, MES VEYEN QUE LI GUANYAVA DE MASSA.

PERÒ LO BO VA ESSER S'ENDIUMENJAT QUE TROBAREN UNES DOCENTES PASSES ABANS D'ESSER A SA CARRERA D'AQUELL PALAU, HORA-BAIXA DE TOT, QUE JA NOMÈS HI HAVIA UN PAREY DE BRASES DE SOL.



I ARA VEUREU QUE VA ESSER. VA ESSER QUE AQUELL DEMATÍ LA PRINCESA ELIENORETA, AIXÍ COM HO FEYA CADA DIA, QUANT S'AIXECÀ, OBRI ES LLIBRET QUE AQUELLA BONA FADA LI HAVIA DONAT, L'OBRI AB CADA MÀ, I LI DIU:

AH LLIBRET LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET
QUE TOT QUANT TE DEMANARÍA,
QUE ME FOS ALCANSADET!

TE DEMÀN, IDÒ, SI
M'HE DE GORDAR DE
CAP CONTRARI,
AVUY!



¡ESTÀ BÉ! ¡AQUÍ ELS
ESPER! I ELS ASSEGUR
DESDE ARA QUE HI
BEURÀN FRESCH!

PENSA QUI PENSA DE QUIN ENGINY S'HAURIA DE SERVIR PER FER PERDRE ES CAMÍ AN AQUELLS QUATRE HOMOS, CADA INSTANT MIRAVA PER SES FINESTRES SI JA ELZE VEYA LLUIR.



A MITJÀN CAP-VESPRE LES COMENSÀ A COLOMBRAR; I COM MES S'ACOSTAVEN, MES CLAR SE VEYA QUE HU EREN ETS ENVIATS DEL REY-TORTUGA.



¿I QUÈ FA A-LES-HORES N'ELIENORETA? TORNA AGAFAR ES LLIBRET DE SA BONA FADA, L'OBRI AB SES DUES MANS, I LI DIU:

LLIBRET, LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET
QUE TOT QUANT JO DEMANARÍA,
QUE ME FOS ALCANSADET!

TE DEMÀN, IDÒ, QUE AQUEYS
QUATRE HOMOS NO SE
PUGUEN ATURAR DE SA
FEYNA QUE ELLS MATEIXOS
S'OFERIRÀN A FER...

...FINS QUE ES MEUS SET
CRIATS I SES MEUES SET
CRIADES ELS ENVESTIRÀN
FENTLOS AMENASSES DE BASTÓ!

SERÀ SERVIDA,
SRA. ALTESA!



A-LES-HORES N'ELIENORETA SE POSÀ ES VESTIT MES POLIT I PRECIÓS QUE TENIA, TOT TEIXIT D'UN FILET D'OR, UN DE PLATA I UN DE SEDA, I QUE HI HAVIA PINTADES TOTES SES FLORS DE LA TERRA.



I AMB AQUELL VESTIT TAN PRECIÓS, ¿QUINA VOS PENSAU QUE LA VA FER LA PRINCESA ELIENORETA?

IDÒ CRIDA TOTS ES SEUS CRIATS I CRIADES, I LES DIU QUE SE TANQUIN EN FORT CADASCÚ DINS SA SEUA CAMBRA, I QUE NO S'ATANSIN A SORTIR PER TRUY QUE SENTIN, MENTRES ELLA NO ELS HO MÀN.



ES SET CRIATS I SES SET CRIADES HO FEREN AIXÍ;...

...I ELLA, N'ELIENORETA, AMB AQUELL VESTIT TAN POLIT I TAN PRECIÓS, TOT TEIXIT D'UN FILET D'OR, D'UN DE PLATA I UN DE SEDA I QUE DUYA PINTADES TOTES SES FLORS DE LA TERRA, AGAFA QUATRE SENAYES I QUATRE CÀVECHS I SE'N VA A UN FEMER QUE HI HAVIA DINS UNA CLOA DAVANT ES PALAU, I JA ÈS PARTIDA A MATGENCAR AQUELL FEMER,...



...I CAVEGADA VE I CAVEGADA VA, QUE NO SE DONAVA RAÓ A SES MANS; I POREU FER CONTES COM SE DEVIA POSAR AQUELL VESTIT.

AMB AIXÒ ¡TACH! ARRIBEN ES QUATRE CRIATS DEL REY-TORTUGA, TOTS ESGLAYATS DE SA GRANDÀRIA I DE SA MAGNIFICÈNCIA DE AQUELL PALAU...



...PERÒ ENCARA HI ROMANGUEREN MES COM REPARAREN AQUELLA SENYORETA, VESTIDA COM CAP REYNA DEL MON PUGA ANARHI, MATGENCANT AQUELL FEMER AMB UN CÀVECH I UNA SENAYA, POSANTSE DE FEMS COM UN PORCH.



¿QUÈ ME'N DIREU? ELL AQUELLS QUATRE HOMOS TOT AMB-U S'OBLIDAREN DE SA POR QUE DUYEN DE QUE NO'LS ENGANASSEN EN AQUELL PALAU, COM HAVIEN ENGANATS ETS ALTRES QUE HI EREN ANATS PER LO QUE ELLS HI ANAVEN, I VAREN DIR TOTS QUATRE:

¡PERÒ, SENYORETA! ¿QUI HA VIST MAY UNA SENYORETA COM VOSSA MERCÈ, AMB AQUEST VESTIT TAN PRECIÓS, MATGENCAR UN FEMER? ¡AIXÒ NO SON FEYNES DE VOSSA MERCÈ!



ES QUE TENCH TOTS ES CRIATS I MISSATGES EMPRATS AMB ALTRES FEYNES PRECISES, I AQUEST FEMER NO PORIA PASSAR PUS SENSA MATGENCARLO...

NO RES, IDÒ, SE DECANT VOSSA MERCÈ D'AQUÍ I SE'N VAJA A RENTARSE, I JA FAREM NOLTROS AQUEIXA FEYNA AB QUATRE GRAPADES.

N'ELIENORETA HO VA FER AIXÍ, SE'N VA A RENTARSE I AQUELLS QUATRE HOMOS JA ESTIGUEREN ABORDATS AN AQUELL FEMER, CADA UN AMB UN CÀVECH I UNA SENAYA, I ¡HALA BONES CAVEGADES AN AQUELL FEMER I BONES SENAYADES DE FEMS DE DAVANT A DERRERA!



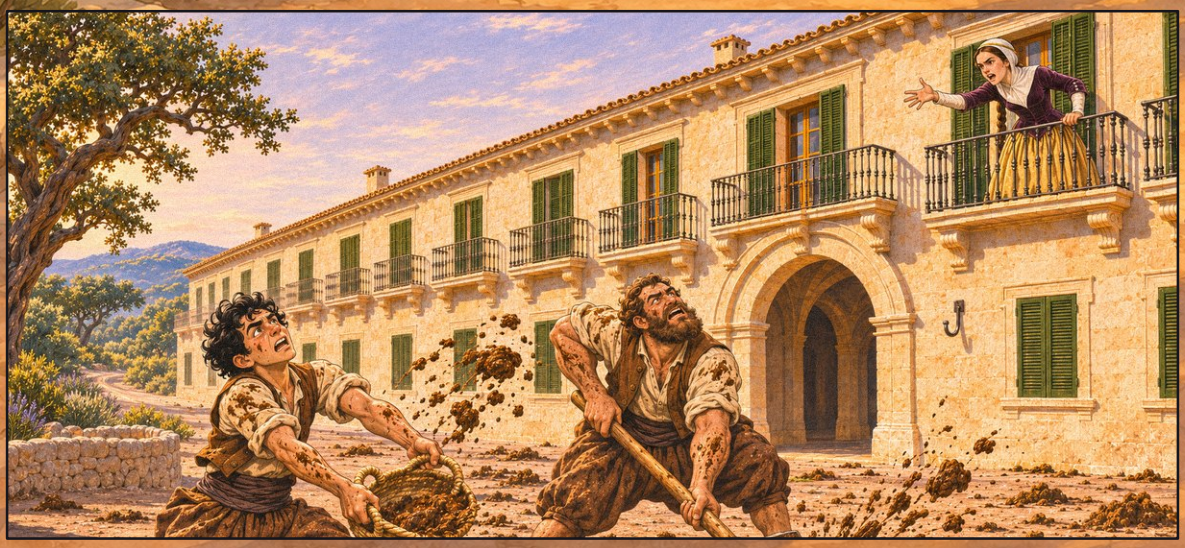
SOBRE TOT, DINS UNA ESTONA EL VAREN TENIR MATGENCAT AN AQUELL FEMER; PERÒ COM SE VOLGUEREN ATURAR DE SES CAVEGADES I SENAYADES, NO POGUEREN.

I NO SABIEN QUÈ ERA QUE LOS ERA ENTRAT DINS EL CÒS, QUE NO DONAVEN REPÒS AN ES SEUS BRASSOS NI A SES CAMES, I ELZE FEYA TROMPITXAR HORROROSAMENT, CAVEGA QUI CAVEGA, I UMPL QUI UMPL I BUYDA QUI BUYDA SENAYES DE FEMS A DRETA I A ESQUERRA, PER DAVANT I PER DERRERA.

I ARRIBAREN QUE JA NO SABIEN QUÈ'S FEYEN NI QUÈ'S METGENCAVEN, ESCAMPANT ES FEMS FORA DE SA CLOA, I AL PUNT TOTA SA CARRERA D'AQUELL PALAU ANÀ FEMS.



AQUÍ LA PRINCESA ELIENORETA GUAYTA PER UNA FINESTRA, I DIU AN AQUELLS HOMOS:




¡PERÒ, HOMOS SANTS DE DEU! ¿I AONT TENIU ES CAP D'ESCAMPARME ES FEMER D'AQUESTA MANERA?
¿O VOS PENSAU QUE HI VUY SEMBRAR FAVES AN AQUEIXA CARRERA? ¿COM NO HU VEYS QUE NO HI HA GRUM DE TERRA I QUE NO NEIXERIEN?

SENYORETA, ¡NO MOS DIGA RES, QUE NO SABEM QUÈ MOS HA AGAFAT! ¡NO MOS POREM ATURAR!

¿QUÈ VOL DIR NO VOS POREU ATURAR? ¡I ÈS TAN BO DE FER ATURARSE!

EU SERÀ P'ETS ALTRES, PERÒ NO HU ÈS PER NOLTROS!



I AMB AIXÒ NO S'ATURAVEN D'ESCAMPAR ES FEMER A DRETA I A ESQUERRA, PER DAVANT I PER DERRERA, I TOT ALLÒ DE PER ALLÀ ANAVA FEMS, QUE ERA UN ESCÀNDOL.

COM LA PRINCESA ELIENORETA VA CONSIDERAR QUE AQUELLS HOMOS JA ACABAVEN SES FORSES DE TOT I QUE JA NO PORIEN PUS, PEGA CRIT AN ES SET CRIATS I A SES SET CRIADES, DIENTLOS:

SORTIU MES QUE DEPRESSA, QUE HI HA QUATRE HOMOS AQUÍ DEFORA QUE MOS ESCAMPEN ES FEMER I TOTA SA CARRERA VA FEMS!



COM AQUELLS SET CRIATS I AQUELLES SET CRIADES SENTEN ALLÒ, SURTEN COME FIBLONS DE DINS SES SEUES CAMBRES, SE'N VAN CORRENTS A SA CARRERA; I POREU FER CONTES QUINS UYS FEREN COM VAREN VEURE AQUELL DESGAVELL I AQUELLA DESCONCÒRDIA.



¡AH GRANS CARES DE NONINGUNS!

I ¿AONT VOS NE SOU VENGUTS A FERMOS MAL-BÉ AQUEST FEMER DE SA CLOA I A SOYARMOS AQUEIXA CARRERA, QUE MOS COSTA TANT I TANT DE MENAR NETA COM UNA COPA DE PLATA?




¡GERMANETS I GERMANETES! ¡NO MOS DIGUEU RES, QUE NO TENIM GENS DE CULPA DE TOT QUANT FEYM! ¡EU FEYM SENSE VOLER!
COM ARRIBÀVEM, HEM VISTA UNA SENYORETA VESTIDA COM UNA REYNA, AMB UN CÀVECH I UNA SENAYA, MATGENCA QUI MATGENCA AQUEIX FEMER!
HEM TROBAT QUE AIXÒ NO ERA FEYNA SEUA, I MOS HI HEM POSATS TOTS QUATRE;...
...PERÒ ARA NO MOS POREM ATURAR! NO SABEM QUÈ MOS HA AGAFAT! NO MOS POREM ATURAR!
¿AY NO VOS POREU ATURAR? ¡IDÒ JA VOS ATURAREM NOLTROS!

I AGAFEN TOTS CATORZE UN BON VENABLE PER-HOM, I JA ESTÀN ABORDATS COME BEYES AN AQUELLS QUATRE PER ROMPERLOS AQUELLS VENABLES DEMUNT.

AQUELLS QUATRE HOMOS, NATURALMENT, PROVAREN DE FOGIR, PER NO REBRE AQUELLES AFALAGADURES, I NOTAREN QUE PORIEN FOGIR I DEIXAR SES SENAYES I ES CÀVECHS...



I JA HU CRECH QUE LES HI TIRAREN AN EL DIMONI AN AQUELLS CÀVECHS I AN AQUELLES SENAYES, I FOGIREN COME LLONZINS, PEGANTSE AB SOS TALONS A SES ANQUES, I CAMETES ME VALGUEN SI M'AGAFAU!

AQUELLS CRIATS I CRIADES DE LA PRINCESA LES DEIXAREN CÓRRER, I JA FOREN PARTITS A ADESAR AQUELLA CARRERA, I VOS ASSEGUR QUE LOS NE DUGUÉ DE FEYNA, I QUE HI CUYDAREN A CAURE MORTS.



MENTRES TANT ES QUATRE CRIATS DEL REY-TORTUGA CORRIEN CARRERA UBERTA, FOGINT D'AQUELL DIANTRE DE PALAU DE S'ENTRELLUU; I CORREGUEREN FINS QUE VAREN TENIR ALÈ, I SE TIRAREN EN-TERRA COM NO POGUEREN PUS.

I ALLÀ ELS HAGUÉSSEU SENTITS DESCAPDELLAR:

¡AY! ¡AY! ¡SOM MORTS, NO TENIM CURA! ¡HEM POGUT ESCAPAR D'AQUELL AIXAM DE CRIADES I CRIATS QUE MOS ENVESTIEN AMB AQUELLS VENABLES;...

...PERÒ ARA, AMB ARRIBAR, EL REY-TORTUGA EN FARÀ FER UN SERRÓ DE TOTS NOLTROS! ¡NO MOS N'ESCAPAM!



¡I NOLTROS TAN BENEYTS, ANARMOS A POSAR EN LO QUE NO MOS DEMANAVEN!

¿QUIN PEBRE MOS FEYA COURE ETS UYS PER HAVERMOS D'ANAR A PENDRE AQUELLES SENAYES PER MATGENCAR AQUELL FEMER PER QUE AQUELLA SENYORETA NO SE SOYÀS?

¿QUE ERA CONTE NOSTRO SI SE SOYAVA O DEIXAVA DE SOYARSE?...

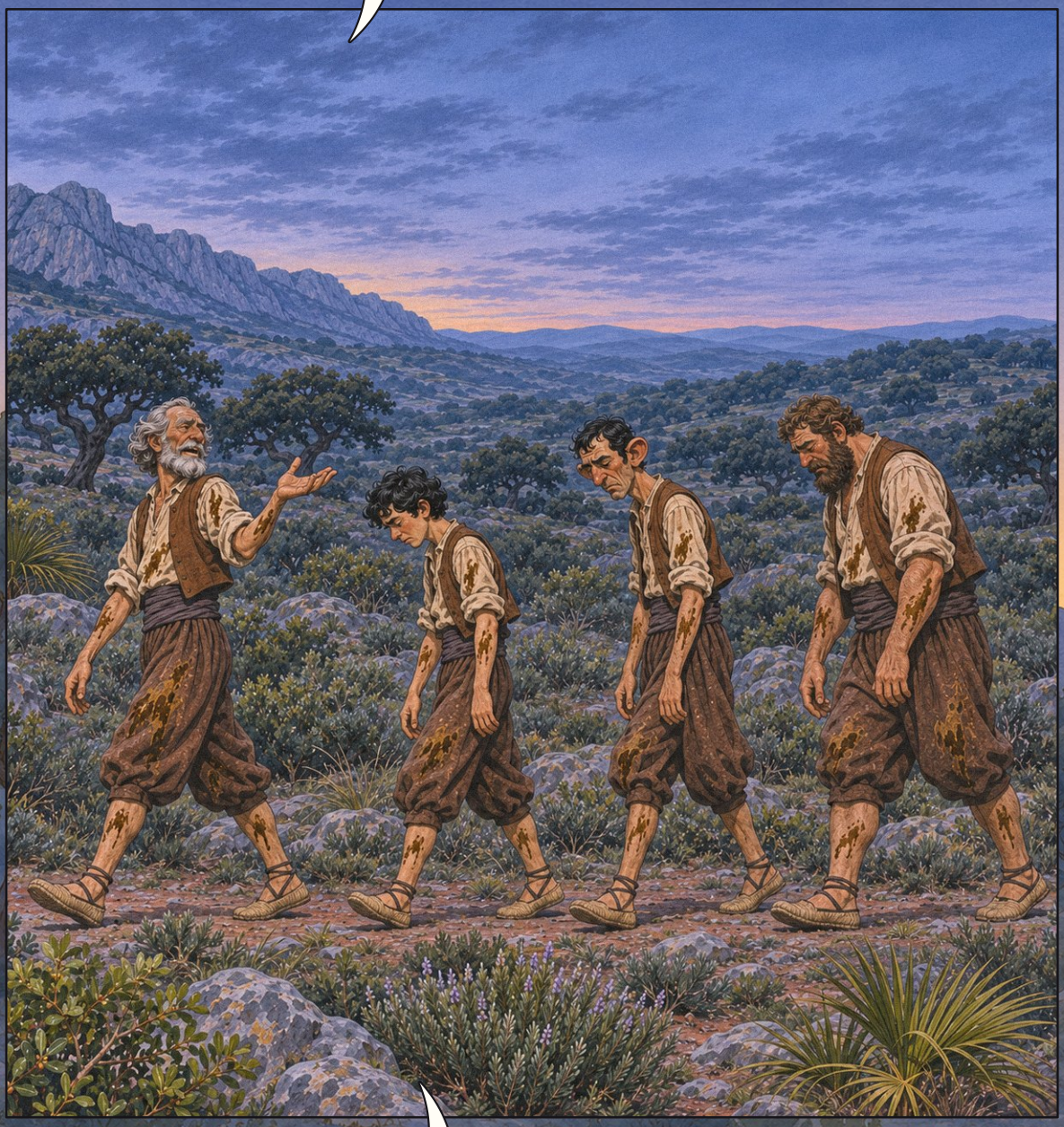


¡NO HI HA REMEY! BENEYTS NESQUÉREM I BENEYTS MORIREM! ¡LA MOS HA FETA AQUELLA SENYORETA!

¡I NO MOS NE SOM TEMUTS FINS ARA QUE JA NO HI HA REMEY!...

COM PROU GLOSES HAGUEREN FETES DEMUNT AQUESTA FETA, ARRIBAREN A DIR:

SOBRE TOT, L'HEM FETA COM EN PARRETA. ¡I GORDAUVOS D'UN JA ESTÀ FET!



MOS PRESENTAREM AN EL REY-TORTUGA, I LI DIREM EN PLATA LO QUE MOS HA PASSAT, I QUE FASSA DE SA NOSTRA CÒRPORA LO QUE MES S'ESTIMARÀ!

AIXÍ HU FEREN AQUELLS QUATRE HOMOS COM ARRIBAREN, DES CAP DE SIS DIES, AN ES CASTELL DEL REY-TORTUGA. SE PRESENTAREN TOTS QUATRE DAVANT EL REY, QUE COM LES SENTÍ, NO'N VA TAYAR PUS, CRIDA N'AMET ES MAJORDOM, I DIU:

AMET, AGAFA AQUEYS QUATRE HOMOS, I DESXUYALOS A L'ACTE.



N'AMET VA FER SENYA AN AQUELLS QUATRE QUE BUYDASSEN; AQUELLS VAREN CREURE, I N'AMET LLAVÒ DIU AN EL REY-TORTUGA:



SENYOR REY,¿QUE TAN MATEIX HI HA PENSAT BÉ AMB AQUEIXES ORDES QUE M'HA DONADES?

¿I QUÈ VOLS DIR TU AMB AIXÒ?

¿QUÈ HE DE VOLER DIR? ¡QUE SI LOS DESXUY, LOS TENDREM MANCO...

...I NO SABREM MES SI AQUEIXA SENYORETA DES PALAU DE S'ENTRELLUU ÈS LA PRINCESA ELIENORETA O SI DEIXA D'ESSERHO! ¿NO HO CREU AIXÍ VOSSA REYAL MAGESTAT?



¿VOL DIR CREUS TU, QUE HAN FET TOTS ES POSSIBLES?

¡N'ESTICH SEGUR! I SOBRE TOT, SI DES SET CRIATS EN DESXUYAM QUATRE, ¿QUI MOS FARÀ SA FEYNA I ES SERVICI QUE ELLS MOS FAN?



NO RES, IDÒ! NO LOS DESXUYS FINS QUE T'HO TORN DIR. HI PENSARÉ SET DIES, I LLAVÒ VEUREM DE QUIN CAP FEYM ESTELLES.

AQUÍ EL REY-TORTUGA COMENSÀ A BAUBETJAR, I A LA FI DIU A N'AMET:

I NO HU VOLGUEU SEBRE LO QUE FILÀ I CLOQUETJÀ AQUELL CAP DEL REY-TORTUGA DURANT AQUELLS SET DIES. NO MENJÀ NI BEGUÉ NI DORMÍ, SEMPRE TIRANT LLAMPS I PESTES AN AQUELLA SENYORETA DES PALAU DE S'ENTRELLUU, QUE DE TAL MANERA SE N'ERA RIGUDA D'ELL I DES SEUS SET CRIATS; I NO PARAVA DE DIR:

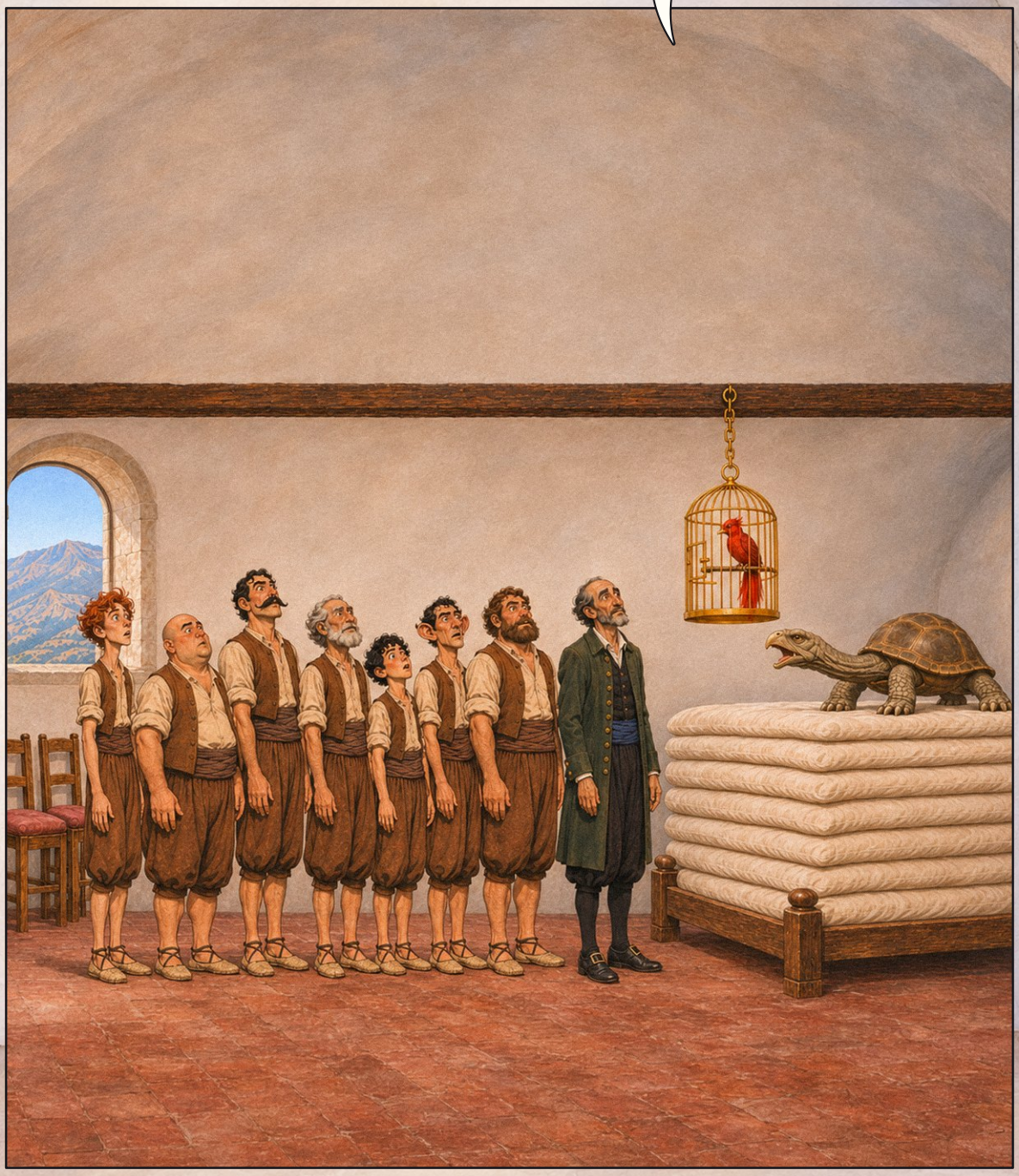


NO HI HA VEL! NO POT ESSER NEGÚ MES QUE N'ELIENORETA AQUEIXA GRAN PITXORINA, AQUEIXA GRAN POLISSARDA DES PALAU DE S'ENTRELLUU! EU ÈS! EU ÈS ELLA!

PERÒ ¡COM SOM REY-TORTUGA! QUE SE'N HA DE RECORDAR DE MI I QUE SABRÀ QUÈ COSA ÈS HAVER VOLGUDA FER BEFA DE MI I DES MEUS CRIATS!



¿QUÈ ME'N DIREU? ELL EL REY-TORTUGA, COM VA FER SET DIES QUE PENSAVA QUINA L'HAVIA DE FER PER VENJARSE D'AQUELLA SENYORETA DES CASTELL DE S'ENTRELLUU, QUE ELL JA VEYA CERT QUE ERA NA ELIENORETA, CRIDA N'AMET I ES SET CRIATS, I LES DIU:



DE MANERA QUE HE PENSAT QUE LO MES CURT SERÀ QUE TU, AMET, QUEDIS TOT SOL AQUÍ PER GUARDAR LA CASA I ES MÈL·LORO ROSSO...

...I JO AB TOTS VOLTROS SET MOS N'ANEM AN AQUELL PALAU DE S'ENTRELLUU PER ACLARIR QUI ÈS AQUEIX DIMONI DE SENYORETA QUE HI CAPLLEVA...

...I FERLI ENTENDRE QUE ASSETSUAIXÍ NO SE'N RIUEN DES MEUS CRIATS, I MANCO DE MI!



SENYOR REY, ES CREURE ÈS CRIANSA. SÍ, VOSSA REYAL MAGESTAT MOS HI ACOMPANYI...

...PERQUE AIXÍ VOSSA REYAL MAGESTAT TOCARÀ AB SES MANS LO QUE ÈS AQUEIX PALAU I SA GENT QUE HI CAPLLEVA; PERQUE ¡SAB QUE N'HI HA DE TRENQUES DES DIRHO AN ES VEUREHU!



I AB SO PERMÍS DEL REY-TORTUGA SE'N ANAREN A GEURE PER PORERSE DESXONDIR DE BONA HORA, I QUE EL REY-TORTUGA NO HAGUÉS D'ESTAR PER ELLS.

I HEU DE CREURE I PENSAR I PENSAR I CREURE, QUE LO ENDEMÀ DEMATÍ A TRENCH D'AUBA ES SET CRIATS, AFILERATS DAVANT SA CAMBRA REYAL, ESPERAVEN QUE EL REY-TORTUGA EN SORTÍS PER PARTIR CAP AN ES PALAU DE S'ENTRELLUU.



AMB AIXÒ N'AMET OBRI SES PORTES DE SA CAMBRA REYAL, I SURT EL REY-TORTUGA TOT XARPAT, ES SET CRIATS LI FAN UNA GRAN CAPELLADA I UNA REVERÈNCIA CASI FINS EN TERRA, DIENT:

BON DIA TENGA, SR. REY! ¿QUE HA POGUT DORMIR BÉ?

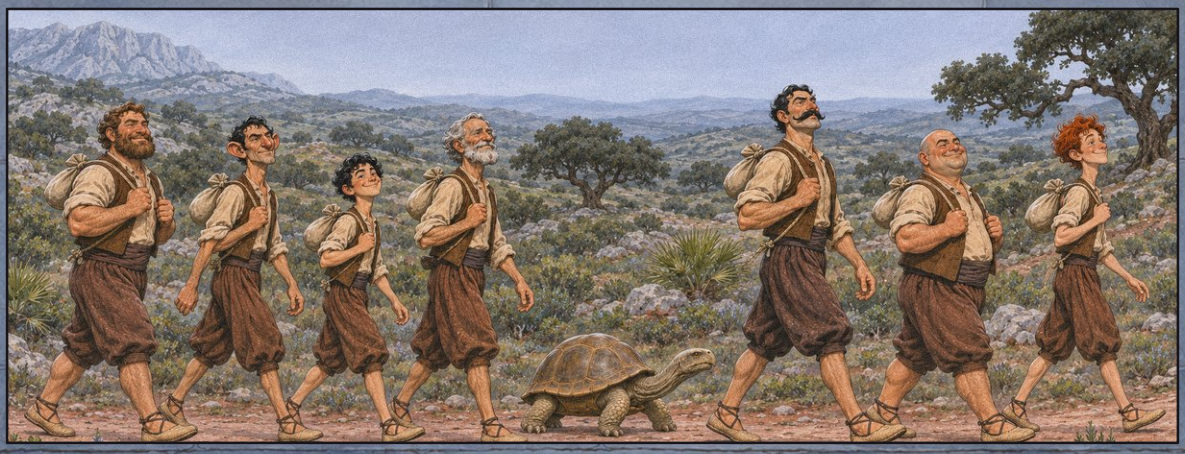
NO GAYRE; S'IDEA D'ACLARIR QUI ÈS AQUEIX DIMONI DE SENYORETA DES PALAU DE S'ENTRELLUU NO M'HA DEIXAT ACLUCAR ETS UYS.

PERÒ JO VOS ASSEGUR QUE, O DEIXARÉ D'ESSER EL REY-TORTUGA, O JO ACLARIRÉ AQUEIX MISTERI DES PALAU DE S'ENTRELLUU... ¡NO RES, PARTIGUEM ABANS DE PUS RAONS!



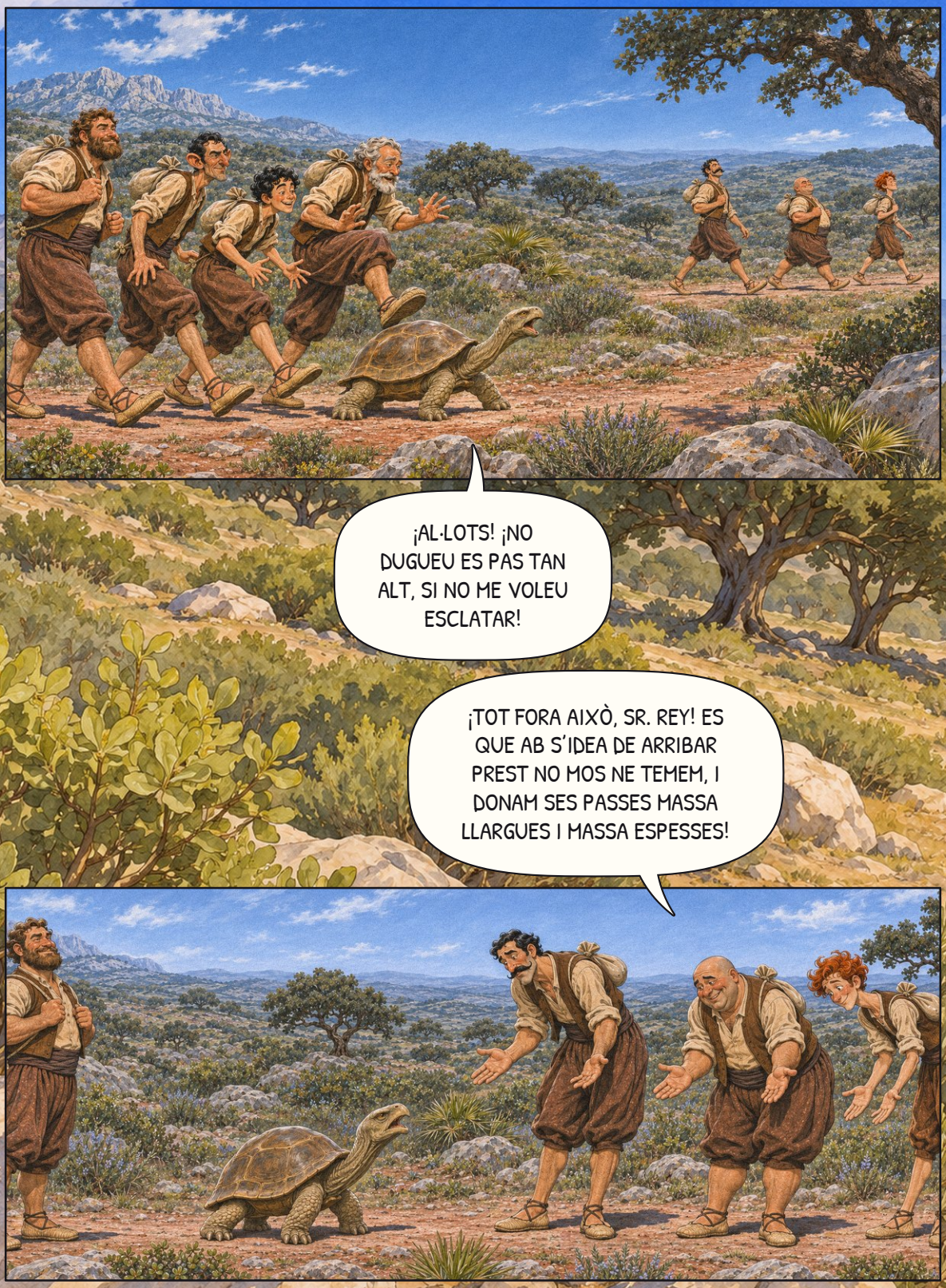
PARTIGUEM, IDÒ!

I JA FOREN PARTITS, TRES CRIATS DAVANT I ETS ALTRES DERRERA DERRERA, I EL REY-TORTUGA A'S MITX, DE D'ALLÀ CAP AN ES PALAU DE S'ENTRELLUU!



ES CRIATS SENSA TEMERSE'N, FEYEN MES VIA QUE EL REY-TORTUGA, PERÒ LLAVÒ SE RETURAVEN PER NO DEIXARLO DERRERA.

EL REY-TORTUGA, COM VEYA QUE ES TRES QUE LI ANAVEN DAVANT EL DEIXAVEN MASSA DERRERA I ES DE DERRERA L'ESTALONAVEN, LES DEYA:





I JA NO DEIXAREN PUS EL REY-TORTUGA A DERRERA SINO QUE SE'N ANAVEN TRIS-TRAS TRIS-TRAS, TRES DAVANT-DAVANT EL REY-TORTUGA I QUATRE DERRERA DERRERA, I DE D'ALLÀ CAP AN ES PALAU DE S'ENTRELLUU.

I ¡QUÈ HAVIEN D'ARRIBAR EN TRES DIES! ¡N'HI POSAREN SET!

I ES DIA QUE FEYA SET LA PRINCESA ELIENORETA COM S'AIXECÀ, SEGONS SA COSTUM DE CADA DIA, OBRI ES LLIBRET DE SA BONA FADA AB SES DUES MANS, I JA LI DIU:

AH LLIBRET LLIBRET! LA BONA FADA M'HA COMANADET QUE TOT QUANT DEMANARÍA, QUE ME FOS ALCANSADET!

DEMÀN QUE'M DIGUES SI AVUY M'HE DE GORDAR DE CAP CONTRARI.



¿TANT MATEIX? ¿I QUI ÈS AQUEIX CONTRARI TAN GROS?

EL REY-TORTUGA.



¿QUÈ ME DIUS?

LO QUE SENT, SENYORA ALTESA.

POREU FER CONTES COM SE DEGUÉ POSAR N'ELIENORETA DAVANT AQUELLA NOTÍCIA.

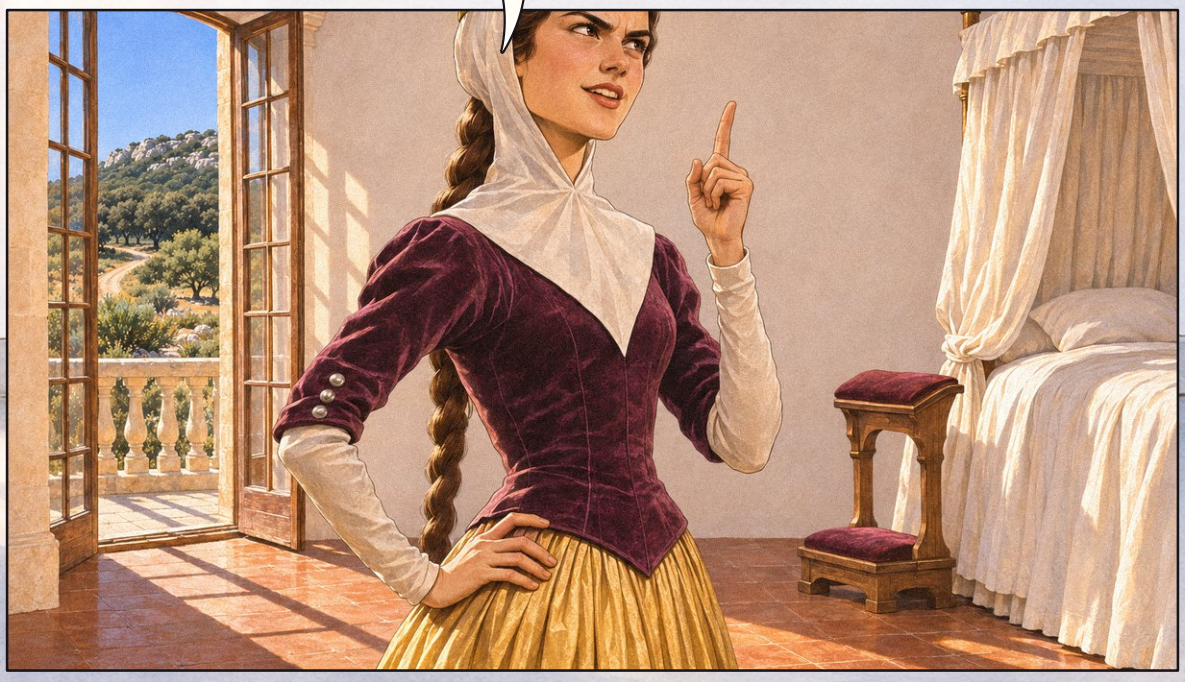
PENSA QUI PENSA QUINA LA HI FARIA AN EL REY-TORTUGA PERQUE SE'N HAGUÉS DE TORNAR PER ALLÀ ONT SERIA VENGUT SENSA RES AN ES FUS, A LA FI SE PEGA UN COP AN ES FRONT, I DIU:



JA SÉ QUINA LA FARÉ! FARÉ MATAR S'ASE, EL FARÉ PENJAR PER SES CAMES DE DERRERA AN ES PORTAL DE DAVANT...

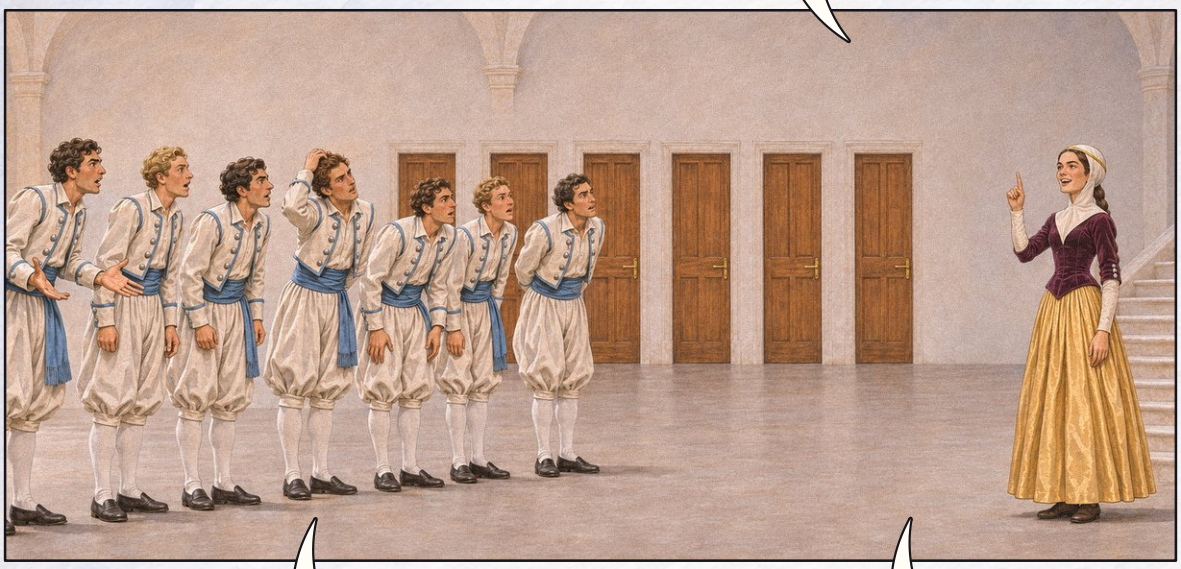
...I DEMANARÉ AN ES LLIBRET QUE EL REY-TORTUGA I TOT ES SEU ACOMPANYAMENT S'ABOQUIN TOTS A BESAR S'ASE JUST DEVALL ES RABASSELL DE SA COA, A SA BANDA MES PUDENTA...

...I QUE NO SE'N PUGUEN DEIXAR FINS QUE JO AMOLLARÉ ES MEUS CRIATS I CRIADES PER QUE ELZE FASSEN BUYDAR.



I DIT I FET, NA ELIENORETA CRIDA ES SET CRIATS I JA LES DIU:

MIRAU, HEU DE MATAR S'ASE I L'HEU DE PENJAR PER SES CAMES DE DERRERA AN ES PORTAL DE DAVANT.



PERÒ ¡SENYORA ALTESA! ¿QUE VA DE BERBES O QUÈ?

¡ARA ÈS HORA DE BERBES! ¡LO DIT, DIT!

AQUELLS SET CRIATS NO TENGUEREN ALTRE REMEY QUE AGAFAR S'ASE I ACORARLI UNA GRANDIOSA GUINAVETA, I S'ANIMALET, COM POREU PENSAR, ALLARGA ES POTONS, I ¡BONA NIT SI'T COLGUES!



L'AGAFEN ES SET CRIATS I EL PENGEN PER SES CAMES DE DERRERA AN ES PORTAL DE DAVANT, I VOS ASSEGUR QUE HI FEYA SA SEUA PLANTA.

SE'N VAN A AVISAR LA SENYORA PRINCESA, QUE SURT, I S'HO MIRA, I DIU:



BÉ HU HEU FET! ES AIXÍ QUE VOS HO HAVIA MANAT.

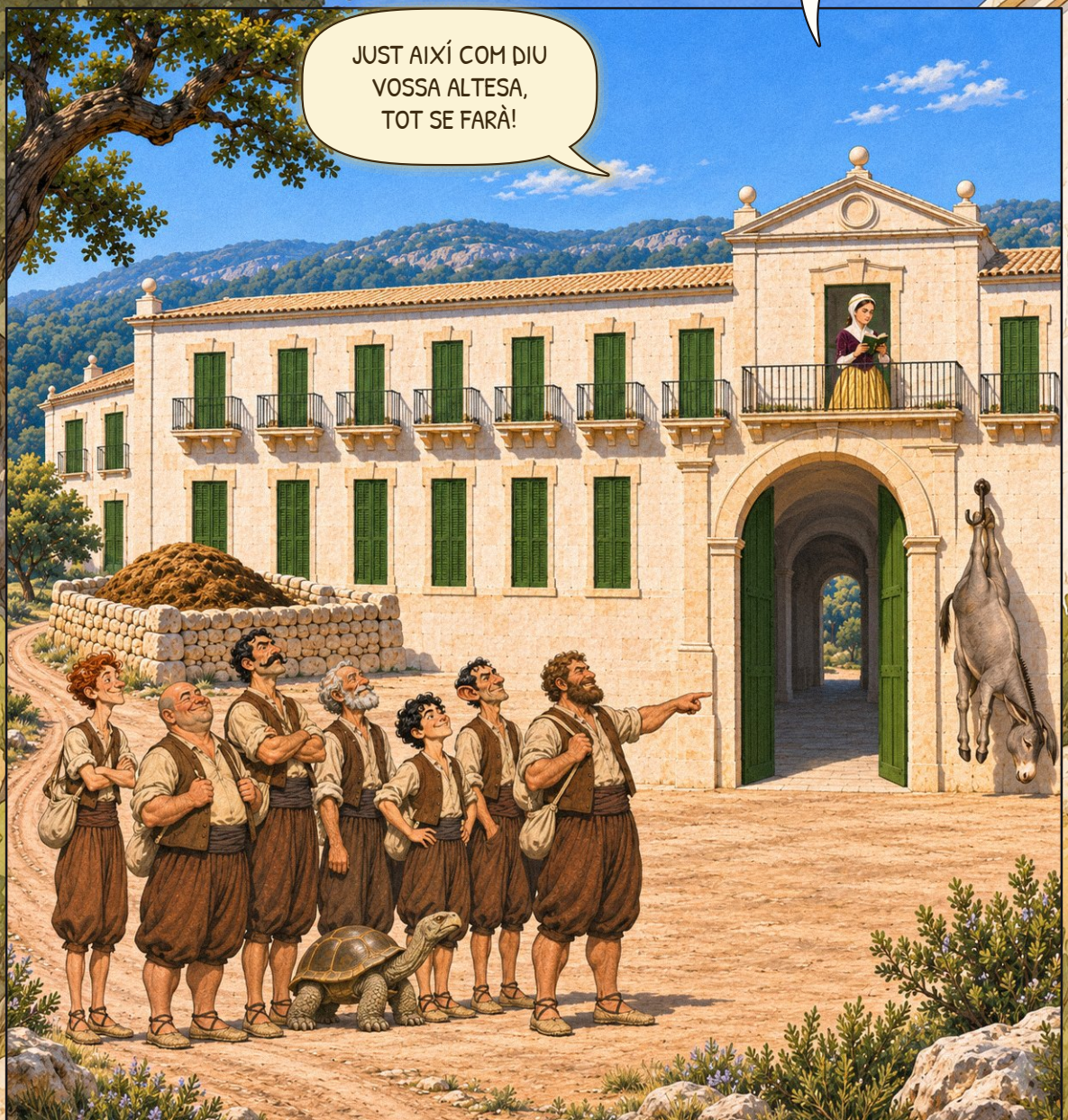
LA PRINCESA ELIENORETA NO S'ATURAVA D'ALUYAR SI VEYEN LLUIR EN-LLOCH EL REY-TORTUGA QUE SE'N VENGUÉS, I AL PUNT COLOMBRÀ S'ESCABOTELL DES SET CRIATS I EL REY-TORTUGA QUE S'ENTREGAVEN TOTS XARPATS CAP AN EL PALAU.

QUANT JA NO-MES EREN DUES O TRECENTES PASSES ENFORA, LA PRINCESA ELIENORETA SE TREU ES LLIBRET, L'OBRI AB SES DUES MANS, I JA DIU:

AH LLIBRET, LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET QUE TOT QUANT TE DEMANARÍA QUE MOS FOS ALCANSADET.

DEMÀN QUE TOT D'UNA QUE EL REY-TORTUGA I ES SET CRIATS ARRIBARÀN, QUE S'ABOQUIN TOTS A BESAR S'ASE...





AMB AIXÒ ARRIBEN EL REY-TORTUGA I ES SET CRIATS SEUS DAVANT ES PALAU DE LA PRINCESA ELIENORETA, I COM ME GUIPEN S'ASOT PENJAT PER SES CAMES DE DERRERA AN ES PORTAL DE DAVANT,...

...JA HI ESTÀN ABORDATS TOTS, EL REY-TORTUGA I ES SEUS SET CRIATS,...

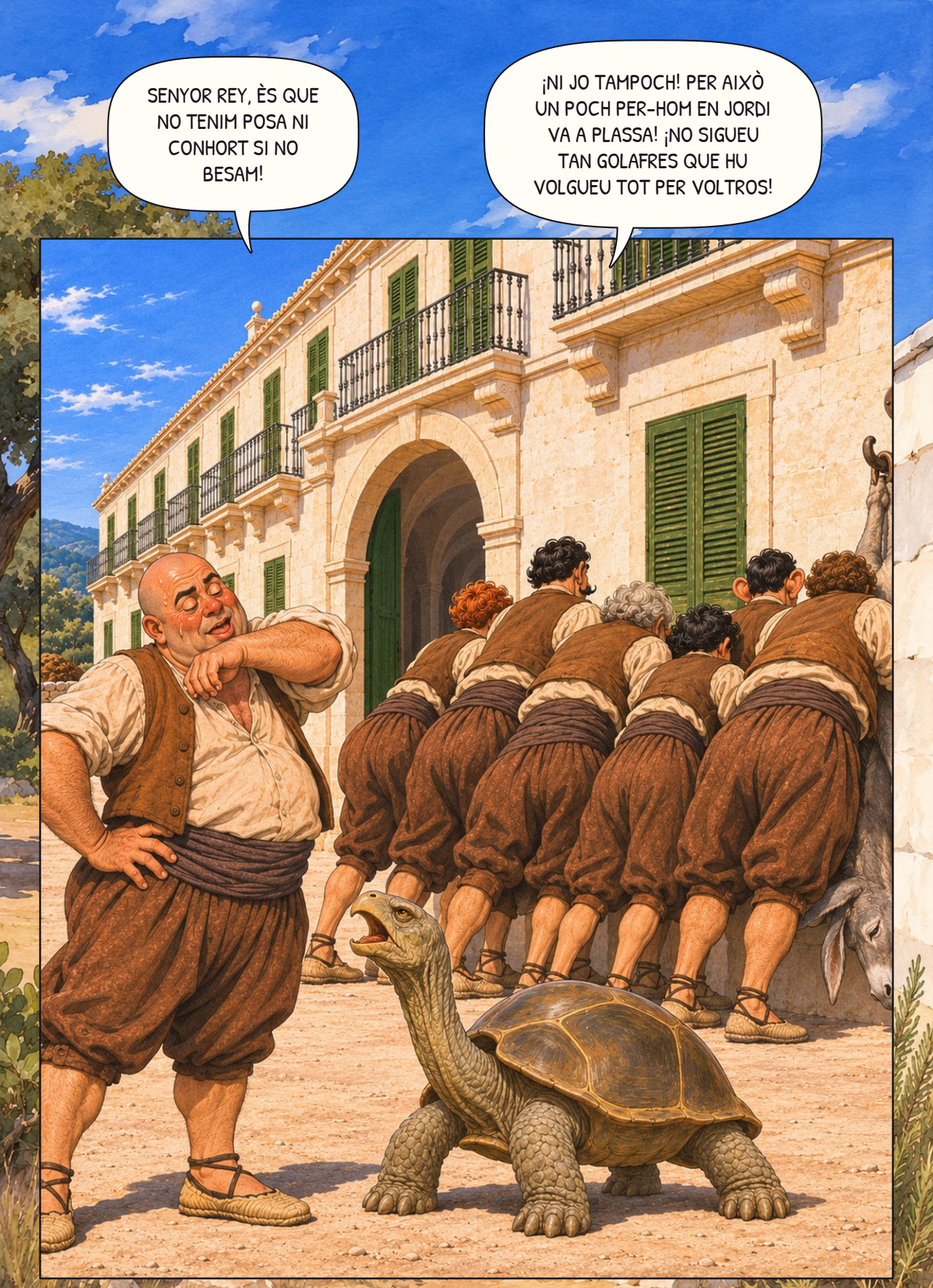
...I BESA QUI BESA S'ASE JUST DEVALL ES RABASSELL DE SA COA, I UNES XUCLADES QUE FEYEN, QUANT BESAVEN, COM SI ALLÒ FOS ESTAT PA I MEL.



I ALLÀ TOTS AFICATS A BESAR COM UNS DESESPERATS; I TOTS VOLIEN ESSER DAVANT, I SE SEMPENTETJAVEN, I COSTERADA VÉ I COSTERADA VA, I GRAPADA I ALTRA GRAPADA, I EL REY-TORTUGA QUE NO S'ATURAVA DE DIR:

UEY! NO'M FASSEU NOSA PER BESAR, QUE JO SOM EL REY! ¡NO M'ESTAMANETGEU TANT, QUE NO'M DEIXAU BESAR! ¿COM NO HU VEYS? ¿O TENIU ETS UYS AN ES CLOTELL?





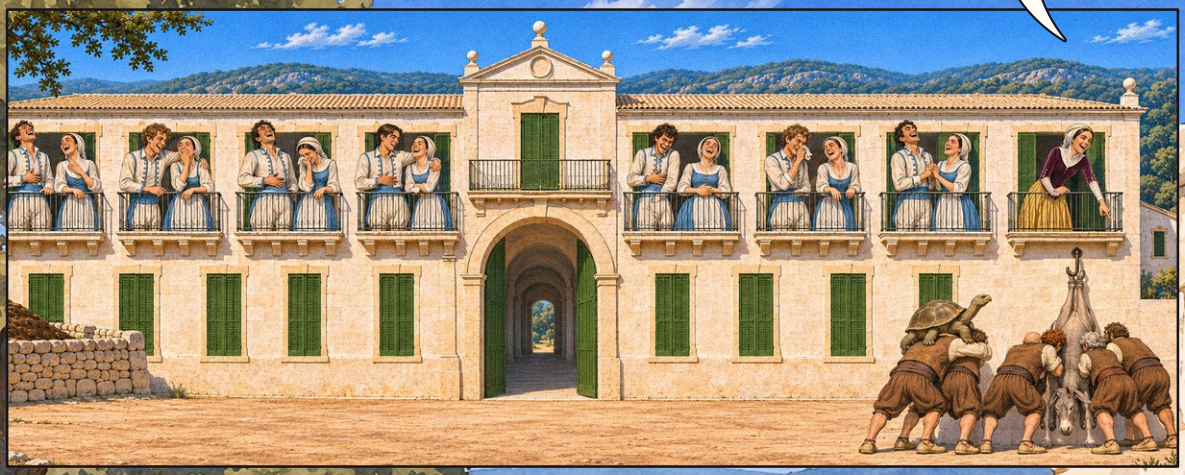
I ALLÀ ELS HAGUÈSSEU VISTS AN EL REY-TORTUGA I AN ES SEUS SET CRIATS CUYDANT A ESTELLARSE BESA QUI BESA S'ASE JUST DEVALL ES RABASSELL DE SA COA, QUE COM QUE EL S'HAGUESSEN DE MENJAR.

I LA SENYORA PRINCESA ELIENORETA I ES SEUS SET CRIATS I SES SEUES SET CRIADES QUE SE MIRAVEN LA FETA, I SE DONAVEN SA VOLTA DE TANTES RIAYES COM TENIEN, QUE SA PANXA JA ELZE FEYA MAL DE TANT DE RIURE, SOBRE TOT ES SET CRIATS I SES SET CRIADES, FINS QUE SE POSAREN A DIR:

SENYORA ALTESA, NO POREM PUS DE RIURE! SI AIXÒ NO S'ATURA, TOTS ESCLATAREM! ¡SENSA APELLACIÓ, TOTS ESCLATAREM!



HALA IDÒ! ¡AFUAUVOS-HI TOTS CATORZE AN AQUEYS BESADORS TAN RABENTS! I FEYSLOS BUYDAR.



I AQUÍ ES SET CRIATS I SES SET CRIADES DE LA PRINCESA ELIENORETA S'ABORDEN AN EL REY-TORTUGA I AN ES SET CRIATS D'ELL DIENTLOS:

¡HALA! ARRUIX, GRANS MÒPIES! ¿QUI HA VIST MAY TANTA DE BESERA PER UN ASE MORT, QUE NO FA MES QUE ÒY?

¿I JA NO HEU TENGUDA ALTRA BANDA AONT BESARLO MES QUE JUST DEVALL ES RABASSELL, GRANS BRUTANXOS?



¡ES QUE NO SABEM QUÈ MOS HA AGAFAT, QUE NO MOS POREM ATURAR DE BESAR!

¿AY NO VOS POREU ATURAR? ¡JA VOS ATURAREM NOLTROS, IDÒ!

I JA HAN AGAFAT UN VENABLE PER-HOM, I COMENSEN A BESTREURE AN EL REY-TORTUGA I AN ES SEUS CRIATS, I A SA PRIMERA SARDONAYA QUE ELS ENCIVELLAVEN COP EN SECH S'ACABAVA SA BESERA DE S'ASE, I HU PORIEN DONAR A SES CAMES; I VOS ASSEGUR QUE SE'N HI ANAVEN BEN ACANALATS.

FINS I TOT EL REY-TORTUGA NO PAREIXIA ELL DE VIA QUE FEYA, I NO S'ATURAVA DE DIR AN ES SEUS CRIATS:



¡NO'M DEIXEU, AL·LOTS, PER AMOR DE DEU! ¡AQUEYS DIMONIS DE CRIATS I CRIADES D'AQUEIX PALAU ME FARÀN ACABAR ETS ALENS! ¡COMPATIUVOS DE MI, CRIADETS MEUS!

ES CRIATS I CRIADES DE LA PRINCESA ELIENORETA ELZE DEIXAREN FOGIR EN PAU; I EL REY-TORTUGA I ES SEUS CRIATS DE D'ALLÀ, CAMETES ME VALGUEN, PER SALVAR ES PELLET.



¡I QUÈ HAVIA DE PENSAR PUS EL REY-TORTUGA D'ANAR A DEMANAR CLARÍCIES DE QUI ERA AQUELLA GENT QUE CAPLLEVAVA AN AQUELL DIMONI DE PALAU DE S'ENTRELLUU, AONT S'ERA CAMPAT TAN MALAMENT! A-LES-HORES SE FEYA TRONS DE TOT, I NO DUYA ALTRA IDEA MES QUE FOGIR DEPRESSA.

¿EU VEU, SENYOR REY? ¿EU VEU LO QUE ÈS AQUEIX PALAU DE S'ENTRELLUU? ¡NO S'HI PUGUEN ACOSTAR QUE NO SUCCEESCA UNA COSA O S'ALTRA, FERESTA DEL TOT!

¡NO ME'N PARLEU! ¡NO ME'N PARLEU!

I DE D'ALLÀ QUE SE'N ANAVA L'HOMO, TAN AVIAT COM PORIA, CAP AN ES SEU CASTELL.

A LA FI HI ARRIBÀ, A FORSA DE PREMUDES I D'ESTRAVADES, AB SOS SET CRIATS, BOCA CLOSA, ESMÚS I ENGRONYAT DE TOT.

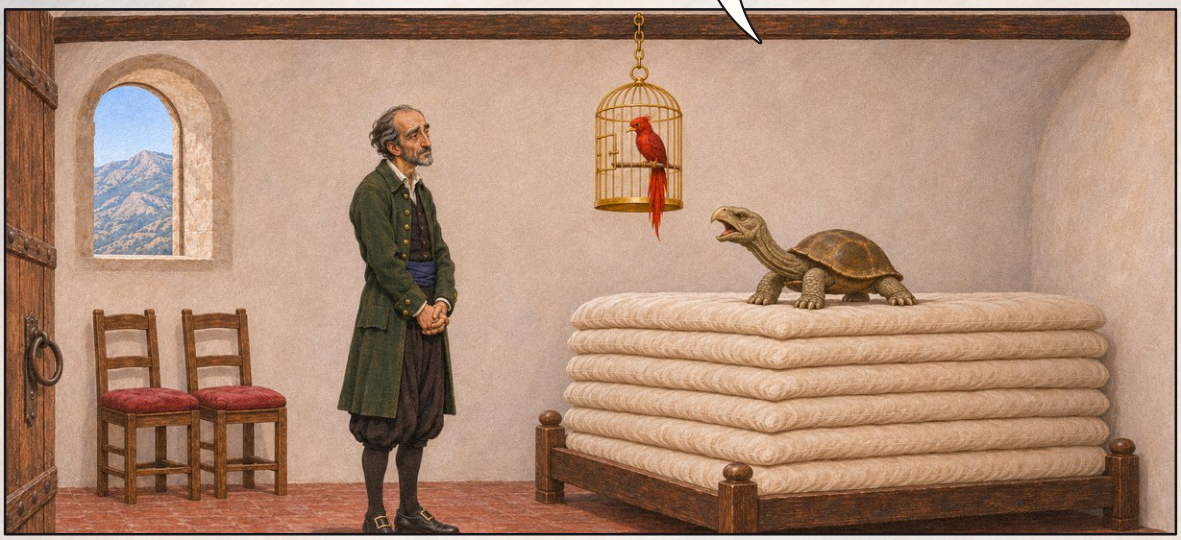
SE TANCÀ DINS SA SEUA CAMBRA I ESTIGUÉ SET DIES SENSA MENJAR NI BEURE, I PENSA QUI PENSA QUINA LA FARIA PER VENJARSE D'AQUELLA SENYORETA DES CASTELL DE S'ENTRELLUU, QUE HU VEYA MASSA CLAR QUE HU ERA N'ELIENORETA.

ES DIA QUE FEYA SET, CRIDA N'AMET, I LI DIU:

TU, QUANT TORNARES DES BOSCH AONT T'HAVIA ENVIAT AB LA PRINCESA ELIENORETA PER QUE LA MATASSES I ME DUGUESSES SA SEUA SANCH...

...ME DIGUERES QUE LA HAVIES MORTA I QUE ME DUYES SA SEUA SANCH DINS AQUELLA REDOMA, AQUELLA SANCH QUE ME VAIG BEURE, SEGUR DE QUE ERA SA SANCH DE LA PRINCESA ELIENORETA.

IDÒ BÉ, ARA RESULTA QUE LA PRINCESA ELIENORETA ÈS VIVA I CAPLLEVA AN ES PALAU DE S'ENTRELLUU...



I ¿N'ESTÀ SEGUR VOSSA REYAL MAGESTAT?

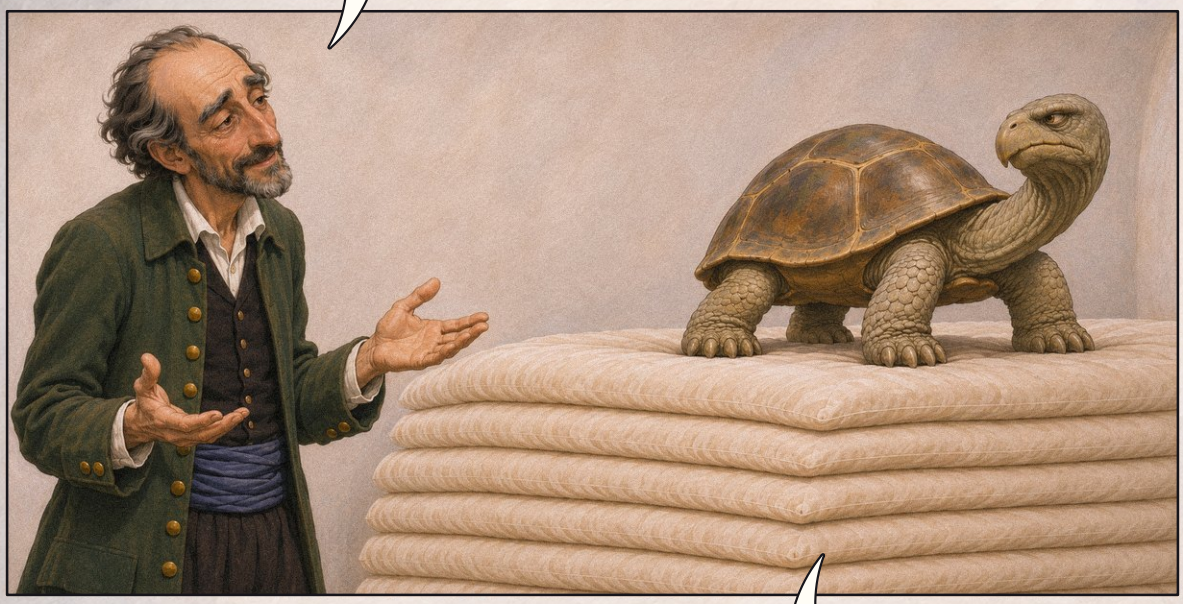
PUCH DIR QUE N'ESTICH SEGUR.



PERÒ VOSSA REYAL MAGESTAT ¿L'HA VISTA?

COM HAVERLA VISTA AB MOS PROPIS UYS, NO L'HE VISTA, PERÒ L'HAN VISTA ES SET CRIATS NOSTROS QUE HI HE ENVIATS.

¿I ES SET CRIATS, DONEN PER COSA CERTA QUE SA SENYORETA QUE HAN VISTA AN ES CASTELL DE S'ENTRELLUU, ÈS LA PRINCESA ELIENORETA?



TE DIRÉ: CONTEN UNES COSES TAN GROSSES QUE LES HAN SUCCEIDES AN AQUEST CASTELL, QUE SOLS LES HO POT HAVER FETES N'ELIENORETA.

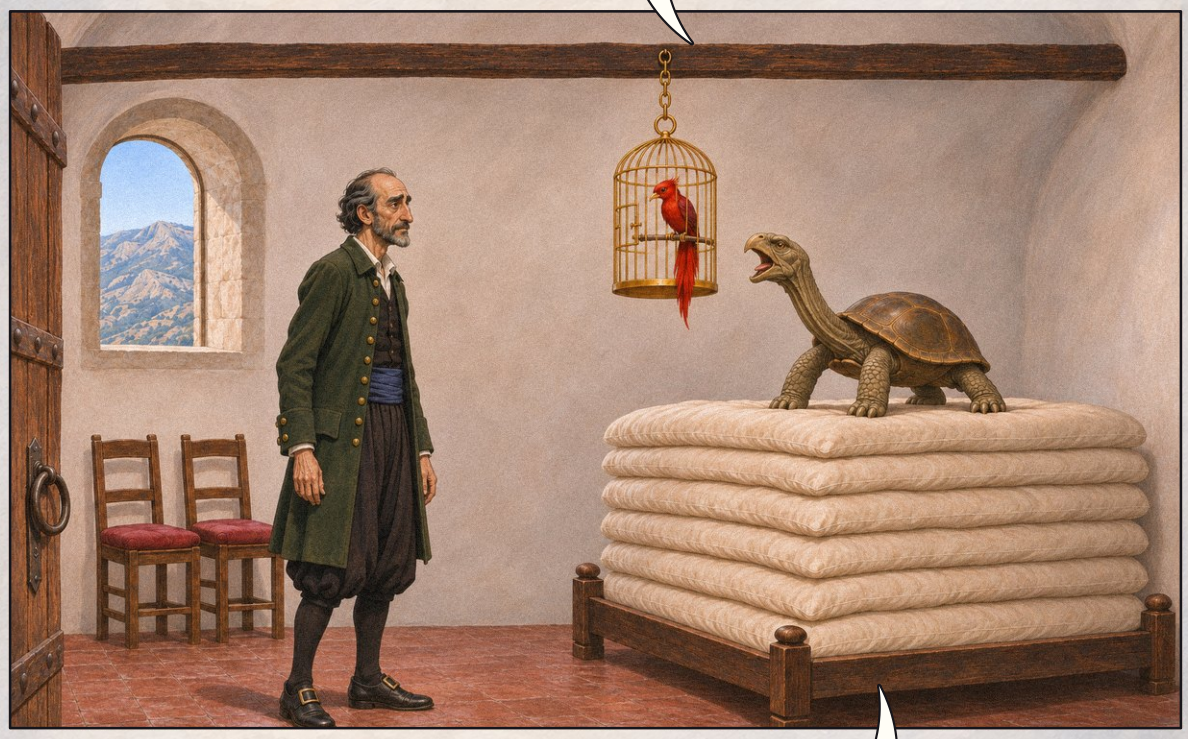
DE MANERA, QUE ES CRIATS NO DONEN PER COSA CERTA QUE SIA LA PRINCESA ELIENORETA.

AMET! TU M'ARRIBARÀS A APURAR AB TOTES AQUESTES REVOLTERIES TEUES. DEIXEMHO ANAR TOT AIXÒ.

JO T'HE CRIDAT PER DIRTE, I DESDE ARA T'HO DICH, QUE TU, QUE DIGUERES QUE HAVIES MORTA LA PRINCESA ELIENORETA I ME DUYES SA SEUA SANCH DINS UNA REDOMA,...

...TU T'EN VAS ARA MATEIX AN ES CASTELL DE S'ENTRELLUU A ACLARIR QUI ÈS AQUELLA SENYORETA QUE HI CAPLLEVA...

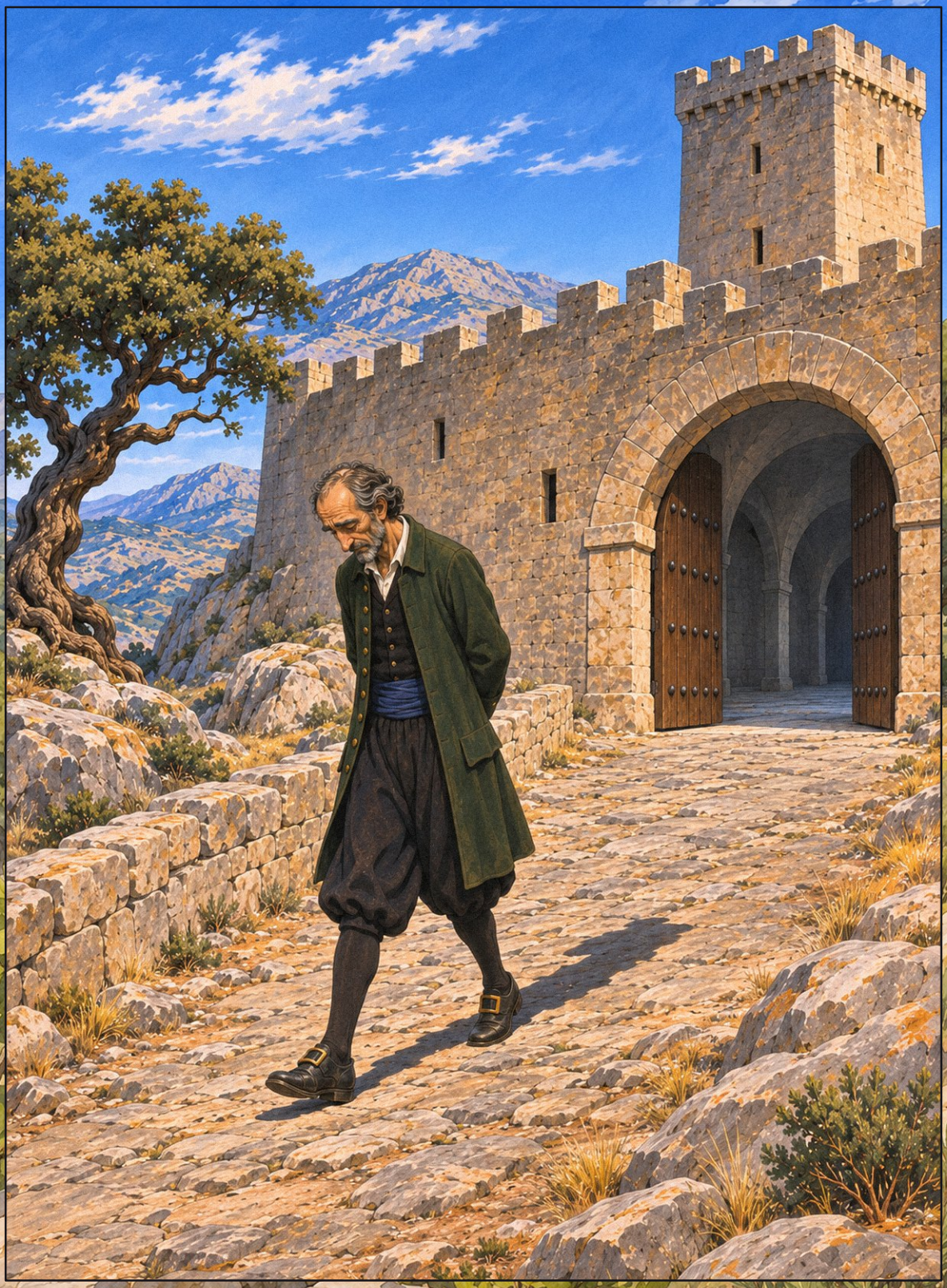
...QUE TANTES DE VEGADES S'ÈS RIGUDA DES MEUS CRIATS I DE MI QUE ELS HI ENVIAVA,...



...I NO'T TORNIS PRESENTAR DAVANT ES MEUS UYS QUE NO M'HO DUGUES ACLARIT, SI NO TENS SA VIDA AVORRIDA.

I JA SAPS TU QUE ES QUI'S PUGA RIURE DE MI SENSA DEIXARHI SA PELL, ENCARA HA DE NÈIXER.

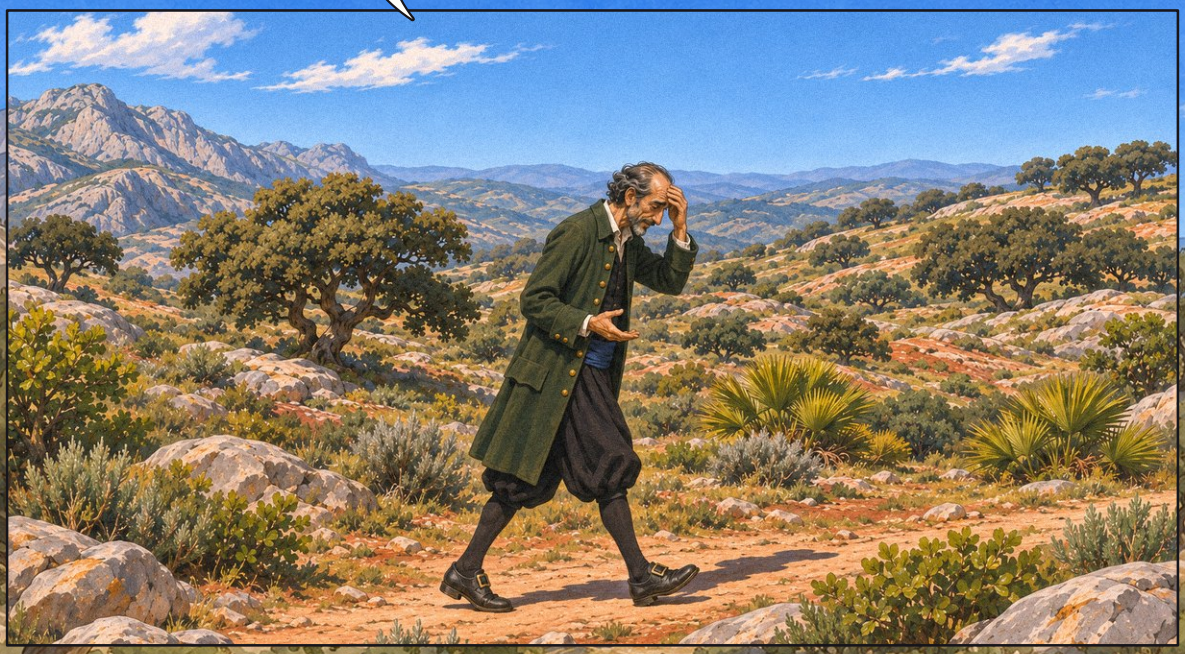
N'AMET, COM SENTÍ AQUELLES COMANDACIONS, BÉ HU POREU CREURE QUE VA PERDRE SES RIAYES DE TOT, I PRENGUÉ ES BOBIOT CAP AN ES CASTELL DE S'ENTRELLUU.



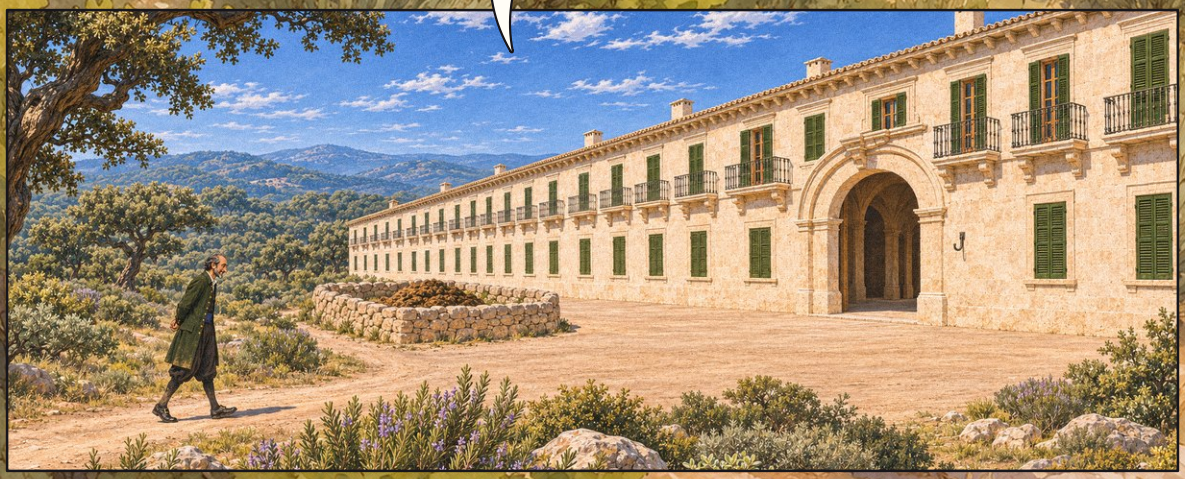
CAMINA CAMINARÀS I CAP ENVANT TE FARÀS, AQUELL CAPET SEU BOLLIA COM UNA OLLA DE CARAGOLS, I NO S'ATURAVA DE DIR:

N'ESTICH SEGUR, AB LO QUE M'HAN CONTAT ES CRIATS QUE HI ANAREN, N'ESTICH BEN SEGUR DE QUE HU ÈS AQUEIXA SENYORETA LA PRINCESA ELIENORETA.

ES SEGUR SEGUR DE QUE HU ÈS ELLA QUE HAURÀ TENGUT BO AB QUALQUE FADA, QUE LI HAURÀ PLANTAT AQUEST CASTELL P'ES SEU ESTATGE... PERÒ ¿I COM M'EN DESFARÉ D'AQUESTS TRUMFOS?



¿COM LI HE DE DIR AN EL REY-TORTUGA: ¡SENYOR, SÍ QUE HU ÈS LA PRINCESA ELIENORETA? ¿QUE M'HA DE FER ELL MES QUE FERME ESCORXAR D'EN VIU EN VIU?

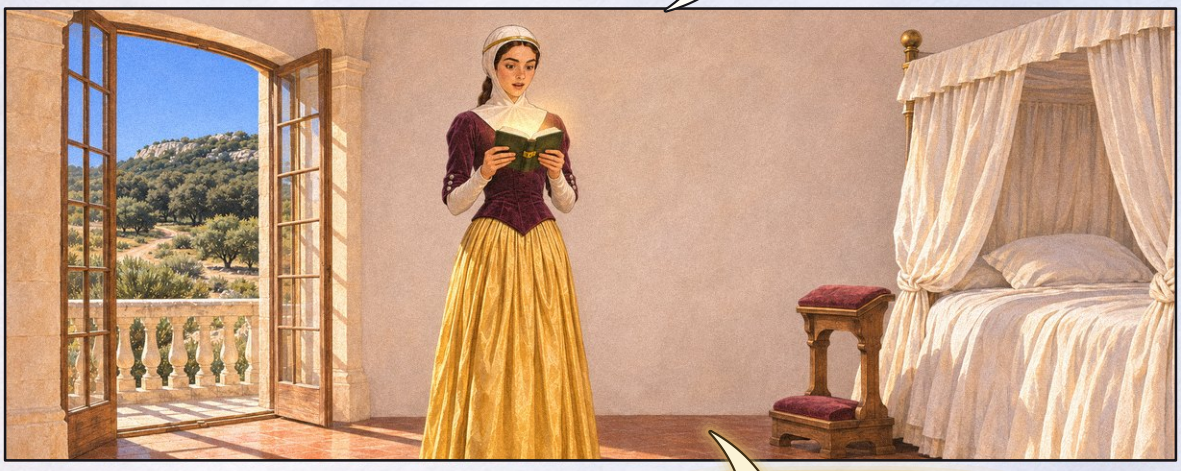


PENSA QUI PENSA COM S'HO FARIA, COM NO S'HO FARIA PER SORTIR AB BON NOM D'AQUELL ENDIUMENJAT, S'ACOSTAVA S'ACOSTAVA AN ES PALAU DE S'ENTRELLUU.

ES DIA QUE FEYA TRES LA PRINCESA ELIENORETA, QUANT S'AIXECÀ, OBRI ES LLIBRET DE SA BONA FADA AB SES DUES MANS, COM TENIA DE COSTUM, I JA LI DIU:

AH LLIBRET, LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET QUE TOT QUANT TE DEMANARÍA, QUE ME FOS ALCANSADET!

TE DEMÀN QUE'M DIGUES DE QUIN INIMICH M'HE DE GORDAR AVUY.



DE CAP. LO QUE HI HA, QUE ARRIBARÀ N'AMET, ES MAJORDOM DEL REY-TORTUGA, QUE AQUEST L'ENVIA PER ACLARIR SI VOSSA ALTESA ÈS SA QUI ÈS.

N'AMET NO LI VA CUANTRA A VOSSA ALTESA, SINO QUE LI VA AJUDA. ¡EL TRACTI BÉ, QUE ÈS ELL ES QUI LI POT AJUDAR MES A VEURE SATISFETS ES SEUS DESIYS!



COM LA PRINCESA ELIENORETA SENTÍ AQUELL ROSSINYOL, CRIDA ES SET CRIATS I SES SET CRIADES, I LES DIU:

AVUY VENDRÀ UNA PERSONA QUE POT FER MOLT PER MI. PREPARAU UN DINAR LO MILLOR QUE SABEU, SA QUESTIÓ ES FERME QUEDAR BÉ.



AQUELLS SET CRIATS I SET CRIADES JA FOREN PARTITS A ENRENGAR UN DINAR D'ALLÒ MES ALT DE PUNT PER FER QUEDAR BÉ SA SEUA SENYORA ALTESA. I SES COSES VAREN VENIR TAN BÉ, QUE, COM VAREN TENIR ETS AGUIATS A PUNT DE PASTORA MIA,...

...N'AMET PASSAVA ES PORTAL DES CASTELL DE LA PRINCESA ELIENORETA, QUE JA L'HAVIA GUIPAT D'UNA FINESTRA I SORTÍ ELLA MATEIXA A REBRE'L, I JA LI DIU:



¡AH AMET, BON AMET! BEN VINGUT SIES AN AQUEIXA CASA DE DEU! ¡QUE ESTICH DE CONTENTA DE VEURE'T PER AQUÍ!

TU DEUS ESTAR CANSAT DE TANTS DE DIES DE CAMINAR! SEU UNA ESTONA, I LLAVÒ MOS N'ANIREM A DINAR, QUE ÈS SEGUR QUE DEUS TENIR UNA BONA TALENT.

SENYORETA ALTESA, ¡JO VEIG I NO SÉ QUÈ VEIG! ¡TENCH POR QUE AQUESTS UYS NO'M FASSEN DOS!





AMB AIXÒ JA SE'N ENTRA DINS ES MENJADOR I FA ANAR DERRERA ELLA N'AMET, S'ASSEUEN TOTS DOS EN TAULA, I ES SET CRIATS I SES SET CRIADES LES TREUEN ES DINAR, I, SI UN AGUIAT ERA BO, S'ALTRE ERA MILLOR.



I ¡QUÈ HAVIA D'HAVER MENJAT N'AMET RES MAY TAN FI NI SABORÓS EN TOTS ES DIES DE SA SEUA VIDA!

ACABEN DE DINAR, ES SET CRIATS I SES SET CRIADES SE'N VAN DINS SA CUYNA A POSAR MIQUES ELLS P'ES SEU CONTE; I LA PRINCESA ELIENORETA, COM VA ESSER TOTA SOLA AB N'AMET, DIU AN AQUEST:

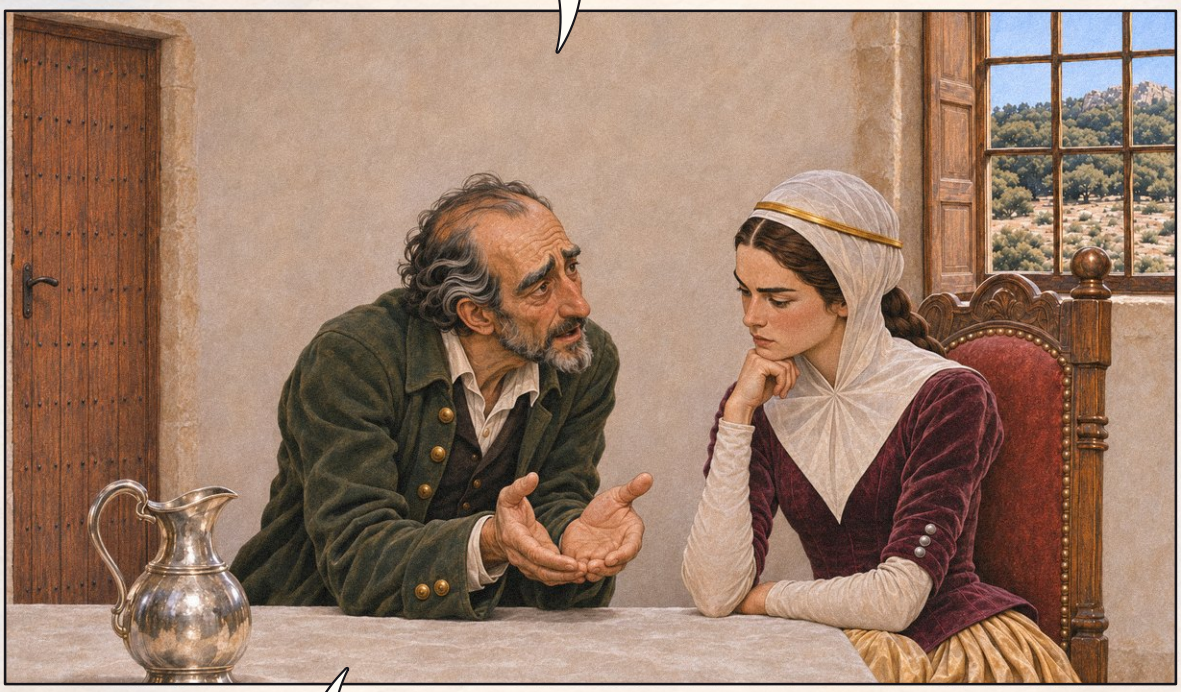


VAJA, AMET, ESPLIQUE'M ARA PER QUE ÉTS VENGUT, SENSA AMAGARME RES DE TOT QUANT HI HA.

PROU QUE HU FARÉ AIXÍ.

JA SAP VOSSA ALTESA QUE JO, PER NO HAVERLA DE MATAR SEGONS SES ORDES QUE TENIA DEL REY-TORTUGA, LA VAIG DEIXAR FOGIR...

...I VAIG MATAR AQUELLA CABRIDETA I ME'N VAIG DUR DINS UNA REDOMA SA SANCH D'AQUELL ANIMALÓ, I VAIG FER CREURE AN EL REY-TORTUGA QUE ERA SA SANCH DE VOSSA ALTESA.



PERÒ ELL UN DIA DE DEMUNT SA TORRE MES ALTA DES CASTELL, AFINA AQUEIX PALAU...

...I ENVIA UN DERRERA S'ALTRE ES SEUS SET CRIATS I LLAVÒ VENGUÈ AB TOTS SET PER ACLARIR QUI ERA VOSSA ALTESA...

...I VOSSA ALTESA CADA VEGADA HA TENGUT TRANCH DE DESBARATARLOS SA POTRANCA, I NO HU HAN POGUT ACLARIR.

PERÒ ARA M'ENVIA A MI EL REY-TORTUGA PER QUE HU ACLARESCA; I, SI NO LI DUCH SA CLARÍCIA BEN ESPINZELLADA, M'HA PROMÈS QUE'M FARÀ SA PELL.

ARA BÉ, ¿QUÈ LI HE DE DIR JO AN EL REY-TORTUGA? ¿LI HE DE DIR: SENYOR REY, SÍ QUE ÈS LA PRINCESA ELIENORETA SA SENYORETA DES CASTELL DE S'ENTRELLUU?



SI LI DICH AIXÒ, ELL M'HA DE FER AQUESTA ALTRA RAÓ: ¿VOL DIR HO ÈS ELLA?

¿I NO'M DIGUERES TU QUE L'HAVIES MORTA I QUE DUYES SA SANCH DINS AQUELLA REDOMA...

...AQUELLA SANCH QUE JO ME VAIG BEURE, CREGUT DE QUE ERA DE LA PRINCESA ELIENORETA, FIANTME DE SA TEUA PARAULA?

¿COM NO HA DE PASSAR ORDE TOT D'UNA DE QUE M'ESCORXIN D'EN VIU EN VIU?... SENYORA ALTESA, SE POS AN ES MEU LLOCH...!



NO DIGUES RES PUS DEMUNT AIXÒ. SA RAÓ TE VESSA PER DEMUNT SES ESPAL·LES. TU PER SALVARME SA VIDA, ESPOSARES SA TEUA, I ARA LA TENS AMENASSADA DE MORT.

¿COM HE DE PORER CONSENTIR QUE TE VENGA TAL DESGRÀCIA? MAY PER MAY EU PUCH PERMETRE!...



NO RES, JO TENCH UN LLIBRET QUE'M TREU DE TOTES SES DIFICULTATS GROSSES QUE'M SOBREVENEN. JO L'OBRIRÉ I LI DEMANARÉ PER ON HEM DE PENDRE PER SORTIR DE TAL ANDARIVELL.

DIT I FET, LA PRINCESA ELIENORETA SE TREU ES LLIBRET DE SA BONA FADA, L'OBRI AB SES DUES MANS, I JA LI DIU:



AH LLIBRET LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET
QUE TOT QUANT DEMANARÍA,
QUE ME FOS ALCANSADET!

TE DEMÀN QUE ME DIGUES COM PORÉ SALVAR SA VIDA A N'AMET, QUE'M SALVÀ SA MEUA.

SE'N VAJA, AB N'AMET I ES SET CRIATS I SES SET CRIADES AN ES CASTELL DEL REY-TORTUGA...

...TOT D'UNA QUE VEGEN EL REY-TORTUGA I ES SET CRIATS SEUS, VOSSA ALTESA ELZE DIGA: ¡BALLAU FINS QUE JO DIRÉ: BASTA!



ELLS SE POSARÀN A BALLAR SENSA PORERSE'N ATURAR; VOSSA ALTESA PEGA GRAPADA A SA GÀBIA DES MÈL-LORO ROSSO...

...I FUGIN MES QUE DEPRESSA D'AQUELL CASTELL VOSSA ALTESA, N'AMET I ES SET CRIATS I SES SET CRIADES.

VOSSA ALTESA DON UNA AFERRADA P'ES COLL AN ES MÈL-LORO ROSSO, BEN RESOLTA A CASARSE AMB ELL; AMB AIXÒ ELL TORNARÀ UN GALANT JOVE...

...ES JOVE MES GALANXÓ I AGRADÓS QUE UYS DE PERSONES NADES HAGEN VIST MAY,...

...I HEREU DE SA CORONA DES REYNAT MES GRAN DEL MON, QUE DEFENSARÀ VOSSA ALTESA I N'AMET DEL REY-TORTUGA I DE TOTS ES QUI PREGUIN PER ELL.



COM LA PRINCESA ELIENORETA SENTÍ TOT AQUEIX PLA QUE ES LLIBRET DE SA FADA LI FEYA, NO'N VA TAYAR PUS: CRIDA ES SET CRIATS I SES SET CRIADES, I LES DIU:



VENIU TOTS DERRERA MI I DERRERA AQUEIXA BONA PERSONA QUE ÈS VENGUDA A VEUREMOS!

I LA PRINCESA ELIENORETA JA ÈS PARTIDA CAP AN ES CASTELL DEL REY-TORTUGA, I N'AMET DERRERA ELLA, I ES SET CRIATS I SES SET CRIADES DERRERA LA SENYORA PRINCESA I N'AMET, I DE D'ALLÀ, BEN ACANALATS TOTS SETZE.

CAMINA CAMINARÀS I CAP ENVANT TE FARÀS, DES CAP DE TRES DIES ARRIBAREN AN ES CASTELL DEL REY-TORTUGA, I ¡TOCH! ¡TOCH! A SES PORTES.

SURTEN ES SET CRIATS A OBRIR; I, ENCARA NO HAGUEREN UBERT, COM LA PRINCESA ELIENORETA LES DIU:

BALLAU! BALLAU FINS QUE JO DIRÉ BASTA!

I AQUELLS SET CRIATS BALLA QUI TE BALLA COM SI TENGUESSEN ES BALL DE SANT-VIT, SENSA PORERSE ATURAR GENS NI FER ALTRA COSA QUE BOTS I XECALINES COM SI FOSSEN TORNATS BOYS.



AMB AIXÒ LA PRINCESA ELIENORETA AB N'AMET I ES SET CRIATS I SES SET CRIADES S'AFIQUEN DINS SA CAMBRA DEL REY-TORTUGA, QUE S'ESTAVA DALT ES LLIT DE SET MATALASSOS AB SO MÈL·LORO ROSSO DINS SA GÀBIA D'OR PENJADA PART DEMUNT ELL.



SENYOR REY, ¡QUE BALL FINS QUE JO DIRÉ: BASTA!

I allà hauríeu vist el rey-tortuga pendre es trot des ball, i hala orsades d'un vent i orsades de s'altre vent, i botets cap envant i botets cap enrera...



...sensa porerse aturar ni porer fer res pus que estamanetjarse i ballugarse com un bigalot sensa eyma...

I ¿què fa la princesa Elienoreta a-les-hores? Enverga bot dalt es llit des set matalassos, pega grapada a sa gàbia d'or des mèl·loro rosso, l'amerra ben amerrada...



...I ¡DE D'ALLÀ A FOGIR TOQUEN! AB N'AMET I ES SET CRIATS I SES SET CRIADES DERRERA DERRERA, I TOTS QUE TROMPITXAVEN TANT COM PORIEN.



COM FOREN UN TROS BEN ENFORA, LA PRINCESA ELIENORETA S'ATURA, OBRI SA GÀBIA D'OR, TREU ES MÈL·LORO ROSSO...



...I LI DONA UNA AFERRADA P'ES COLL BEN ESTRETA, TOT DIENT:



¡OH MÈL·LORO ROSSO ESTIMADET DES MEU COR I DE SA MEUA ÀNIMA! ¡SÍ QUE TE VUY! ¡SÍ QUE TE VUY PER MARIT! ¡A TU TE VUY I NO'N VUY D'ALTRE!

¿QUÈ ME'N DIREU? ELL ENCARA LA PRINCESA ELIENORETA NO HAVIA ACABAT DE DIR AQUELLES PARAULES COM ES MÈL·LORO ROSSO TORNÀ UN GALANT JOVE, ES JOVE MES GALANXÓ I AGRADÓS QUE UYS DE PERSONES NADES HAGEN VIST MAY.

I NO VA ESSER JUST GALANIA DES SEU CÒS LO QUE TENIA AQUELL JOVENET; VA ESSER S'HEREU DE SA CORONA DES REYNAT MES GRAN DEL MON.



PER ANAR ALLÀ ON EREN SON PARE I SA MARE, QUE NO TENIEN POSA NI CONHORT DESDE QUE LOS HO HAVIEN ENCANTAT, LA PRINCESA ELIENORETA SE TREU ES LLIBRET DE SA FADA I JA LI DIU:

LLIBRET, LLIBRET!
LA BONA FADA M'HA COMANADET
QUE TOT QUANT JO DEMANARÍA,
QUE ME FOS ALCANSADET!

¡QUE A L'ACTE SIGUEM
A CA AQUEST GALANT
JOVE, S'ESPÒS DE SA
MEUA ÀNIMA!

AMB AIXÒ VE UN TREBOLÍ DE VENT TAN FORT QUE M'APLEGA LA PRINCESA ELIENORETA, AQUELL GALANT JOVE, N'AMET, ES SET CRIATS I SES SET CRIADES, I ¡ZAS! JA VAREN ESSER DAVANT CA'L REY DES REYNAT MES GRAN DEL MON.

POREU FER CONTES SI HI DEGUEREN ESTAR CONTENTS DE TOT, AQUELL REY I AQUELLA REYNA, SON PARE I SA MARE D'AQUELL GALANT JOVE, QUE SE FEREN CONTAR TOT S'ANDARIVELL QUE ES SEU FIY I LA PRINCESA ELIENORETA HAVIEN CORREGUT...



...AVISAREN SON PARE I SA MARE DE LA PRINCESA ELIENORETA, QUE COMPAREGUEREN BEN PEUS ALTS...



...I SE CASAREN S'HEREU DE LA CORONA DES REYNAT MES GRAN DEL MON I LA PRINCESA ELIENORETA I LES CORONAREN COM A REYS, I VENGUEN UNES NOSSES DE PINYOL VERMEY, I UN BALL BEN VITENCH I SARAU PER LLARCH.



I VISQUEREN FINS QUE SE MORIREN, I AL CEL MOS VEGEM TOTS PLEGATS. AMÈN.

Es Mèl·loro Rosso
Rondalles Mallorquines · 34

Contada per Na Maria Mascaró i Reus de Campanet. Replegada per Mn. Antoni M. Alcover. Roma, 15 de juriol de 1913.

Aplech de rondayes mallorquines d'en Jordi des Recó. Tom VIII, primera edició. Barcelona, 1924. Planes 119-167.

Text d'Antoni Maria Alcover i Sureda (1862-1932), de domini públic perquè fa més de 80 anys que va morir. Les paraules són les de l'edició de 1924, sense modernitzar.
Transcripció feta de bell nou damunt un exemplar d'aquesta edició.

Adaptació al còmic i il·lustracions generades amb intel·ligència artificial.
Edició de Guillem Cantallops Ramis, 2026. Llicència CC BY-NC-SA 4.0 per a tot el que no és text d'Alcover.
Versió 9 · 2026-11-22

